

# RODZYNKI

## GOSPODARSTWA KRAJOWEGO.

ROK II<sup>GI</sup>

T O M III. N. I.



W A R S Z A W A.

W EXPEDYCYI GŁÓWNEJ PRZY ULICY  
SENATORSKIEJ No 460.

(W KSIĘGARNI FR. SPIESSA I SPÓŁKI.)

---

W NOWEJ DRUKARNI JÓZEFA UNGER  
PRZY ULICY SENATORSKIEJ NR. 473 LIT. B.

Zeszyty Roczników Gospodarstwa Krajowego wychodzą regularnie z pierwszym dniem każdego kwartału, to jest 1<sup>go</sup> Lipca, 1<sup>go</sup> Października, 1<sup>go</sup> Stycznia i 1<sup>go</sup> Kwietnia. — Na prenumeratę, która jak dotąd, tak nadal wynosić będzie złp. 20 rocznie, zapisywać się można: w Warszawie w Redakcyi Roczników Gospodarstwa Krajowego przy ulicy Chmielnej N<sup>o</sup> 1524, w Expedycyi Główniej, to jest w księgarni Franciszka Spiess i spółki przy ulicy Senatorskiej Nr. 460, do której także wszelkie listy i rozprawy pod adresem „Do Redakcyi Roczników Gospodarstwa Krajowego“ „franco“ mają być przesyłane. — Oraz u Księgarzy: Gustawa Sennewalda, S. H. Merzbacha, Zawadzkiego i Węckiego, Hugues, G. Leona Gluecksberga, A. Emanuela Gluecksberga, S. Orgelbranda, Franciszka Dmochowskiego, i Z. Steblera w Warszawie, Hirschla w Kaliszu, Rosenthala w Radomiu, Strejbla w Lublinie, D. E. Friedleina i J. Czecha w Krakowie, Millikowskiego, Pillera i spółki, Winiarza, Jabłońskiego i Syna we Lwowie, Józefa Zawadzkiego w Wilnie i Kijowie, E. Guenthera w Lesznie i Gnieźnie, w Nowej Księgarni, J. Zupańskiego, W. Stefańskiego w Poznaniu. Jako też na wszystkich Urzędach i Stacyach pocztowych w Królestwie.

Dwa pierwsze tomy *Roczników Gospodarstwa Krajowego*, z upłynionego roku, nabyć można we wszystkich księgarniach po złp. 20 exemplarz.



250  
11

## WYCIĄG Z DZIENNIKA PODRÓŻY

PO NIEKTÓRYCH OKOLICACH

WIELKIEGO XIĘSTWA MEKLEMBURG-SCHWERIN

I POMERANII NIEGDYŚ SZWEDZKIEJ,

w Sierpniu r. 1838 odbytej.

przez *K. W.*

*(Dokończenie.)*

Wyścigi konne mają miejsce corocznie po wszystkich miastach główniejszych Meklemburga, w Doberan odbywały się między 12<sup>ty</sup>m, a 17<sup>ty</sup>m Sierpnia. Ściagały się konie panów krajowych, i oraz kilku obcych przybyłych z Pruss sąsiednich. Ostatni dzień był poświęcony wyścigom koni włościańskich z amtów rządowych. Stawiło ich się 160 koni, które się ściagały partjami po 10 koni na raz. Zwycięzcy wszystkich oddziałów musieli się ubiegać powtórnie między sobą. Najpierwszy u mety dostał nagrodę 100 talarową, inni wszyscy pomniejsze. Dary te i

premia rozdawane były z rąk samej Xiężny panującej. Władze zachęcają do tych wyścigów dla faworyzowania poprawy rass. Ale włościanie ostrożni i troskliwi, niechętnie swoje konie poddają téj próbie; wszakże są tacy między niemi, co celniejsze ~~individuum~~ swego chowu, poddają edukacyi trenowania.

Po skończonych gonitwach, udałem się w południową stronę Meklemburga, a naprzód do własności Pana T... autora ważnego dzieła, które polecam uwadze gospodarzy: *Der isolirte Staat*.

Kilka tu tylko mil różnicy, a już klima zdaje się być cieplejsze, jak w okolicy nadmorskiej, grunta wszędzie pomarglowane, położenia pagórkowate, role i inwentarze piękne. Stosunek chałupników i czeladzi, z małym wyjątkiem, niemal ten sam, jak powyżej opisano. Starszy wóldarz (Statthalter), dostaje jeden procent z całego dochodu brutto, a pierwszy parobek czyli produkujący kosiarz, pół procentu, obydwaj pracują wraz z innemi robotnikami; dozorców tu bowiem z kijem nad ludźmi próżnujących, wcale nie znają. Parobki, oprócz zasług dostają po pół szylinga tantiemy, od każdego korca zboża zawiezonego na targ. Dawniej, dziwnym zwyczajem, dozwolano im sprzedawać słomę, do podściełania na wozach pod worki ze zbożem użytą, teraz zamiast tego, dostają oprócz tantiemy, po kilka szylingów od każdego woza. Wraz z temi akcydensami wynosi zasługa roczna parobka, 30 ta-



larów meklemburskich. Gipsowanie koniczyny wykonywa się tu regularnie prosto ze kry, pół funtem na każdy pręt kwadratowy. Ten wybor-ny minerał z Francyi sprowadzony, nie palony i już w mące, kosztuje w porcie Rostoku 18 do 22<sup>ch</sup> szylingów.

Pan T... wiele czynił doświadczeń ze środka-mi rozmaitemi ku poprawie łąk, lecz tych sku-tek zawsze nie trwał długo. Po osuszeniu nawo-ził piaskiem na 3 cale grubo, i obsiewał trawami, te przez lat kilka bujne wydawały plony, poczem wracał stan poprzedni — nawoził gnojem, ale i to na parę lat tylko skutkowało. — Gipsował rok po roku, co wydało piękne koniczyny i przedniejsze trawy; po 5<sup>ciu</sup> latach takiego corocznego gipso-wania, ustawał skutek. Nowy dowód, jak bardzo teoria Liebiga uzasadniona!

Dla chałupników stawia budynki o piętrach, z dachami Dorna; w tych ściany z surówki, tylko koło okien i drzwi palona cegła. Owczarnia z le-pianki *pisée* zwanój, smołą kamienną obrzucona, i wapnem obielona, które daleko lepiej do smoły, jak do gliny przylega.

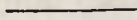
Owczarz pobiera 23<sup>cia</sup> część dochodu brutto, owczarki po 25 do 50<sup>ciu</sup> talarów, w miarę star-szeństwa. Owcom wody nie żałują, dostają nie-co zboża i kartofli, krowy słomę, i każda po je-dnym wozie czwórkonnym siana.

Majątność ta składa się z jednego folwarku o tysiącu dwóchset morgach magdeburgskich, 1300<sup>tu</sup> owiec, 30<sup>tu</sup> krów dworskich, i tyleż ordynary-

uszków. Do obrobienia gruntu tego, użytych jest 6 fornalek dworskich. Najemnik obcy płacony po 12 do 18<sup>tu</sup> szylingów dziennie. Roboty rozpoczynają się o 6<sup>ej</sup> zrana, a kończą z zachodem słońca. Jeżeli tego potrzeba wymaga, to i w niedzielę pracują, ale tylko do południa, i wtenczas robotnikowi te pół dnia, za cały dzień policzone.

Edukacyi trenowania koni zbawienny nader przypisują skutek. Tych koni kości nawet mają być mniej dziurkowane, więcej skupione, i wagi kości słoniowej.

Posiadający wsławione stada pełnej krwi ( Vollblut ), mają przychód znaczny z wynajmowania ogierów, płacą im za jedno użycie tychże, po luidorów kilkanaście.



Zwiedziłem następnie gospodarstwa braci P... pod wielu względami sławne, a w szczególności pod względem pielęgnowania owiec i koni.

Ich owce wydają po 3 funty wełny ze sztuki, która się po talarów 100 sprzedaje. Pranie ich po poprzedniczym zamoczeniu wykonywane sikawką czyli sprycą ( Spritz-waesche ), oprócz czyszczenia dokładnego wełny, robi ją bardro miękka ( geschmeidig ), chociaż woda do prania nie dobra, bo z gruntów marglistych.

Posiadają tu bardzo interesowny zbiór prób własnej wełny, systematycznie ułożony, wywodzi on chronologicznie stopniowy postęp owczarni, oraz owoce różnych systematów krzyżowania i) ró-

żnych sposobów prania. Mniemają, że i fabryczne pranie jest jeszcze dalekiem od zupełnego ogołocenia wełny z tłustości.

Ci Panowie są jedni z najczynniejszych współpracowników Towarzystwa Ekonomicznego Meklemburga.

Poczytują za najgłówniejszy warunek dobrego chodowania owiec, obfite i jednostajne tychże żywienie. Prawidło to zachowane ściśle, ma wiele innych drobnostkowych ostrożności niepotrzebnemi czynić.

Także z sadzeniem ziemniaków wiele czynili doświadczeń; w skutku których przekonali się, że najlepiej sadzić je w całości, albo przynajmniej raz tylko przekrojone, i to w podłuż; nie wiele ich ma więcéj wychodzić, jak kiedy drobno krajane, bo te ostatnie muszą być daleko gęściej sadzone. Siedmio-półowe tu płodozmiany: 1<sup>o</sup> *Ugor* cztery razy orany, podorany z piérwszój wiosny przed obsiewem jarzynnych pól, załogi bowiem wcześnieój obsychają z zimowój wilgoci, niż ściernia. Gnojenie ugoru w zimie powiększój części się odbywa. Podorówkę zaraz gipsują. Gipsowanie o tyle wcześnieój działa, o ile wcześnieój uskutecznione. Ten sam skutek i na grochu i na koniczynie się okazuje. Tę ostatnią lepiej nawet przed zimą gipsować, dla wcześniejszego z niój użytku z wiosny.

*Drugie pole:* Rzepak, a na lżejszych kawałkach tataraka; na płask bez zagonów, z dokładnemi przegonami.

*Trzecie pole:* Pszenica i żyto, oboje na dwóch orkach.

*Czwarte pole:* Groch, jęczmień i kartofle, oraz nieco lnu; wszystko gipsowane.

*Piąte pole:* Żyto i owies.

*Szóste pole:* Koniczyna w części sprzątana, w części wypasana, stosownie do potrzeby pastwiska; także wszystka gipsowana.

*Siódme pole:* Pastwisko.

Gipsowanie zatém trzy razy przypada w jednym obiegu, i ma najwięcej skutkować na rolach marglowanych.

Na marglowanie średniej mocy wychodzi na morg. magd. 1200 stóp kubicznych — co uczyni na pręt □ tutejszej miary, których 120 na morgę magd. stóp kub. 10, czyli kara jednokonna.

Woły robocze i owce używają pastwisk polowych, a krowy i konie pasą się na pastwisku trwałém, to jest, zaraz za ogrodem ograniczone jeziorami i strugą, po brzegach których wyrosłe krzewy i drzewa, oraz przyległe wzgórze, służą mu za ochronę i od wiatru zabezpieczają. Pastwisko to ma rozciągłości około 180 morgów magdeburgskich; żywi 60 sztuk stadniny i tyleż krów; przypada zatém na jedną sztukę po  $1\frac{1}{3}$  morgi. Pastwisko to gipsowane od lat pięciu corocznie, zawsze zaraz z zimy corocznie się poprawia.

Wychodzi na każdą morgę 30 funtów gipsu, lecz zamierzono sobie jeszcze więcej gipsować. Pastwisko to było dawniej rolą i marglowane.



Obrócone zostało na stałe pastwisko, z powodu bliskości dworu, dobrej osłony, i dostatku wody do pojenia. I dozór i dojenie krów wiele na tém zyskuje; bo krowy dalekiem chodzeniem dużo mléka tracą.

Znajduje się tu 25 klacz stadnych, które wydają w przeciągu lat po 20 źrebiąt. — Te sprzedają od 5 do 200 luidorów. Niedawno przedano tu ogierka swego chowu za 1000 luidorów, na użycie do najslawniejszego stada krajowego.

Panowie P..... trenowanie źrebiąt, sami u siebie teraz uskuteczniają. Edukacya ich wykonywana po instytutach, jest mniej odpowiedna i kosztowna. Koń trenowany, do pociągu i pod wierzch staje się najzdadniejszym; — doskonali się przez taką edukacyą, złe przymioty przytłumionemi zostają, a dobre rozwiniętemi. — Wykształca się, i członki jego nabiérają mocy i gibkości. — Trenowanie prowadzone stale przez szereg generacyi, rasę doskonali. — Tu zaczyna się z drugim rokiem, a z trzecim już koń do wyścigów zdolny. — Teraz dopiero dozwolono w Meklemburskim używania, tak jak w Anglii, dwuletnich źrebców do wyścigów.

Celem trenowania jest, zrobić konia silnym, wytrzymałym, obrotnym, i zręcznym, wzmocnić jego członki i muszkuły. Dla tego dają mu w tenczas pożywną strawę, któraby nie działała na mięso i otyłość, lecz więcej na siły, — dostaje tyle owsa, ile go może skonsumować, to jest: około 12 funtów, i 8 fun. siana.

Podczas trenowania, pokrywają konia dekami dla sprawienia potów, dają mu peryodycznie lekarstwa rozwalniające, i poddają ćwiczeniom codziennym pod jeźdźcami zręcznymi, których ciężar odpowiedni sile konia — i przybywa w miarę powiększenia się tejże siły.

Oto jest sposób, jakiego się tu trzymają przy sprzątaniu *rzepaku*. Gdy rzepak po ścięciu dobrze przewiednie, co tego samego dnia czasem nastąpi, jeżeli pogoda, kładą go w stosy obejmujące około 30 do 50<sup>ciu</sup> wozów, tych boki winny być prostopadłe, nawet u wierzchu nieco szersze, jak u dołu, bez najmniejszego dachowego lub spiczastego zakończenia. Owszem na wierzchu zupełnie płaskie czyli horyzontalne. Sterty tak przyrządzone, przykrywają rzepaczanką lub inną słomą, która im krótsza, tym lepsza, na 3 stopy około grubo; a jeżeli ma sterta pozostać przez zimę, przydają drugie tyle słomy. W niedostatku krótkiej słomy, targają długą, aby się woda deszczowa po długich dźbłach w jedno miejsce nie ściągała; czego w szczególności unikać należy. — Dla tego też i osoba układająca słomę na stosie, kładzie ją przed sobą cofając się, aby po niej nie chodzić, i nie robić wydrażeń, w którychby się woda zbierała. Tą ilością bowiem wody padającej deszczem na każdy punkt, słoma na 3 do 4<sup>ch</sup> stóp grubo leżąca, ma nieprzemakać.

Serty daszkowato zakończone, jak dotąd jest w używaniu, zwykle zaciekają, bo opatrzo-

nie ich jest trudne, jeżeli nie są zupełnie słomą pokrytemi.

W takiej stercie i ziarno i pasza, chociaż niezupełnie dojrzałe, dosycha i w dobrym zachowuje się stanie; w najgorszym przypadku, przynajmniej ziarno nie ulegnie nigdy zepsuciu. Gdy przeciwnie, powszechnie używanym dotąd sposobem sprzątany rzepak, przynajmniej 10% ziarna traci na polu. Zwożenie rzepaku do stert odbywa się na saniach lekkich ale szerokich, opatrzonych w kratę rzadką płótnem obitą. Przy stercie krata takowa wypróżnia się przez przewrócenie na rozciągnięte płótna — jej wielkość wynosi przeszło 4 łokci na szerz, a 6 łokci na dłuż.

Gdy rzepakowe nasienie utracą kolor, przywracają tenże skrapianiem olejem białym, białym, białym, w stosunku 1<sup>go</sup> funta do 10<sup>ciu</sup> szefli, przy czém dokładne przerabianie jest nieodzowne.

Aby i tego ziarna nie utracić, które się znajduje w łuskach po zewnętrznych ścianach sterty, obijają takową kijami na podłożone płótna.

Serty takie zwożą do stodół kiedy czas dozwala, mianowicie w czasie przerwów spowodowanych deszczami, dla dania zatrudnienia ludziom od żniwa przez deszcze oderwanym. Takie ułatwienie przynosi wielką korzyść, zwłaszcza tu, gdzie rzepak niemal 4<sup>ta</sup> część całego żniwa wynosi. Serty te stawiają zwykle na wyniosłościach, a wielu i na podwalinach z drzewa, podniesionych około łokieć nad ziemią. Ten środek

jeszcze więcej się przyczynia do umniejszenia straty ziarna, gdyż pod podwalinę, płótno podciągnąć można.

Sterty te płaskie coraz więcej się w kraju upowszechniają, układają już tym sposobem i inne zboża, siana i koniczyny,— bo Meklemburczykowi idzie najwięcej o oszczędzenie rąk ludzkich, których tu nie ma zbytkiem.

Łąki na téj majątności niemal wszystkie torfowe, niegodziwe dawniej wydawały siana, ich radykalną melioracją zajmował się już ojciec pánów P..... a synowie w tym duchu postępują.— Nawożą je ziemią, jaka jest bliżej pod ręką, to z pagórków przyległych, to z rowów. W tym celu rozszerzają bardzo brzegi rowów, zaokrąglając je u wierzchu wolnym spadkiem, przez co i rowy zyskują niezmiernie na trwałości. Ziemią tą nawożą 9 razy grubiej jak marglem, to jest po 90 stóp na jeden pręt ośmiołokciowy kwadratowy, co wypada blisko na 5 cali grubości.

Tak nawiezioną ziemię na łąkę, rozrzucają równo, i obsiewają mieszaninę wyki z owsem, z koniczyną i z timothigras. Z tego się tworzy najpiękniejsza sucha łąka, którą wszelako gnoić w 3 lata należy.

Łąki dawniej ponawożone, gdy teraz mniej już siana wydawać zaczynają, dobrze uprawiwszy obsiewają 2 lata po sobie rzepakiem, i znowu na łąkę zapuszczają.

Łąki zalewane mało nawożą ziemią.

Rowów tu mnóstwo, bo na źródłiskach nie



zbywa. Z tych wody zebrane użyto do zalewów łąk, a spłazy pól sapowatych, dawniej nieużytecznych, teraz najpiękniejszą pszenicę wydają.

Gdzie wypadają przejazdy przez rowy, tam zamiast mostków ulegających częstiej reperacyi, są podawane rury do odcieku wody, i te z wierzchu zupełnie zarzucone. Średnica ich otworów rozmaita, stosownie do ilości wody, jaką odprowadzić są przeznaczone, wynosi między 3<sup>ma</sup> a 12<sup>stą</sup> calami. Zwykle z drzewa sosnowego nie wiercone, lecz rozpoławiane, i w długości swej wydrążone siekierą i dłutem. Układając je w rowach dają od strony przyptywu wody cienki koniec, a od ujścia grubszy, i pierwszy o parę cali nad ziemię wyniesiony. Panowie P..... margłowaniu cuda przypisują, ojciec ich nie chciał gospodarować, gdzie marglu nie było. Nie samemu tylko wapnu, zawartemu w marglu, przypisują skutek, lecz i innym pierwiastkom, któremi bezpośrednio żywi rośliny.

Meklemburgscy gospodarze z zapałem margłowanie uskuteczniiali, aż do zupełnego wykończenia, bo już teraz niemal cały kraj jest pomargłowany. Pomnożyli oni byli w tym celu zaprzęgi, wywozili margiel zimą i latem, kiedy tylko czas tego dozwalał. Rozrzucali go starannie, walcowali, i włóczyli razy kilka, poczem miatką uprawką z rolą mieszali, i dopiero zwolna w następnych latach zgłębiali rolę.

Skoro tylko jaka ziemia burzy się z kwasami, już ją za margiel uważają, i żadnej innej analizie

nie poddając, używają. Nie pytają wiele zawiera tego lub owego pierwiastku, byle tylko był blisko miejsca, na które ma być wywożony. Zakładają doły marglowe na pochyłościach wyniosłości, ale niedaleko ich szczytu, a to w celu łatwiejszego wydobywania i wyjazdu.

Panowie P.... mniemają, że piaszczysty margiel skuteczniejszym jest na lekkie role, a na cięższe gliniasty, gdyż ten ostatni użyty na piaski, nie łączy się z niemi dobrze; pozostają zbite massy, które się odosabiają.

Margiel roślinność tu zupełnie przerobił, rosną najpiękniejsze pszenice na rolach dawniej dzikich, wrzosowatych; zginęły kwasy i tychże skutki, rola stała się zdrową i pożywną. Chociaż od daty marglowania, ani z owcami, ani z bydłem rogatym, nie zachowują tyle drobnostkowych ostrożności jak u nas, przecież więcej strat nie liczą w przecięciu lat, jak 3 procent.

Dogodny tu jest zwyczaj przedawania bydła, koni i owiec, za pomocą aukcyi w domu sprzedającego odbywanych.

Ponieważ role układane płasko bez brózd, więc dla kierowania siejącego, zwłaszcza rzepak, idzie kobieta po lewej jego stronie z nim w równi linią, na której ostatnie ziarnka rzepaku padają, siejący nawracając, w jej ślady wstępuje. Sieją tu także i rzepak, ale na lżejszych gruntach. Nawożenie ziemią, tak dalece jest ulubioną przez pana P..... melioracją, że mając kawał pola piaszczystego, który dla porządku

do obiegu wcielić musiał; nawozi go pobliską ziemią, nawet nie osobliwego, ale różnorodnego składu.

Upowszechniają w tutejszych stronach coraz więcej krowy rassy angielskiej, *Ayrshire*, które z Anglii sprowadzają, słyną one mlecznością. Są nie wielkie, ale składne, grzbietu niemal horyzontalnego z małym spadkiem u ogona. Mają małą główkę, szyję cieką, krótkie nogi, w sobie siadłe, dużego brzucha, krzyża szerokiego, z wydatnymi żyłami mlecznymi. A chociaż niewymyślnie, a zatem nie nadzwyczajnie żywione, wszakże mléka więcej dają, i lepiej wyglądają, jak krajowe krowy. Także i jałowizna téj rassy przewyższa tutejszą, pięknnością form, gładkością sierści i wesołością postawy, oraz śliczną delikatną główką.

Pokłady na budynkach robią tu często tym sposobem: poprzybijane na balkach łątki, oblepiają masą gliniastą, słomą przeddeptaną, dodając do gliny tyle piasku, ile potrzeba, aby nie pękała. Pokład ten ugładzony, po zupełném wyschnięciu, oblewają po wierzchu smołą z węgla kamiennego po razy dwa, nakoniec posypują zwirem. Pokrycia tego i na dachy używają.

Podobny środek, z niejaką modyfikacją, i do obrzucania ścian zastosowują.

Budynki gospodarskie, najpospolitsze w Meklemburgu, mają następującą konstrukcyą: tak w stodołach, oborach, jako i owczarniach, zawsze musi się znajdować podłużnie środkowe

klepisko, budynki wysokie z ogromnemi dachami i szczytami prostopadłemi, ściany podłużne 7 do 8<sup>miu</sup> łokci wysokie, giną dla oka na zewnątrz; bo dachy po obu stronach poprzedłużane, spoczywają na ścianie regłowanėj tylko łokci 3 do 4<sup>ch</sup> wysokości. Miejsce między temi dwiema ścianami, które tu nazywają *Absejte*, służy albo do zachowania porządków gospodarskich, albo za stajenki dla koni roboczych, źrebców, trzody, drobiu, lub na składy na siczki, kartofle i t. d. i t. d. często takie przydatki powiększają tylko przestrzeń wewnętrzną budynku, a w ten czas regłówki wysokich ścian zewnętrznych nie są już cegłą wypełniane. Po innych poprawniejszych nowych budynkach, klepisko to podłużne, znajduje się z brzegu przy ścianie przedniej.

Ten gatunek budowania ma swoje dogodności; przybywa wiele miejsca, ściany będąc niższymi, mniej cierpią od deszczów i niepogody, klepiska służą zarazem za drogi do zwożenia pasz i zboża, — za miejsce do wymłacania zbóż, składanych po owczarniach i oborach, przed wprowadzeniem bydła. Tu także zrzucają paszę z gór podczas zimy, gdyż szlap zewnętrznych po dachach nie ma, — przysposabiają siczki, wozy wprowadzają i t. p.

Po mniejszych gospodarstwach, jeden tylko budynek służy i dla bydła rogatego, i dla owiec, oraz za stodołę. Budynki te są łokci dwadzieścia kilka do 30<sup>stu</sup> szerokie.



U pana P.... krowy dostają oprócz siana i słomy, trzy razy na dzień kartofle zakwaszane, z sieczką. Tę tak przyspasabiają: układają warstwy sieczki naprzemian z warstwami kartofli bardzo drobno siekanych, wymieszawszy skrapiają wodą dla zwilżenia zupełnego sieczki, udeptują i nakrywają słomą. W tej mieszaniu fermentacya odbywa się po przeciągu około 48<sup>ch</sup> godzin, stósownie do stanu powietrza — za nadto przedłużona, spowodowałaby pleśnienie; zagrzanie jest tak silne, iż dochodzi niemal do stopnia wody wrzącej. — Mieszanie tę przygotowują zwykle w przegrodach w jednej z wyż wymienionych nadstawek, wybitych deskami w takiej obszerności, aby dostarczyły stawy na potrzebę całodzienną. — Dają je grubości około dwóch łokci.

Śmiesznemi dla cudzoziemca wydają się niektóre krajowe urządzenia, datujące od epoki za targów stanów z miastami, a załatwione następnym układem! — I tak np. w gminie, tylko jeden warsztat tkacki znajdować się może — fabrykujący wódkę na wsi, może ją przedawać tylko kupcowi obcemu, zagranicznemu, bynajmniej do miast krajowych; te muszą na swoje potrzeby, u siebie produkować, albo też z miast innych lub z zagranicy produkt takowy zakupować. — Mieszkańcom wsi, czyli raczej wiejskim właścicielom, dozwolone jest wszystkie produkty i fabrykaty na swoją wewnętrzną konsumpcyą, z zagranicy, bez żadnej opłaty, sprowadzać.

Miasta cła opłacają, lubo bardzo mierne. — Opór szlachty zachowawczej i torysowskiej, nowacyom przeciwniej, przeszkadza zniesieniu tych dziwactw.

Panowie P... mieszanię owsa z wyką w przedostatniem polu, przed siewem koniczyny, wiele uprawiają — sprzątają ją w stanie na wpół zielonym, na paszę dla inwentarzy.

Ze zbóż tylko rzepak i pszenicę sprzedają. — Corocznie za 8 do 12,000 talarów, a to z trzech folwarków obejmujących około 3,000 morgów magd. roli ornój. — Oprócz tego mają 400 morg. magd. łąk, i trzymają 3,000 owiec.

W lecie przednie kłacze dostają pod szopami koniczynę czerwoną, wtenczas dają źrebiętom ssającym owies.

Najwięcej tu torfem opalają — miejsca z których takowy jest wybrany, osuszają rowami, nawożą ziemią, i obsiawszy na łąkę przeistaczają.

Walca używają często: do rozbijania brył po uprawkach, do równania pastwisk i koniczyn, także do walcowania grochów — te ostatnie, ponieważ gleba ścisła, dopiero wtenczas walcem przytłaczają, gdy wypuszczą kiel na parę cali długi.

Nawożenie łąk ziemią uskutecznia się karami jodnokonnými, w większych oddaleniach, w miejscach zaś, gdy nie dalej jak 20 prętów, taczkami ręcznými po tarcicach. Od nawiezienia pręta kwadratowego 8 łokci długiego, na 5 cali grubo, w odległości nie dalszej jak 10 prętów, płacą na akord szylingów 2½. Ta zapłata powiększa się

stosunkowo aż do odległości 20<sup>st</sup> prętów, w której dochodzi do 4<sup>ch</sup> szylingów.

Utrzymywanie stadnin i chodowanie koni, uważają panowie P... więcej za rzecz gustu niż korzyści. Odnoga ta przynosi wprawdzie czasem tysiące talarów, lecz nieraz także dolegliwe straty.

Okazywano mi owce holenderskie i angielskie z długą i grubą wełną. Doświadczenie pokazało, iż w chodowaniu ich nie ma korzyści.

Dobra ziemskie w tych stronach coraz więcej drożeją, wartość ich przedajna w przecięciu o 6 razy przewyższa naszą. Włókę płacą około po 18,000 złp.

Koniom dają tu przez większą część roku kartofle, w dodatku do owsa, którego przez to w połowie oszczędzają. Wysiew na morgę magd. na paszę lub pastwisko wynosi: 6 funtów konicznej czerwonej, 2 funty białej i 2 funty trawy. Gdy koniczyna pierwszego roku dwa razy sprzątana, to pastwisko roku następnego zwykle uboższe.

Na jęczmień mało tu rachują. Groch dają często na pokarm inwentarzom, udaje on się z pewnością od czasu zaprowadzenia margłowania — tak, że mu nie raz gipsowanie szkodzi — z powodu sprawienia za wielkiej bujności.

Żniwa sprzęt szybko się tu odhywa, bo małe snopki wiążą, lada kobiéta lub chłopak z łatwością niemi włada, za snopkami nie zbierają i nie grabią ręcznymi grabiami; czynność tę

duże końskie grabie (Hungerharke) wykonywają.

Młockarni w kraju tu nie wiele, boby ludzi, których i tak właściciel utrzymywać musi, nie miał czém w zimie zatrudnić.

Dwie piąte części Meklemburga, składają dobra rządowe, te wypuszczane są w dzierżawy 12<sup>sto</sup>, 18<sup>sto</sup>, 21-letnie, stosownie do zaprowadzonych w nich podziałów pól, z klauzulą ograniczającą siew rzepaków, oraz przepisującą koléy siewów i margłowanie, jeżeli to jeszcze nie nastąpiło.

Kos tu do sieczenia niezmiernie długich używają. Jeden kosiarz usieka na dzień w przecięciu do trzech morg. magd.

Szefel jeden soli, to jest około 90 funtów, kosztuje złp. 4.

Zwyczajnie wychodzi gipsu niepalonego, mielonego, na morgę magd. funtów 90. Wszelkie narzędzia rolnicze, wozy, pługi, brony, tu są grube i ciężkie. Część wypuszczona broniaka ma 10 cali długości. Broniak u drugiego końca na pobronku rozszczepiony, i do tegoż tym sposobem przytwierdzony.

Kiedy zbywa gnoju od potrzeby płodozmiannu, nadmiar ten wywożą pod ostatnie zboże, po którym koniczyna ma być siana.

W przecięciu 20<sup>stu</sup> lat ostatnich, była cena pszenicy w okolicy miast Tetrów i Guestrów, szefel po talarze jednym meklemb. i szylingów 8.

Zyto tańsze o  $\frac{1}{3}$  lub  $\frac{1}{4}$  część.



Inne gospodarstwo celujące, które zwiedziłem, własności także tychże samych panów P.... składa się z dwóch folwarków o 2,200 morg. magdeb. Utrzymuje koni 32, wołów roboczych 42, do 10<sup>ciu</sup> radeł paro-wołowych, i podział pół siedmio-polowy. Posiada dwa duże pola trwałego pastwiska, i dwa także pomniejszych dla źrebiąt. Gospodarstwo to jest kosztowne, 50 czeladzi jest tu na stole. Siów składa się po największej części z oziminy; bo grunta tłuste i pszenne, nie pozwalają wczesnych robót z wiosny. Owsa na potrzebę koni dokupują.

Czeladzi utrzymywanie w tym kraju jest kosztowne, i tak np. na tém gospodarstwie, konsumuje ona nabiał od krów 30<sup>tu</sup>, i 14 wieprzów karmnych, rocznie. Dostaje piwo, na śniadanie: zupę z mleka z dodatkiem nieco wody zagęszczonej mąką lub téż kaszą; na drugie śniadanie: kawał chleba z masłem i do tego kawałek szynki, kiełbasy lub mięsa innego; na obiad: zupę mléczną tak jak rano, potrawę z rozmaitego warzywa, jakie pora roku dostarcza, i mięso najczęściej wieprzowe lub wołowinę wędzoną. — Mięsa w ciągu roku dostają tylko trzy razy na tydzień, ale w żniwa co dzień, jeszcze w dodatku na podwieczorek, chléb z masłem i z mięsem. Na kolacyą także mleko i warzywną potrawę, i wódki porcyą często bardzo, a w żniwa dwa razy na dzień.

I tu także gipsowaniem szafują hojnie. Gipsują bowiem: strączkowe rośliny, na rzepak

albo pod ostatnią órkę, albo razem z siewem. Gipsują: konieczyny, pastwiska, słowem niemal połowę wszystkich ról. Gips nie wiele skutkuje na owsy i na trawy; kiedy te nie są w pomieszaniu z liściowemi roślinami, do działania potrzebuje koniecznie wilgoci, dla tego w suchych latach mały skutek przynosi. Wilgoć ta, tém jest skuteczniejszą, im prędyj następuje po rozsianiu gipsu, im późniój tém mniejszy z niój owoc; gips bowiem do rozpuszczenia się potrzebuje wiele wody.

Starszy pan P.... jest niezmordowany w czynieniu różnych doświadczeń, i tak: ważne jest jedno, dowodzące wielkiej pożywności gipsu. Od lat 8<sup>miu</sup> obsiewa on kawałek pola samemi strączkowemi zbożami, co drugi rok na przemian z różnemi innemi, strączkowe rośliny zawsze gipsuje, a zatém pole to co rok drugi, a lubo w ciągu tych lat 8<sup>miu</sup> jeszcze nie było gnojone, urodzajność się nagle powiększa.

Postrzega, że pastwiska stałe, gdy nie gipsowane, corocznie się pogarszają, przeciwnie gipsowanie też polepsza. Mniema: że pastwisko tém jest pożywniejsze dla bydła, im więcej obfituje w rośliny i trawy niskie, a nie badyłowate, ich korony bowiem i wierzchy, stanowią największą ich wartość; dla tego to jego zdaniem, bydło trzymane na stajni, nie może być ani tak zdrowe, ani tak dobrze żywione, jak na pastwisku, nawet przy większej massie strawy,

Z tego postrzeżenia, wyprowadza pan P. ten wniosek: iż możeby było korzystniej, tylko ciągle, stałe mieć pastwiska, a w płodozmianach zaprowadzić koniczyny tylko do sieczenia.

Przed laty, przed zaprowadzeniem gipsowania i marglowania, miała meklemburska ziemia wydawać najwięcej szczawiu czerwonego (*rumex acetosa*).

Mniema: żeby można bez szkody używać klacz stadnych do roboty, naturalnie obok należytych ostrożności. Ale Meklemburczyk z trudnością odchodzi od przyjętych zwyczajów. Jest tu 12 klacz stadnych, i z tych 10 źrebiąt corocznie. Przedają je w rozmaitym wieku, nawet we wnętrzościach matki, jeżeli po celującym ogierze, Pasane zazwyczaj na stałych pastwiskach, ale dla dania tymże czasu do odrośnienia, czasami przepędzają je na pastwiska polowe w płodozmianach. Przechód z zimowego żywienia do pastwiskowego następuje zwolna w maju, a we wrześniu przechodzą znowu na stajenne. W zimie źrebięta roczne dostają owsa, ile go skonsumować mogą, kłaczom stadnym mało dają owsa, najwięcej siana, mieszaniny, zgrabków.

Tataarczanka dawana źrebiętom już po okwicieniu szkodzi im bardzo, i sprawia zapalne choroby.

Nie należy się uwodzić pozorną pięknnością ogierów, często mniej kształtny, nawet i z wadami, byleby był pełnej krwi, daleko lepszy wydaje

pomiot. Prawidłó to służy dla wszelkich innych inwentarzy.

Zapewniają tu, że do Polski pod tytułem meklemburskich koni, zwykle duńskie sprowadzają: bo wartości prawdziwych meklemburgów czystej krwi, płacić nie chcą.

Pastwiska tutejsze, zapewne w skutku nabytej czerstwości przez marglowanie i gipsowanie, obfitują w zdrowe rośliny. W roku 1838, tyle dżdżystym, widziałem nieraz owce w polu na deszczu wystawione, albo późno bardzo do owczarni wpędzane.

Z cieląt tu jedynie piękniejsze wychowują, i to tylko w ilości koniecznej do dokompletowania stada. Żywią je w pierwszych 6ciu tygodniach mlékiem na stajni, potem ciągle na pastwisku; tam jeszcze dostają mléko z domieszaniem stopniowém wody, aż do ich zupełnego odzwyczajenia.

Krowy rassy *Ayrshire*, tyle znalezione być korzystnymi, że je pan haron Malzau Zomersdorf sprowadza z Anglii na aukcyę do Szczecina corocznie. Trzeciaczki cielne przedają po 20 luidorów. Cielę jeszcze we wnętrzościach matki, po 6 do 8 luidorów. Krowy te sprowadzane są kosztem towarzystwa akcyonaryuszów. Pan starszy P. czyni z gnojeniem głuą rozmaite doświadczenia, i tak: wystawiono na polu otwartém ścianę z gliny czystej, i część jej corok do gnojenia użyto, bez żadnego skutku w pierwszych latach; dopiero w 6tym roku wystawienia na powie-



trze, użyta, wydała urodzaj. Nad łąkami także wiele pracuje — woda do zalewów, chociaż obfitująca w żelazo, zawsze podług jego mniemania, lepsza, jak żadna.

W Hanowerze, w Luneburgskim, gdzie tylko jest woda, tam wszędzie zamieniają piaski płonne wrzosowe na łąki. Cel ten osięgają bez obsiewania trawami, jedynie tylko odwracając darnie, po zrównaniu spodku, a korzeniami do góry.

Każdy włościanin ma tam swoje zalewane łąki. To téż ludzie tamtych stron, tak są wprawni do urządzenia łąk zalewanych; że ich w tym celu po różnych stronach Niemiec używają. Nie potrzebują oni pomocy niwellatora, sami okomiarem wprawnym i prostym narzędziem, i miarę i ilość potrzebną tak spadku, jak i wody miarkują. I tu kilku Luneburczyków urządza łąki do sztucznych zalewów. Opis tych urządzeń, znajduje się po wielu dziełach niemieckich, a zatem do tych czytelnika odsyłam.

Morga łąki, przerobiona w składy pod sztuczne zalewy, produkuje 10 i 12 wozów siana, a zatem chociaż jój przerobienie kilkadziesiąt kosztuje talarów; z lichwą przynosi procent. Ale koniecznym warunkiem udania się, jest obfitość wody w każdym czasie.

Wiele tu budynków stawiają z gliny, którą jakby w formie, między dwoma deskami udeptują, począwszy od dołu coraz wyżej je posuwając — tak sporządzone, obrzucone zostają tynkiem z  $\frac{2}{3}$  gliny a  $\frac{1}{3}$  części piasku złożonym.

Niedoznano tu spodziewanych skutków z gnojenia roślinnego, jako to: z przyorywania lupiny, koniczyny, tataraki, potrawu i t. p. Uznają trawę fleum pratense, samą jedną za dającą dobre pastwisko, ma się rozumieć, gdy siana z koniczyną. Jest pożywną, wytrwałą i trwa lat szereg — nawet po wydaniu nasienia nie niszczeje.

Pan P..... jest tego zdania, że pastwiskom nie szkodzą ani gęsi, ani trzoda, byleby tylko nie były głodne, w tym przypadku trzoda nawet wcale nie ryje, a jest potrzebną do zużycia traw szorstkich i innych, chociaż na pozór bujnych, któremi inne inwentarze pogardzają.

Miejsca, na których sterty stały, które zatém formowały u spodku próżnią ocienioną, gdy zostały obsiane, odznaczyły się celującym urodzajem; na nich zboża legły, gdy obok były biedne. Nawet kiedy sterty nie więcej jak 4 do 6<sup>ciu</sup> tygodni na tych miejscach stały! Korzystając z téj skazuwki natury, pan P. nakrywał po polach różne kawałki to słomą, to deskami przez ciąg trzech i więcej tygodni jedno miejsce, i nigdy się nie zawiodł na oczekiwanym skutku; to go naprowadza na myśl, czyliby nie można urządzonemi na ten cel jakimi zasłonami, nakrywać ugory w kolei kilkotygodniowej. Oset, który tu w mnóstwie po pastwiskach rośnie, zrzynają chłopaki zaraz za młodu, nim wypuści pączki; związany w snopki i wysuszony, wyborną daje paszę dla bydła.

Gospodarze dzielą się jeszcze w mniemaniu, jaki gatunek inwentarzy daje najwięcej gnoju! Pan P. zrobił następujące doświadczenie: Krowę jedną i 7 owiec żywił przez tygodni kilka równą ilością siana, 13<sup>tu</sup> funtami dziennie, (to jest, że tak krowa, jak i te 7 owiec razem dostawały po 13 funtów). Wody tyle, ile wypić chciały, i podściółki ilość dostateczną. Tego ostatniego w równej wadze i jakości, tak krowie jak i tym owcom.

Krowa wypijała na dzień 72 funty wody, owce wszystkie 7 razem, tylko po fun: 12. (\*) Gnoj o tyle świeży więcej ważył od krowy, o ile ta więcej wypijała wody; a po wysuszeniu w izbie do 12<sup>tu</sup> stopni ogrzanej, równą okazał wagę, tak od krowy, jak i od tych 7<sup>iu</sup> owiec. Ztąd p. P..... wnosi, że w równych okolicznościach taż sama strawa, przez jakikolwiek inwentarz skonsumowana, równą ilość gnoju daje; i że tylko różny gatunek żywności, oraz nierówny stan zdrowia inwentarzy, stanowi różnicę w dobroci gnoju.

Z chorób owczych, jedna tu w kraju nader dolegliwa: kolankowa u jagniąt (Lämmer-Laehme) bo trudna do uleczenia. Za skuteczny środek przeciw niej uznano, wypędzanie matek w pole z wiosny jak najwcześniejsze, już nawet w marcu,

---

(\*) Meklemb. funtów 72, równa się 90<sup>ciu</sup> funt. polskim, krowa więc wypijała garcy 9 wody, owce zaś wszystkie razem tylko funt. 15 czyli 1½ garcy dziennie.

byle się trawka nieco ruszyła, koniecznie codziennie chociażby tylko na I<sup>mą</sup> godzinę. Jagnięta takie, w tym celu, po urodzeniu w parę dni zaraz się na pole wypędza.

Co do używania wody do spławiania łąk: doświadczenie pana P. potwierdza prawdę powszechnie uznaną, że woda użyta już raz do zalawu łąk, własności swe odżywne utracą, ale wkrótce je znowu na powrót odzyskuje, gdy przez parę dni postoi w spokojności w rowie, a przynajmniej, kiedy w nim przez długość kilkudziesiąt prętów wolno płynie. Gips ma tu tak dobroczynne wywierać skutki, że posypany na grochu weszłym, który tak mokro zasiano, że zaledwo nieco broną przymuskany być może, urodzaj tegoż zapewnia. Dla piasków nawet okazuje się być zbawiennym. Następne gipsowania mają więcej skutkować niż poprzednie, a im częściej powtarzane, tém skuteczniejsze. Lecz ilość użytego na raz gipsu zdaje się być obojętną — wszystko to ma być jedno, czy się na pręt □ tegoż ½ funta wyrzuci, lub też funtów kilka. Z tego się okazuje, że należy często, ale małą ilością naraz gipsować.

Meklemburgczyka nieustanne stosunki z Anglikami, udzieliły mu tego narodu wiele praktycznego rozumu. I tak meklemburgczyk mało fabrykuje piwa; bo wino tanie — nie produkuje cukru burakowego, bo kolonialnego cena niska — nie wychowuje sam krów, bo te tanio kupić może, ręce pracujące u niego są drogie, to też inwen-



tarz na pastwiskach żywi. Budynki jak najtaniej stawia, z gliny lub w regłówkę, bo tych świetność nie przysparza intraty; nie pędzi gorzelnią, bo cena wódki, nie opłaca wyrobionego produktu i zabiegów i t. d.

*Basedow* nad jeziorem *Malchin* — tak się zowią dobra hrabiego *Hahn*, jednego z najbogatszych właścicieli ziemskich w *Meklemburgu*. Te tu dobra będące w jednej włości, obejmują  $4\frac{1}{3}$  mili □ pięknej ziemi, obfitującej w lasy powiększej części liściowe, i są na 25 folwarków podzielone — folwarki te popuszczane w dzierżawy, tylko sam folwark *Basedow* i 2gi temuż przyległy, zachował dla siebie właściciel, i jest zarządzany przez Inspektora. Dwa te folwarki obejmują 5000 morg: magd: roli, na tych 150 krów, z których holender dzierżawi 100, a 50 przeznaczone na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa i dworu. Przypada na 1<sup>ma</sup> magd: morg: pastwiska w kolei pół 5 owiec, a jedna krowa na  $1\frac{1}{4}$  morgę pastwiska. — Do obrobienia pól tych jest 50 koni i 50 wołów roboczych.

Stado koni tutejsze liczy razem 150 sztuk różnego wieku, między którymi 30 klacz stadnych, niemal wszystkie czystej rassy, i ogierów czystej rassy kilkanaście. Z tych kilka przeznaczonych jest do odstanawiania klacz obcych, za opłatą pięciu do 30<sup>tu</sup> luidorów. Stajnie z ujeżdżalnią umieszczone są w paradnym gmachu niedawno

wystawionym, który miał kosztować 50,000 talarów; gmach ten mieści mieszkanie masztalerza i stajennych — po stajniach ściany z kafli, żłoby i drabiny z lanego żelaza — podłogi są z cegły trwałej z gliny szlamowanej na sztorc dawane, ale pod każdym koniem grubo podścielają słomy. Koni wierzchowych mnóstwo pięknych — tych część do polowania szalonego (par force). Przedniejsze ogiery i kłacze umieszczone są pojedynczo w osobnych stajenkach. Obszerne pastwisko ciągle-trwałe dotyka do tego budynku, część tego pastwiska poprzedzielana ładnie urządzonei malowanemi przegrodzeniami, na kilkanaście pomniejszych oddziałów; z któryś każde 4 schodzi się promienisto do środkowego budynku, wystawionego w formie kiosku lub chałupki holenderskiej. W tym budynku 4 stajenki odpowiadają 4<sup>m</sup> oddziałom pastwiska. W jednych z nich umieszczone są pojedynczo ogierki roczniaki i dwuletniaki, w innych kłacze ze źrebiętami, które karmią. — Wszystkie wychodzą na pastwisko w granicy ogrodzeń każdego czasu, kiedy im się podoba, ale oprócz tego dostają zupełny obrok w swoich stajniach, w których są umieszczone żłoby wyżej dla matek, a niżej dla źrebiąt — pierwsze w jednym, drugie w drugim rogu stajenki, te ostatnie zabezpieczone przeciągniętą żerdzią tak, aby pod nią tylko źrebieć podleżeć mogło. Z każdego z tych klinowatych pastwiskowych poddziałów, jest znówu odgradowych przy samej stajence prętów kilkanaście; tu wychodzą stadniaki

z piérwszój wiosny dla użycia powietrza, kiedy jeszcze miętkość ziemi nie dozwala im bujać po pastwisku.

Oddział ten zasłany grubo słomą. Konie te tak wolno, tak dziko na pozór trzymane, nie są ani dzikie, ani narowne, zbliżać się do nich można bez obawy, i one przychodzą na głos człowieka; bo łagodnie, nie dziko z niemi się obchodzą. Woły robocze tu całe lato żywione na stajni, najwięcej sieczką ze zboża snopiatego w pomięszaniu z plewami. Szczęśliwa lokalność dozwala sprowadzać wodę prosto do obory — oszczędza zmułę wypuszczania inwentarza do pojenia.

Trzodę tylko na potrzebę dworu i gospodarstwa utrzymywaną, pasają po ugorach uprawiających się.

Owce tutejsze z Czech pochodzące, wydają prawie po 3 funty wełny 100 talarowój. Młodeż często podlega zawrotom, co przypisują pasieniu koniczyną. Podlega także i biegunce krwawój, przeciw której jako antidot soli i jałowcu używają.

Chorobę nóg jagniąt, leczą z rozmaitem powodzeniem pigułkami (Spisglantz), także moczą je w ciepłej wodzie i w gnój owczy zakopują, aż pod głowę przez całą godzinę.

Dziedzic terażniejszy, urządziwszy chałupników (Hoker), rozdzielił się zupełnie z włościanami, którym nadana własność z obowiązkiem płacenia czynszu. Posiadają po 100 morgów

magdeb., za które płacą rocznie po 25 talarów meklemb. A przy separacyi zapłacili po talarów 200 za budynki, i zostawioną im część inwentarza, potrzebną do uprawy gruntu. Podatku rocznego płacą po talarów 10. Przedawanie gospodarstw jest im dozwolone, ale za poprzedniczym pozwoleniem dworu.

Ogrodnicy mają porządne mieszkania, złożone z dwóch komórek, izby i kawałka góry, przytém obórkę na trzodę i gęsi parę. Za to, oraz za opał zbieraninę, i za żywienie jednej krowy na pastwisku, po części leśném, płacą rocznie dworowi tal. meklemb. 8. Te im w ciągu roku z najmu częstkami odciągają.

Zapłata najmu przez ciąg całoroczny jednakowa, po 8 szylingów za dzień męzki, a po 4 za kobiety. Magazyn dworski dostarcza im zboża na żywność po stałej cenie szylingów 32 za jeden szefel, tak żyta, jak i jęczmienia.

Stelmacha zasługa roczna wynosi talarów meklemb. 30. Ordynaryi dostaje 20 szefli żyta, 24 jęczmienia, 4 grochu, 1 pszenicy i 1 tatarki.

Wapna kamiennego czyli krystalizowanego tu nie ma w kraju, tylko margłowe, miętkie jak glina, wyrabiają je w formach jak cegłę, suszą i wypalają.

I cegła tu często po wypaleniu kolorn siwa-wo-białego. Ogniotrwałą, którą tu fabrykują z gliny szlamowanej czyli splawianej, zowią Kli-neker.



I w tych dobrach marglowanie i gipsowanie powszechne.

---

Udałem się na Malchin do Stawenhagen, dla zwiedzenia sławnych kultur pana Reuter, burmistrza tamecznego, oddającego się w szczególności uprawie roślin fabrycznych. Lecz tych mniej teraz sieje, z powodu braku odbytu w kraju огоłoconym z fabryk. Produkuje głównie kardy i kminek.

Oto jest co od niego przy rewizyi naocznej pól, w tym względzie się nauczyłem.

Kardy, jako roślina dwuletnia i ciepłych krajów produkt, mając dwie zimy do przetrwania, są bardzo niepewne. W zimie 18<sup>37</sup>/<sub>38</sub> z małym tylko wyjątkiem, powymarzały. Zabezpieczyć je od zimna jest trudno, bo ani pognoju, ani jakiegokolwiek bądź pokrycia nie znoszą. Wymagają ścisłego, w stary gnój obfitującego gruntu. W czasie lata reszcie roślin, które mróz oszczędził, dokuczają dżdżycze, gnojąc ich główki.

Kardy sprzątają się kilka razy do roku, w miarę dojrzewania główek — roślina ta wiele przynosi, gdy się uda. Sieje się ręką na zagonach zaraz w miejscu gdzie ma rosnać, bez przesadzania, albo z wczesnej wiosny, a lepiej jeszcze na późnej bardzo jesieni, aby przed zimą wcale nie weszły; bo wtenczas giną.

By sobie zapewnić kardów coroczny urodzaj, pan Reuter zamysła przechowywać je w sklepie

w piasku przez zimę, to jest ich wysadki, tak jak włoszczyznę.

Cena zwyczajna 1000<sup>ca</sup> sztuk kardów, jest talar 1 mekl.—roku 1838, że się nie udały, dochodziła do talarów 4<sup>ch</sup>. Kupują je fabrykanci z Pruss.

Rośliny za gęsto stojące, przesadzają się na jesień albo z wiosny, w wilgotną ziemię, na place ogołoczone w plantacyi, na których wyginęły. Wytrzymują one tylko 8 stopni zimna, gdy nie są śniegiem przykryte. Głowy każde suszą w suszarnich w piece opatrzonych, o kilku kondygnacjach kratowych z drzewa.

*Kminek* łatwiejszy jest do produkowania, ale wymaga także dobrego ogrodowego gruntu, najmniej na stopę jedną zgłębnionego, i corocznego pognojenia na wierzch. Owczy gnój najlepiej mu służy, znosi także hordowanie owcami, byleby to tylko zaraz po sprzęcie w czerwcu nastąpiło. Gdy sprzęt ukończony, ściernia muszą być powyciągane, okopywanie roślin im częstsze tym lepsze, a najmniej 4—5 razy na rok. Odbywa się i motyczkami i radłem, wszcz i wzdłuż. — Takiem wzruszaniem częstém ziemi, zapobiega się szkodom, które wyrządza robactwo i myszy, bo te kminek bardzo lubią. Siów odbywa się na wiosnę w kwadraty, wsypując w każdym punkcie przecięcia dobrą szczyptę ziarna, poczem się przywleka lekko grabiami. Wyrastają zatém kępki z kilkunastu roślin złożone. Ponieważ kminek nie wszystek na raz wschodzi,

tylko częściowo co rok, świeżo weszłe rośliny zastępują miejsce obumarłych, które wydały nasienie; dla tego za jednym obsiewem trwa lat kilka — do 6ciu, skoro tylko starannie jest pielęgnowany. Daje pierwszego roku najlepszy sprzęt, ale i ostatniego pracę wynagradza. — Sprzęt średni z morg. magd. wynosi szefli 70, a te wynoszą czystego zysku (nierachując wartości gnoju) talarów mekl. około 20. — Ponieważ wiatry ziarna bardzo wytlukują, więc się kminek sprzątać musi w niezupełnej dojrzałości. Wiążą go w snopki grube jak ręka, i ustawiają pochyło ku sobie, aż do zupełnego dojrzewania. Sprzęt przypada zwykle w tydzień po Ś. Janie.

Doświadczane marglowanie i gipsowanie nie odpowiedziało oczekiwaniu. Ztąd wnosi pan Reuter: że te środki pomocne są tylko rodom nie tyle poruszonym, a które w kolei lat często odpoczywają. Każdego roku, po sprzęcie kminku, włączają zaraz mocno i nawożą gnojem bądź zaraz, bądź w zimie.

Pan Reuter posiada browar piwa bawarskiego, i suszarnią drucianą dymną, tę opala samém twardém drzewem, jak najdokładniój wysuszoném.

Rosczenie słodu odbywa się w zimie w ciemnym suterenie, bo to ma być koniecznym warunkiem jednostajnego rozczenia. — W lecie rosczą nad ziemią w izbie ciemnej.

Studzenie piwa odbywa się tu szybko, z pierwszego waru pompują je naprzód na chłodnik drewniany, z którego przepuszczają do drugiego

przyległego miedzianego chłodnika, zatopionego w wodzie często odmienianej.

---

Wstąpiłem do Iwenack dóbr majorackich hrabiego Ples, które się składają z 12<sup>tu</sup> folwarków i przynoszą 20,000 talarów meklemb. czystej intraty.

Tu także godna widzenia słynna stadnina. Stajnie murowane — starożytne, w kształcie półkola, u którego skrzydło tylne służy za ujeżdżalnią.

W osobnej stajni umieszczone konie trenowaniu ulegające, osobno także konie wierzchowe i cugowe. Z tych najprzedniejsze klacze i ogiery w pojedynczych stajenkach—wolno się przechadzają na pastwiskach trwałych, pasą się źrebce różnego wieku stadami, a klacze ze źrebkami w osobnych przegrodzeniach.

U magnatów meklemburgskich, wielki jest przepych wszelkich stajennych aparatów. Szory, siodła, z Anglii sprowadzane. Lubo i ich majstrowie do wysokiej w tym względzie doszli doskonałości.

Wszędzie psiarnie liczne, i jak najrozmaiciiej obsadzone.

Piękne ogrody, ogromne zwierzyńce ogrodzone, a w nich jeleni i danieli mnóstwo, dostarczają przysmaków i na stoły panów, i na sprzedaż tylko po luidorze sztuka. — Po salonach błyszczą



pokale, jako nagrody za zwycięstwa na polach  
gonitw odniesione.

---

Odwiędziłem już w Prusiech ale zaraz przy  
granicy Meklemburga mieszkającego radcę  
*Maas*, w Kentylin pod miastem Demmnin. Ma  
to być najslawniejszy w tych stronach lubownik  
owczarni, sprzedaje barany i maciory na wszyst-  
kie strony północnych Niemiec. Jego owczarnia  
pochodzi z owczarni dawniej sławniej, austryac-  
kiego barona *Geisler*. Tenże baron uzyskał był  
w podarunku od cesarzowej Maryi Teressy roku  
1875 pewną liczbę czystych merynosów hiszpań-  
skich, z których swoją piękną utworzył owczar-  
nię, postępując podług ścisłych prawideł we-  
wnętrznego rozplodnienia (Inzucht). Owce pana  
*Maas*, także podług tych samych zasad piele-  
gowane, ale przez dobieranie staranne bara-  
nów, ściągnął daleko wyższy rezultat. Stado je-  
go jest istotnie bardzo cienkie. Obok rzadkiego  
wyrównania, ślicznego stapła, i wielkiej ilości  
wełny, przytém wytrzymałe i mało chorobom  
podlegające.

Pan *Maas* mniema: że się w krzyżowaniu nale-  
ży trzymać średniej drogi, nie parzyć z sobą  
owiec ani bardzo podobnych, ani bardzo róż-  
nych. Twierdzi: że negrety (a takiemi są je-  
go owce, tylko uprzednione) są tylko modyfika-  
cją eskuryalów, lecz że w tych ostatnich działa-  
no więcej na cienkość, a w negretach na ilość;

błąd który ma popęlniać większa część meklemburgskich owczarzy. Doszedł on przez wyrozumowane krzyżowanie, do zatracenia niemal zupełnego, tych brzydkich fałdów właściwych negretom.

Pan Maas zachowuje w utrzymywaniu owiec podobne co u nas prawidła — w lecie poi tylko rano przed wypędzeniem na pastwisko, a w zimie jak najwięcej. Kiedy pora dżdżysta nigdy owiec rano na czczo nie wypędza; dla tego, by mu nie brakło paszy latem, woli trzymać mniej owiec, niżby ścisłe wzięwszy, mógł utrzymać. Daje raz na tydzień sól warzonką w korytkach w pomieszaniu z tłuczonym jałowcem, gani dawanie soli kamiennój, jako psującej zęby. Barany puszcza od ręki, operacya ta ciągnie się przez cały sierpień i wrzesień; ale narzeka, że nie brakuje na jałowych maciorach.

Cena baranów stała od 6 do 10<sup>ciu</sup> luidorów. Wyborowe sprzedaje po 100 i więcej luidorów. Jego barany już wszystkie zamówione na rok następny, a maciory, na kilka lat naprzód. — Dowodzi rejestrami, że mu jego stado złożone z 600 sztuk, przynosi corocznie 6000 do 7000 talarów. Owce i barany jednéj klasy i wartości, są w chwili odbioru przez kupujących podług losów brane.

Do tego stada utrzymuje schaff-majstra i 4<sup>ch</sup> owczarków — tych osobno płaci. Schaff-majster zasłużony, bo nastął wraz ze stadem;

dostaje rocznie 30 ludorów i 50 szefli różnego zboża.

Owce dostają w zimie słomę rozmałą i po 2 funty siana lub koniczyny. Owies daje tylko w koniecznej potrzebie, i w jak najmniejszej ilości.

Na granicach każdych dwóch poletek popostawiane szopy do wpędzania w nie owiec w czasie upału lub słoty. Szopa ta nie kosztowna, zbudowana ze słupów chrustem oplatanych; ale za to porządnie nasłana.

Ponieważ negrety trudno wyprać, więc używa mydła szarego. Pranie odbywa się wodą stojącą z sadzawki, między polami położonej, która nie ma ujścia, i do której żadna obca woda nie przypływa, oprócz z powietrzokręgu. Pranie to tak się odbywa: wieczorem dnia poprzedzającego pławią owce po dwa razy, drugiego dnia rano, gdy się ociepli, znowu je raz przez wodę przepędzają, poczem dwóch ludzi stawia każdą owcę z osobna w wannie nad brzegiem sadzawki ustawionej, trzeci ją smaruje mydłem szarém po całym ciele, mydło to wciskając tylko bez tarcia, dla ochrony stapli. Nakoniec: następuje czwarte i ostatnie pławienie w stawku.

Wełna tutejsza sprzedaje się po 110 i 130 tal. prusk.

Kawał pola dotykający klinowato téj pralni, wyłączony jest od płodozmianu — z tego połowa zostaje pastwiskiem aż do strzyży. Znajdująca

się w bliskości szopa, służy za schronienie suszeniu się stada.

Znalazłem: że wełna tutajsza ma wiele podobieństwa ze sławną wełną owczarni saskiej Kategasta w Tohl pod Oschatz.

Tutějšíze role orne zawierają 1700 morg. magd., podzielone są na 7 pól w następującej kolei: 1) Ugor gnojony. 2) Ozimina. 3) Jarzyna. 4) Strączkowe rośliny i nieco rzepaku (z tego pola połowa gnojona). 5) Jarzyna, w której na połowie gnojonój koniczyna czerwona, a na drugiej połowie biała, na całym zaś tym polu thimotigras i kminek (nie anyż — bo ten nie wytrzymuje zimy). 6) Koniczyna czerwona na siano, a biała na pastwisko. 7) Pastwisko dla owiec gdzie koniczyna biała, a dla krów i wołów roboczych na czerwonej.

Kminek uważa za wyborną strawę dla wszelkiego bydła, najwcześniej na wiosnę wyrasta, nie wymarza, rozkrzewia się, i wszelkie bydło go chętnie pożywa. Na każde 100 prętów □ sieje 2 garce koniczyny, 1 garniec thimotigras i kminku.

Rzepak sieje siewnikiem w rzędy, ale go nie okopuje.

Krowy tutejsze rassy iutlandskiej, krzyżowane bykami oldenburgskimi. Pan Mass chwali rassę ayrschire, tylko ją za małą być sądzi do produkowania wołów roboczych.

Woły robocze sam sobie wychowuje, i te są bardzo piękne, tak jak w Meklemburskim,



wszystko bydło u niego na pastwisku dniem i nocą.

Cielęta zaraz po urodzeniu odsadzone od matek. Nie radzi wszakże tego czynić, gdzie ludzie nie wprawni, bo się łatwo cielęta przepijają.

Pierwszych cieląt, to jest: od pierwiastek nie odsadza, zostawuje je przy matkach przez czas zwyczajny, w celu rozłoczenia i wyrobienia wymion.

Z odmianą kraju i postać gruntu się także zmienia — jest on tu już daleko mniej spadzisty i zimny, bo spodnia warstwa nieprzepuściła. — Marglu obfitość po niektórych miejscach na stóp kilkanaście, gdzie się tak znajduje, daje się łupać wybornie warstwami prostopadłymi, które podkopawszy u spodu, od wierzchu klinami odwalają.

Oprócz powyższych 600 owiec cienkich, utrzymuje pan M: 100 owiec grubych, które mu dostarczają potrzebną wełnę na ordynaryą dla ludzi, i mięso na stół.

Do obrobienia tych 1700 morgów, użytych jest wołów roboczych 28 i koni 20. — Oprócz tego jest 20 stadniny i krów 90. — Łąk wszystkich mórg magd. 300.

Pan M. posiada nader wyrozumowany zbiór prób swojej wełny, zbierał go w ciągu przez lat szereg, nawet od celujących sztuk pojedynczych, próby te przedstawiają obraz chronologiczny, poprawy stada i systematu, podług którego krzyżowano.

Ta stałość prawideł, których się trzyma przez ciąg lat dwudziestu, oszczędziła mu wielu błędów przez większą część owczarzy popełnianych.

Z praniem i ze stryżą oczekują zawsze pogodnego czasu, czasem aż do końca Czerwca.

Więcej tu, jak zwykle w meklemburgskim, produkują gnoju — bo go zewsząd zbierają wszędzie ścielą, gdzie tylko stawa inwentarz, i owce więcej stajni pilnują. — Dokończa teraz marglowania reszty pól, margiel tu składu bardzo gliniastego, z powodu tego, dla rozsypania się zupełnego musi leżeć całą zimę.

Pan M: szczepi ospę owcom dopiero gdy jest znaglony konieczną potrzebą, to jest, gdy się ta już w jego owczarni pokazuje, poczytuje ją bowiem za klęskę sprowadzającą inne choroby, mianowicie choroby płuc, śledziony — dla tego to zwykle gdzie ospa grasowała, jeszcze przez parę lat po niej upadają.

Owczarnie, lubo nieopatrzane w cugi, nie mają wszelako zaduchu, a to z powodu cienkości murów z regłówką.

Grunta od Guestrow do Doberanu znacznie są złejsze, owce mniej uprzednione, używają je powszechnie do hordowania pól.

Miasto Guestrow porządne, jedno z najgłówniejszych mekl.—dawniej stolica osobnego Xięstwa, położenie ma dobre, bo niemal w środku kraju, — ważnym jest punktem ruchu, z powodu wielorakich czynności tu corocznie odbywanych, jako to:

- 1) Wyścigi konne najważniejsze w Meklemburgskiem.
- 2) Wystawa płodów i inwentarzy (Thierschau).
- 3) Zgromadzenia Towarzystwa Agronom. kraju tego (Vaterlaendischer Verein).
- 4) Kontrakty jak u nas Sto-Jańskie, dwa razy do roku, w Styczniu i Czerwcu.
- 5) Zgromadzenia burmistrzów z całego Wielkiego Xięstwa, którzy się tu przysposabiają do obrad na walne zgromadzenie stanów.
- 6) Wybór rekrutów wylosowanych z całego kraju.
- 7) Sześć głównych jarmarków na konie.
- 8) Jarmark walny na towary wszelkiego gatunku 4 tygodnie trwający.
- 9) Jarmarki wełniane.

Krótkość czasu nie dozwoliła mi zwiedzić najurodzajniejszej części Mekl. nazwanój od jój środkowego miasteczka, Kluetz - Ort. Leży na wybrzeżu morza między Wismarem a Lubeką. — Między wielu w tych okolicach celującymi gospodarzami, wymieniono mi pana v. Biel w Sierow i Weitendorf, który sprowadza konie z Anglii i jest tu jednym z pierwszych motorów wyścigów konnych. — Pana Rettid z Harkensee — Kapitana Karr osiadłego Anglika w Tueschenbeck za Lubeką, już w Luneburgskiem; tego gospodarstwo ma być zupełnie na wzór angielskich urządzone.

Opuściwszy wody Doberan, udałem się na wyspę Rügen przez miasto Stralsund. Miasto

to ucierpiało wiele na handlu, z powodu współubiegania się Szczecina.

Wyspa Rügen jest sławną pod wielu względami, dawniej słowiańską, dziś niemiecką osadą. Pierwszych pozostałe szczątki spoczywają w mogiłach, które się tu co chwila napotyka.

Wyspa Rügen jest wzgórzystą, jej ziemie różnią się w składzie od ziemi Pomeranii. Obfituje w pokłady wapienia, których pierwsza nie posiada — lecz i tu, tak jak w Pomeranii, wiele piasku i wrzosu. — System gospodarstw w obu tych prowincjach zbliżony do systematu meklemburskiego, tylko że w Pomeranii gospodarstwa na dużą skalę, a w Rügen małe bardzo.

Chodowanie koni nie celujące, bydło nie wielkie i smutnej postawy, — owce powiększej części tylko poprawne, ludność nie wielka, czeladź i najemnik drodzy, parobek dostaje w przecięciu rocznie 28 tal. pruskich, lnu kawałek zagona, i płótno. Najemnikowi płacą na dzień od 5<sup>ciu</sup> do 7<sup>miu</sup> czeskich, stosownie do pory roku, i żywią go.

W miasteczku Bergen widziałem dwa piękne ogiery zakupione w Anglii po 300 i 500 luidorów, kosztem towarzystwa Akcyonaryuszów, zawiązanego w celu uszlachetnienia koni na tej wyspie.

Toż towarzystwo założyło także owczarnią (Stamm-Schaeferi) w Loemen zakupioną, dziś 300 sztuk liczącą, także w celu uszlachetnienia gatunku owiec na wyspie — zostaje pod dozorem pana Visanten, właściciela majątności Jarnitz.



Ciekawego opisów pięknych okolic, widoków, i osobliwości wyspy Rügen, oraz historyi i pochodzenia, odsyłam do wielu dzieł o téj wyspie traktujących, między innémi do następujących:

- 1) *Ausflug nach der Ostsee, oder die Farth nach Rügen.* — Leipzig 1838.
- 2) *Beitrag zur Koentniss der Prowintz Neu-Pommern, und der Insel Rügen, besonders in Bezug auf Landwirthschaft, Beschafheit und eussere Aussicht des Landes, von Dr. Karl Crantz.* — Berlin 1834.

Wspomnę tylko o pięknie urządzonych posiadłościach xięcia Pottbus, właściciela znacznej części wyspy.— Tu pola pagórkowate, poprzecinane gaikami drzew, powiększej części liściowych, w kształcie klombów romantycznie na wzgórzach porozrzucanych. Pottbus same blisko morza na pochyłości znacznego wzgórza umieszczone, jest śliczne! utwor to niedawny, dziś żyjącego xięcia — nie wielkie, bo dotąd z kilkudziesięciu domów złożone, noszące piętno nowości i uprzednionego gustu. Xiąże sam każe stawiać budynki i te sprzedaje, tym sposobem powstaje miasteczko podług jego myśli. Plantacye tu i parki obszerne, gustowne, zdają się rozciągać tak obszernie jak horyzont, a to przez zręczne korzystanie z widoków i połączenie różnych części tych plantacyi, przedziałami i ogrodzeniami niewidzialnemi. Zwierzęta rozmaitego gatunku, jelenie, daniele, kaczki indyjskie, gęsi tureckie, pawie i łabędzie, zaludniają to wytworne panora-

ma. — Granitu i żelaza, którym dłuto i odlew obok trwałości, przymiotów lekkości użyczyło, tu nie szczędzono.

Za staraniem X<sup>cia</sup> założono przed laty kilka Pedagogium — jest to słynny instytut edukacyjny dla młodzieży płci męskiej, do którego wielu uczęszcza meklemburczyków, przy tym instytucie piękne urządzenie do ćwiczeń gimnastycznych.

Wyspa Rügen liczy 30 kilka tysięcy mieszkańców, to jest niezupełnie 2000 na milę □ Gospodarze narzekają na niestałość czeladzi, która się w młodości często na morze udaje, tyle dla młodej wyobraźni przedstawiające powabów. — Gorzelni tu prawie nie ma, prócz kilku małych po miasteczkach, ani propinacyi po wsiach.

Widzieć tu można często pasące się konie i bydło pojedynczo na powrozach do ziemi kołem przytwierdzonych, rząd tych zwierząt tak uszykowanych o parę prętów jedno od drugiego, nasyca się u brzegu pola bujną koniczyną okrytego, które tak kolejną spożywa — sposób ten znany jest w Niemczech pod nazwiskiem *tüdern*.

Podobało mi się urządzenie proste w miejsce uździenicy: są to 2<sup>ie</sup> krótkie deszczółki, które u wierzchu i pod pyskiem powrózkami związane i do szyi są przytwierdzone.

Jadąc przez Pomeranią, ku Berlinowi, im więcej się od Meklemb: i brzegów morza od-

dała, tym więcej giną pagórkowate wyniosłości przechodząc stopniowo w zupełne płaszczyzny, grunta aż do Anklam średniej dobroci i dobrze uprawne — częste kopalnie torfu, z których pompy wietrzne czyli wiatrakowe wyciągają wodę.

O 1/2 mili od miasta Grejswald znajduje się instytut agronomiczny Eldena — O milę dalej piękna majątność Leussin własności p. Wejssejborn — Utrzymuje on na 1500 m: mek: roli, owiec 1200,—60 krów własnych, a 20 chałupników — roboczych koni 24, wołów 20.

Ukarmione skopy posyła corocznie do Berlina. Pole jego w rotacyi 6<sup>ci</sup>o połowój: 1<sup>o</sup> ugor, 2<sup>o</sup> ozimina, 3<sup>o</sup> groch i jęczmień, 4<sup>o</sup> owies, 5<sup>o</sup> koniczyna, której piérwszy pokos na siano, a 2<sup>gi</sup> na pastwisko, 6<sup>o</sup> pastwisko. Ugor 4 razy orany, na jęczmień 3y, a na owies 2<sup>ie</sup> órki.

Jarzyny zwykle przyoruje — wszystko to wykonywa radłem meklem: — i w tych stronach marglowanie, gipsowanie, obsiewanie pastwisk, i siew mieszania na paszę; upowszechnione.

Jakże są odmienne zdania o skutkach gipsowania! i te jakże różne stosownie do okolicy! i tak tu, najkorzystniej ma działać na rolach piaszczystych, suchych, wysoko położonych, lubo do rozpuszczania się potrzebuje dużo rosy i deszczu, to jednak mokro położonemu polu, odmawia pomocy.

Odbyt w tych stronach zapewniony, ale na brak rąk narzekają.

Rząd pruski urządził tańszą sprzedaż soli pre-  
parowanėj, służącėj jedynie na użytek bydła: bo  
tylko po talarze centnar.

Fabrykacya piwa na większą skalę podlega  
tu opłacie, ale miernėj bardzo. Włóścianie, któ-  
rzy na swoją potrzebę często sami robią piwo,  
nie nie opłacają.

Podatki stałe, nierachując tych co do go-  
rzelnicy, daleko tu mniejsze jak w Meklemburgu.  
Dawniej w tój części Pomeranii, zwykle dzielo-  
no rolę na 8 pól, z których 6 obsiewano. Ten  
porządek już teraz po większej części zmienio-  
ny, jako do upadku gospodarstwa, z powodu  
wyczerpania ról, prowadzący.

Skutek tyle dobroczynny marglowania, tam  
gdzie to najdawniej uskutecznione, zaczyna po-  
woli ginąć.

W tém tu Pomorzu, niegdys szwedzkim,  
także chodują konie, lubo daleko mniej jak w Me-  
klemburgu. — Mają także wyścigi konne w An-  
klam i Szczecinie. Wyspa Rügen poczytana  
jest za urodzajniejszą od Pomorza. Grunta jój  
cieplejsze i urodzajniejsze, skoro na czwartém po-  
lu, bujno rosną koniczyzny. W Rügen gospo-  
darstwo w lasach liściowych powiększej części  
nisko-pienne, ale tam przyrost drzewa w kolei  
12<sup>to</sup> letniej jest taki, jak na Pomorzu przyrost  
16<sup>to</sup> lub 18<sup>to</sup> letni. Koleczatego wysoko-pienne  
drzewa tak tu, jak i na wyspie Rügen mało,  
budowlane sprowadzają z Polski i z dawniejszej



Pomeranii Pruskiej, jednakże wielką część okrętów, stawiają jeszcze z miejscowej dębiny.

W tej tu Pomeranii nie ma fabryk, oprócz kilku szklarni, i fabryk tabaki i tytoniu. I tu także na gwałtowne wiatry morskie narzekają. Sąsiedztwo morza czyni zimę mniej ostrą, ale lato chłodzi i wegetacją opóźnia. Ani w Pomeranii niegdyś szwedzkiej, ani na wyspie Rügen, niema niemal chłopów gospodarzy, wyjąwszy po dobrach rządowych, gdzie czynsze płacą. — Rząd szwedzki znoszenie gospodarstw chłopskich po prywatnych dobrach dozwolił — więc pokasowano gospodarzy, a nowe folwarki powystawiano.

Resztę gospodarstw chłopskich w ostatnich czasach poznoszono — bo rząd pruski szanował postanowienia rządu szwedzkiego. — Ci właściciele, co przy znoszeniu gospodarzy powodowali się ludzkością, dawali im pewne pieniężne wynagrodzenie, za rodzaj nabytych praw przedawnieniem, nim podarowali im inwentarze i budynki, które sobie poprzynosili.

Ludzie najemni i czeladź, są tu wszędzie dobrze płatni i żywieni ze zbytkiem, o którym u nas nie mamy wyobrażenia.

U pana majora v Rosen w Rosengarten na wyspie Rügen, o 1/2 mili od miasta Gartz, w żniwa chałupnicy zgodzeni ryczałtem od całego sprzętu, każdy dostaje po talarów 8, co wypada na człowieka około po 1 1/2 złotego dziennie, i wykwinne jedzenie.

Walec, którego tu używa do rozbijania marglu i brył ziemi w czasie uprawek, jest poobijany na całej długości co parę cali szynami, na ostry kant, około 2<sup>ch</sup> do 3<sup>ch</sup> cali wysokimi.

Granitu na wyspie Rügen wspaniałe głazy, używają go to na słupy do wrót, to na schody i t. p. przed wyrobieniem go ostatecznym dłu-tem, nadają mu z większego formę, wykuwając na całej długości głazu, w jednej linii, małe otwory, co 1/2 łokcia, w te wbijają między 2<sup>wie</sup> blaszki cienkie kliniki, których coraz więcej przydają, w miarę rozszerzania się otworu, dopóki się cały odłam nie uskuteczni, haki do zawieszania zawias wpuszczane w wykute otwory, w takich słupach przymocowują nader mocno, zalewając je tylko samą siarką roztopioną.

Z Rügen wysyłają najwięcej zboża do portów Greiswald i Wolgast na urządzonych do tego jachtach, będących po większej części własnością nadbrzeżnych właścicieli ziemskich.

U pana Tozen, i wielu innych miejscach, gdzie nie dają siczki lub płynnego pokarmu bydłu, tam nie ma żłobów w oborach, tylko zadają paszę na ścieszkach, między rzędami urządzonych.

Dół gnojowy tu obwiedziony murem kamiennym, na którym płot żywy; bydło w tym zamknięciu przepędza noc na! gnoju, któremu tym sposobem exhalacya bydła przydaje pożywności, a utratowany wolniej fermentuje.

W meklemburgskiém i w dawnéj szwedzkiej Pomeranii przyjęto za zasadę, iż 1000 m. magd: dobrze zagospodarowanój roli, powinno przynieść 18 do 20,000 złp. czystéj intraty; a to bez gorzelnii i jakichkolwiek bącz fabryk.

Zwiedzając Instytut agronomiczny Eldena trafiłem na nieszczęście na czas wakacyi, nie zastałem ani dyrektora, ani profesorów ani uczniów.—Instytut ten zdawał się być dosyć jeszcze w kolebce, dopiéro rok drugi, jak niepodległe exystuje — dawniej zależał od uniwersytetu w Greiswald. — Rok temu, jak zgorzały wszystkie budynki gospodarskie, większa część tych na nowo wybudowana, wielkim kosztem a z małą korzyścią.

Zródół brakuje, bo bogato uposażony uniwersytet w Greiswald odmawia funduszków niechętnie uemancypowanemu pupilowi, skarb także skąpi; zapłata zatem przez uczniów uiszczana, i folwark Eldena, nie wiele przynoszący, stanowi cały przychód instytutu.

Grunta folwarczne Eldena obejmują około 2000, m: magd: nad odnogą morza, — roli dosyć lekkiej, ale urodzajnej — W ten obszar wchodzi już 700 m: magd: pięknych łąk. Rotacye 8<sup>io</sup> polowe, 1<sup>o</sup> ugor, 2<sup>o</sup> rzepak, 3<sup>o</sup> ozimina 4<sup>o</sup> groch, kartofle i buraki, 5<sup>o</sup> jarzyna, 6<sup>o</sup> konieczyna, 7<sup>o</sup> pastwisko, 8<sup>o</sup> owies. Owce mają tu być saskie.

Uczniów jest do 80<sup>ciu</sup> —kurs nauk dwuletni, płacą za naukę tylko samą po 200 talarów.

Mieszkanie i wikt osobno, a te są bardzo drogie. O mile od Anklam, mieszka p. radca Homejer we własności swojej Marchin — jeden z najświetlejszych gospodarzy, jakich w téj ekskursyi widziałem. Mniema on, że rzepak nie wyczerpuje więcej jak żyto, choć potrzebuje zastać dużo gnoju w roli, a zwłaszcza czarnoziemiu, nie przyswaja go wszakże sobie więcej, jak to ostatnie — lubi rzepak p. Homejer, bo mu się udaje, a ma zaletę sprowadzenia najprędzej i najpewniej gotówki.

Z natury swojej rzepak stworzony dla gruntu torfowego czarnoziemiu — dla tego najwięcej mu służy szlam. — Gnojenie pod niego roślinami słonemi, ma go od mrozu zabezpieczać; z tego powodu częste dawanie soli bydłu, uważa p. Homejer, jako bardzo sprzyjające rzepakowi.

Wywozi na niego na morgę pomorską (około 2 1/2 m: magd:) 100 wozów czterokonných szlamu (modder), który wydobywa z kąd może — i z łak, z ich uszczerbkiem nawet, gdy brakuje z kąd inąd. Oprócz tego szlamu, dodaje jeszcze na morgę pomorską 15 do 20<sup>tu</sup> wozów nawozu zwierzęcego. Ale mniema, że i bez gnoju zwierzęcego, sam czysty szlam roślinny, zapewniłby urodzaj rzepaku, ale go trzeba 3 razy grubiej nawieść. Doświadczył bowiem: że 3 wozy szlamu, równają w skutku na rzepak jednemu wozowi gnoju, — z innymi roślinami ma się to inaczej.



W ogólności szlamowania p. Homejer wielkim zwolennikiem, należy szlamu szukać i użyć, gdzie się tylko znaleźć może, ma on, podług niego, zapewniać lat kilka pięknych sprzętów bez innego gnojenia, — wywozi go i zimą i latem, kiedy mu tylko czasu zbywa.

Ma tylko jeden folwark, ten jest otoczony lepszymi polami, (Binnen-schlaege) do tego folwarku promienisto dochodzącymi.

Daléj za temi polami, następują gorsze (Aussenschlaege) a nakoniec łąki zakończone dziedzinę. — Ról obszerność wynosi 1500 morg pomorskich, te żywią 3000 owiec przednich, — 50 krów dworskich, a 30 ordynaryuszów, i 40 koni roboczych, bo wołów nie używają.

Krowa każda przynosi rocznie talarów 50 w mléku, które do miasteczka Anklam, dwa razy na dzień, to jest po każdym doju, wywożoném zostaje. Pola zewnętrzne czyli Aussenschlaege, służą po większej części tylko za pastwisko dla owiec, ponieważ na nich grunt podły i lekki, część tego tylko mała bywa obsiewana, aby czasu i sił od lepszych ról nie odrywać, które pracę zawsze lepiej opłacają.

Główne folwarczne role (Binnenschlaege) podzielone są na 7 pól, każde po 100 morg pomorskich.

1<sup>o</sup> Ugor czysty i kartofle, pod te tu więcéj gnoju niż czarnoziem, na część pierwszą przeciwnie.

2<sup>o</sup> Rzepak i pszenica jara.

3<sup>o</sup> Ozimina i owies.

4<sup>o</sup> Groch i mieszanina wyki z owsem, pierwszy na gnoju bydłecym, druga na szlamie wywiezionym w ilości 40<sup>tu</sup> wozów na morgę jedną; szlam bowiem dawany w znacznej ilości pod rośliny (wyjąwszy jedynie rzepaku, który go nie może mieć zbytkiem), ma oziębiać rolę i opóźniać wegetacją.

5<sup>o</sup> Żyto.

6<sup>o</sup> Koniczyna czerwona w pomieszanii z białą, z thimotigras, z koniczyną żółtą i z rejgrasem. Tej paszy pierwszy pokos zwykle sprzętany na siano, zamiast drugiego, jeżeli tego potrzeba wymaga, pastwisko.

7<sup>o</sup> Pastwisko.

Pan Homejer margłowi wielkie przypisuje skutki, — gips nie tak wysoko ceni, jednak go używa, wyjąwszy na groch, z obawy zbytęcznego wybijania.

Ziemiaków sprzęta po 20,000 szefli, jedynie na karm dla inwentarzy, — daje takowe owcom rozrzynane w plasterki machiną zwyczajną z kołem, w noże opatrzoném. Bydłu rogatemu daje ziemiaki w kawałach przepołowionych, tak pierwszym jak i drugim w stanie surowym. Konie dostają także ziemiaki, ale że surowe mają im szkodzić, więc je dają gotowane parą, tak jak wychodzą z parówki, w całości ale pomieszane z sieczką — zastępują one 1/2 obroku owsianego, i tak, zamiast przeznaczonego zwykle 1<sup>go</sup> szefla owsa na zaprzęg 4<sup>o</sup> konny, dają mu 1

szefel ziemiaków a 1/2 szeflu owsa, lub téż zamiast tego ostatniego 1/4 szefla grochu moczowego, albo téż w lecie 1 1/2 szefla gotowanych ziemiaków z sieczką, urzniętą z mieszanki jeszcze w stanie zielonym, ale już w strączkach sprzątnionej, i do tego 4 funty siana dziennie. Już w sierpniu dostają konie ziemiaci, zaczynając od gatunków wcześniejszych angielskich podługowato czerwonych.

Owce dostają same ziemiaci bez sieczki, lubo mniema, żeby były pożywniejszemi, gdyby zostały w pomieszaniu z sieczką, poddane fermentacyi — ale że na ten cel musiałyby drobno być krajanemi, więc tego nie robi przez wzgląd na stratę czasu.

Jałowizna także dostaje surowe kartofle — Ale krowy żadnych, bo ziemiaci działają więcej na mięso, jak na mleko, a krowy tak lubią ziemiaci, że raz do nich przyzwyczajone, z trudnością się tylko odzwyczaić dają.

Kiedy nieurodzaj, albo że zboże tanie a kartofle drogie, tak, że te ostatnie z korzyścią sprzedać można, natenczas wszelkie bydło, a zwłaszcza owce, dostają sieczkę ze śrótką zbożową, która poprzednio poddana została fermentacyi winnej przez 48<sup>m</sup> godzin (przyczem uważać należy, aby niedopuszczyć fermentacyi octowej).

Gnoje od inwentarzy wywożone jak najczęściej, aby się często reprodukowały, i aby fermentacyą odbyły — Owczą nawet mierzwę wy-

wozi 3 razy na rok, to jest ku końcowi zimy, na wiosnę po siewach, i na jesień.

Wszystkie zimowe gnoje idą pod jarzyny i warzywa, a pod rzepaki tylko ten, co w ciągu lata urobiony.

Stara się, aby pola przechodziły pod koniczyzny i pastwiska w jak najlepszym stanie bujności.—Stosownie do jego doświadczenia, każde bydłę potrzebuje do zupełnego nasycenia, na każde 100 funtów ciężaru w stanie żywym, 3 funt: siana, albo innéj żywności, na siana wartość zredukowanéj podług wiadomych zasad. Dla bydłęcia zaś na ukarmienie przeznaczonego, potrzeba na téż samą wagę 5 fun: wartości siana.—Krowy zatem, które ważą 700 do 1000 fun: winny dostawać dziennie po 21 do 30<sup>tu</sup> funt: wartości siana. Téj ilości koniecznie potrzebują, jeżeli ma się z nich osiągnąć można korzyść—pan Homajer daje na każdą krowę mléczną na czas zimowy 3 wozy siana, słomę i buraki, z przydatkiem nieco plew w jesieni.—W lecie dostają kolejną koniczyzną i mieszaniny zielone.

Z wcześnéj wiosny, dopokąd niema koniczyzny, a zatém około do Ś. Jana, krowy są żywione zwyczajną strawą zimową, tylko wypuszczane koło domu na kawałek stałego pastwiska, aby się zwolna przyzwyczyły do zielonéj paszy. — Zresztą radby cały rok krów nie wypuszczać; jeżeli to czyni, to wcześci przez wzgląd na ich zdrowie, a więcéj jeszcze dla zadosyć uczynienia może przesądowi kupujących mléko, którym



się to, gdy krowy ciągle stoją na stajni, mniej smaczne wydaje.

Wypuszcza je zatem podczas lata, w nocy od 7<sup>miej</sup> z wieczora, do 5<sup>tėj</sup> z rana, a od połowy Września do późnej jesieni, wypuszczane są po doju pierwszym, aż do doju 2<sup>go</sup>, to jest, od siódmej z rana około, do 4<sup>ej</sup> w wieczór.

Lokalność i uboczne względy, często przemagają teoretyczne rozumowania; i tak w jednych stronach przekładają użycie pługa, w innych radła meklemburskiego. Na wyspie Riigen samych tylko pługów używają—przeciwnie p. Homejer meklemburskie radło nad wszelkie pługi przekłada — tylko do podorówki załogu (Dresch), mniej je dobrém być uważa—Przekłada je nawet nad sławny pług Bejlejski, który pokilkoletniém używaniu, zaniechał.

Usprawiedliwia swoje zdanie następującém rozumowaniem: ludzie miejscowi przyzwyczajeni orać radłem od młodości, jest ono prostego składu i bardzo tanie, łatwe do narzędzenia, oracz każdy potrafi je ustawić do głębszej i mielszej orki podług potrzeby, nie tyle przewraca skibę, jak raczej ją kruszy i rozdziela—najzdatniejsze do przyorywania jarzyn (co tu jest w zwyczaju, bo przyoruje nawet jarą pszenicę) — orać niém można do znacznej głębokości, gdy prosto przez oracza trzymane; nachylone na bok, mielszej chwytają. — Oprócz tego, koniec radlicy, ryjąc spod jałowy, wzrusza go w większej głębokości, bez wydobywania jednak na wierzch.

Nawet regulować nim rolę można, orząc w jednej brózdzie 2<sup>ma</sup> radłami za sobą idącymi, bez żadnego osobnego przyrządzenia.

Krowy tutejsze dają w przecięciu, sztuka na sztukę, rocznie około po 2,000 kwart mléka, tego 100 kw: wydaje 11 funtów masła, gdy krowy żywione słomą i sianem; jeżeli zaś kartoflami, to mléka nie jest mniej, ale daleko rzadsze, bo w ten czas 100 kwart daje tylko 7 funtów masła.

Za mléką tutejszą, z powodu tegoż dobrego smaku, ubiegają się w mieście Anklam, płacąc po czeskiemu kwartę, lecz jest zwyczaj, że kupującemu 5 kwart, przydaje się 6<sup>ta</sup> bezpłatnie, ku zimie tylko kwartę 10<sup>ta</sup> — w zimie przydatek ten nietylko że już niema miejsca, ale nawet z wieczernego mléka, następnego rana zbierją śmietaną przed wysłaniem do miasta. Téj wartość wynagradza sownie dodatki wlecie czynione.

Są tu 2<sup>ie</sup> młockarnie końskie 1<sup>a</sup> berlińska 2<sup>a</sup> szwecka. — Mają one przyspieszać w prawdzie robotę, ale nie wiele oszczędzają wydatku.

Uprawki takie: na rzepak 4 orki, jedna miałka na jesień, druga głębsza z wiosny, trzecia pośrednia, a 4<sup>ta</sup> pod siew także miałka. — Na kartofle 3 orki, z których 1<sup>sza</sup> miałka na jesień. — Ziemiaki sadzone w □ zwykłym radłem mekl: i 2 razy témże obredlowane na krzyż — Wykopywanie ziemniaków odbywa się motyką 2<sup>u</sup> zębą.

Siew rzepaku ma tu być trwalszy, gdy w końcu sierpnia skuteczniany — siany wcześniej, za bardzo wybuja — przed zimą ma więcej soków i więcej cierpi od mrozów.

Więc p: Homeier w siedmiu latach 2 razy gnoi. Ale oprócz pomocy szlamu, jest nader staranny o produkcją gnoju. — Zbierane po całej wsi odchody ludzkie, zwożą na kupę kompostową ze śmieci, szlamu i różnych poskrzebin złożoną, i tę polewają pompami, zbierającą się gnojówką w dole gnojowym.

Rezultaty postępów jego gospodarstwa, produkcji i przychodu, wykazane tabellarycznie, są zadziwiające — tylko z melioracją łąk, które są pośledniego gatunku, nie był szczęśliwy. Tym samym sposobem suszy tak rzepaki, jak i koniczyny, gdy przeschną na pokosach, kładą się na kupki, na których do reszty dosychają, gdy deszcze, kupki te tylko przewracają. Nakładając wozy zniwowe, nie biorą je na widły z wierzchu, ale się podbierają długimi widłami drewnianymi.

Końmi tylko orze, ale tych nie zakładają do radła, jak zwykle postronkami, bo ich miejsce zastępuje urządzenie mniej kosztowne: kawał drąga przewleczony pod przednie nogi obu koni, i zawieszony po obu końcach na chomontach za pomocą łańcuszków, a na tym drągu spoczywa dyszel od pługa.

Pan H: horduje owcami, i sądzi: że deszcz który je czasami zmoczy, nie jest im szkodliwy, tylko pozór zewnętrzny staplu na tym traci.

Piją także, ile chcą, tak zimą jak latem, byleby tylko czystą wodę i nie po zbożu.

Tylko po celujących krowach chowa cielęta: ho tych utrzymanie znaczny uszczerbek przynosi w mléku.

Nie zajmuje się chodowaniem koni, jako niekorzystném.—

Oprocz inwentarza powyżej oznaczonego, zakupuje na zimę partią wołów chudych i skopów pareset, te ziemiakami wypasione z zimy sprzedaje—Podług jego teoryi, aby gospodarstwo postępowało, powinno zacząć od produkowania jak największej ilości zboża, następnie rzepaku, a nakoniec buraków; produkcją tych ostatnich, gdy już może mieć miejsce w kolei porządnjej na całym polu, sądzi być największym dowodem udoskonalonej uprawy: — ho gdzie buraki pewne, tam wszystko inne się uda.

Krowy produkują rocznie po 8 do 10<sup>ciu</sup> — 4<sup>ro</sup> konnych wozów gnoju, zakłada im na jesień i w zimie, w czasie najtęższych mrozów, gorsze pasze i siana, bo w téj epoce mają silny apetyt,— lepsze chowa na wiosnę i na ciepłą porę.

Ziemiaki chowa w kopcach 500<sup>set</sup> szeflowych, bacząc starannie na to, aby zawsze miał tychże zapas kilkutygodniowy po sklepach, owczarniach, stajniach i oborach — aby je zwozić w czasie tęgich mrozów z kopców, nie był przymuszony.



Budynki tutejsze po większej części w pisec. Widziałem owczarnią 5 1/2 łokci wysoką, 120 łokci długą, 26 szeroką, której wystawienie ścian aż pod dach, kosztowało tylko talarów 50.

W tej owczarni 2 klepiska w poprzek dane, dzielą ją na 3 równe części — klepiska te służą w zimie do przysposabiania paszy, w lecie zwożą i wymłacają na nich zboża składane na owczarni.

Dochód czysty tego gospodarstwa wynosi 50000 złp. bez propinacyi i pańszczyzny.

Rowów tu nie wiele, bo spodnia warstwa przepuścista, pochłonywa wody sprowadzone na niższe miejsca do wyrobionych wklęsłości, parę prętów długich, a do 4<sup>ch</sup> stóp głębokich.

Koniczyny sieje w zbożu ozimém, zaraz z zimy prosto ze kry, skoro tylko rola znieść może bez szkody, siejącego; ani jej walcuje, ani bronuje — sieje gęsto, bo rozkrzewianiu się koniczyny nie wiele ufa!

Oprócz 2<sup>ch</sup> rotacyi na polach czelnych i ostatnich, ma jeszcze 3<sup>cią</sup> uprzywileiowaną w bliskości podwórza, złożoną z 4<sup>ch</sup> pól — te nazywa (Hauskoppeln) — Znajdują się one w wybornym stanie, są bowiem regulowane, i co czwarty rok gnojone — służą do zapewnienia gospodarstwu zielonej paszy. — Obsiewane tylko pastewnami roślinami — jako to ziemiakami, burakami, koniczyną, i mięszaninami, które tylko jedno zboże przeplata — każde z tych pól ma 10 morgów.

Część tę Pomorza można by prawdziwie nazwać malowniczym krajem, gdyby tylko szczupłość ludności nie czyniła ją smutną — w Marchii lasy iglaste na całe mile rozciąęte, ale nigdzie w nich starodrzewu nie widziałem.

Wsie rzadkie, ale duże i porządne, przeciwnie w Meklemburgu i Pomeranii, wszystkie prywatne osady mało ożywione, bo składają się tylko z budynków folwarcznych i kilku mieszkań dla chałupników.

Tu zakończyłem mój dziennik trzech tygodniowej ekskursji gospodarstwu poświęconej. Po wstąpieniu w granice od natury opuszczonej Marchii, pióro mi z ręki wypadło.



## O UPRAWIE RZĘDOWEJ RZEPY, BRUKWI I KARTOFLI

NA SPOSÓB ANGIELSKI.

(z Ryciną.)

W zdaniu sprawy z gospodarstwa na Michałowie nadmieniłem, że rozdawszy nasiona rzepy i brukwi angielskiej w okolicy, nie zdarzyło mi się słyszeć, iżby się gdzie udała tak jak u mnie, przypisuję to jedynie brakowi stósownej uprawy, to jest dobrego pojęcia, o co w tej uprawie idzie, i trafnego zastosowania do miejscowości. Uprawa rządowa, jak każdemu wiadomo, bardzo ważne zajmuje miejsce w płodozmianie, bo na tej robocie doskonale wykonanej, zależy nietylko wyczyszczenie gruntu i spulchnienie ziemi (w glebach cięższych), ale i sto-

pniove coraz większe zgłębienie onej, czyli raczej powiększenie grubości warstwy ziemi rodzajnej, co ostatnie bardzo wpływa na plony i trwałość nawozu.

Uprawie rzędowej przypatrywałem się w Szkocyi, na Michalowie zaprowadził ją nieboszczyk szkot, i coraz lepiej przekonywam się o jej użyteczności. Dla tego też chcę do Roczników podać o niej wiadomość, bo na niej zasadzam pewny postęp naszego rolnictwa. Mam właśnie przed oczami pisemko francuzkie p. J. Huzard, który opisuje bardzo dokładnie i szczegółowo całą tę robotę, a że on między innemi zwiedził gospodarstwo dobrze mi znanego dzierżawcy pod Edyburgiem, u którego także niegdyś byłem, jako zawołanego w téj okolicy gospodarza, sądzę, iż nic lepszego nie mogę zrobić, jak z tego pisemka wyjąć potrzebne mi szczegóły, przez co większej wagi moim radom dodam;— to pisemko wyjęte z Roczników rolniczych francuzkich. — Anglia pod względem rolnictwa niezawodnie wyżej stoi od Francyi i Niemiec.—Te dwa narody z Anglii wzór biorą i do swojej miejscowości stosują.—I my tak róbmy,—bo udając się po wzory do Niemiec, już tam czystych zasad nie znajdziemy, tylko mniej więcej trafne oney zastosowania, a jak dobrze pojmiemy same zasady, z większą niezawodnie łatwością, użytek z takowych osiągnąć potrafimy. Malarz chcący pojąć dokładnie i przyswoić sobie dobrą metodę



sławnych mistrzów w tej sztuce, szuka oryginałów, nie zaś kopii, jakkolwiek nawet dokładnych.

Pan Huzard tak zaczyna:

„Próby różnych ulepszeń w rolnictwie rzadko kiedy pożądaný skutek wydają, bo sposób postępowania (les procédés) nie dokładnie zwykle jest znany, albo téż dla tego, że ten, który te próby wykonywa, wypuszcza szczegóły, które uważa za mało znaczące, a które czasem są bardzo ważne, nieodbite. Dla tych to powodów, uprawa rzędowa kartofli, której korzyści tak znaczne i powszechnie dziś już uznane, z trudnością do Francyi wprowadzoną została, a uprawa wielkiej rzepy i brukwi, tyle korzystna dla Anglii, nie dała się jeszcze upowszechnić.

Ta uprawa jest może nieco trudna, nim się z nią nasi ludzie oswoją, ale to nas zrażać nie powinno.

Próba na morgu raz i drugi odbyta dostateczną będzie nauką. (1) — Taka uprawa zarówno korzystnie przyda się pod buraki cukrowe.

---

(1) Kto ciekawy, niech raczy do mnie przyjechać do Michałowa pod Zamościem, albo do Jadowa pod Warszawą, i do Gruszczyzna pod Mniszowem do dzierżawców szkotów, o których w moim zdaniu sprawy nadmieniłem. Pod Tarnogrodem mieszka także anglik dzierżawca bepańszczyzniany p. Wilson w Biszczy — początkujący ale dobry gospodarz. *Przyp. Aut.* (\*)

(\*) Szkoci pod Jadowem ani brukwi ani rzepy nieuprawiają obecnie — W tym roku dopiero mam

„Wszystkim już dziś wiadomo, że dobre gospodarstwo natém zależy, aby dużo mieć poletek, na których by kolejno różne rośliny siać można, ponieważ im rzadziej owe rośliny na to samo wracają poletko, tém mniej grunt wycieńczają, i tém lepsze wydają plony. — Już pod tym względem, ważne jest wprowadzenie rzepy w kolej zasiewów; ale oprócz tego, sama przez się wielka rzepa jest dla gospodarza korzystna; — uprawiana przed ziarnem, rzepa mniej może wysila grunt od kartofli, bobku, grochu, a nawet i buraków; dla inwentarza zaś, mianowicie jałowizny i opasowego, jest ona karmem zimowym przedziwnym, który zastępuje niemal zieloną paszę letnią, zapobiega złym skutkom z zamiany strawy letniej na zimową suchą, i równie jak buraki wydaje znaczną ilość paszy. — W niczem więc nie ustępuje rzepa innym roślinom okopowym, i

---

z nimi razem robić próbę. — Uprawę zaś rzędową kartofli na większą skalę, jeżeli nie dokładniejszą, to przynajmniej równie porządną, każdy ciekawy obejrzyć może w folwarkach: Jadów w Stanisławowskiem i Kołodziej z filialnym folwarkiem Rofianka w Podlaskiem, które nie przez szkotów ale przez polaka, według miejscowej potrzeby na poletka podzielone, przez polskich i zwyczajnych ekonomów są prowadzone. — Bardzobym pragnął, aby bezstronny znawca przekonawszy się naocznie, chciał publicznie objawić: czyli i w czem nasze gospodarstwo wyższe lub niższe jest, co do konserwacyi i pomnażania gnoju, jako i uprawy rzędowej, od gospodarstwa szkotów. K. G. z Sta.

musi to być rzecz niezawodna, kiedy ją tak w Anglii polubiono, że prawie 1/6 gruntów ornych rok rocznie zajmuje.“

Dzierżawca jeden angielski tak się o tém wyraził:

„Zastąpiłem ugor letni uprawą rzepy. — Chcąc sobie zabezpieczyć dobry zbiór oziminy po ugorze, musiałem zwykle w czasie ugoru dokładnie spulehnić moją ziemię i nawieść ją. — Pod rzepę, to samo zrobić mi wypada; przytém muszę wyłożyć koszt na nasienie téjże, na obróbkę podczas wzrastania onéj, i na jój zbiór: ale za to mam zysk z rzepy, którój wartość w średnich nawet latach, przewyższa koszta o połowę. (1)

Już tu mam korzyść z uprawiania rzepy, w miejscu ugoru. Jeżeli rzepy mojej nie sprzedam, ale inwentarzem ją spasę, co daleko lepsze, i tak wszyscy robią, wtedy rzepy nierównie większą mi korzyść przynoszą w sprzedaży opasowego bydła, i w obfitych nawozach. — Do tych

---

(1) Dobrze w tém miejscu uważa p. Huzard, że ten zysk nie jest zyskiem czystym, ale stosunkowym — uprawa bowiem ugoru nic nie przynosi, a dochód z uprawy rzepy o tyle kosztu na uprawę ugoru zmniejsza. W Michalowie, co rok kilkadziesiąt korcy rzepy i brukwi rozkupują w okolicy do kuchni, bo bardzo smaczna, po 4 złp. korzec, reszta daje się inwentarzowi; z morga 100 korcy rachować można i więcéj, kiedy niema suszy albo zbyt uczynnych deszczów.

łém Królestwie Polskiém udać się może wielka rzepa, z wyjątkiem zbyt ścisłych gruntów gliniastych i szczérych piasków.

„Zasiana w rzędy na nawozie według poniżej wyłożonego przepisu, rzepa prędko rośnie,— ma bowiem wilgoć potrzebną udzieloną sobie przez nawóz (ciało bardzo hygrometryczne) który zewsząd ściąga i utrzymuje tę wilgoć na rozkaz poniekąd rośliny. Dla tego to najlepiej jest siać z wiosny gdy grunt jeszcze zwilżony, po deszczu, albo przed zmianą powietrza.“

„Dla Francyi południowój p. Bose radzi siać tę rzepę w sierpniu, a nawet wrześnie dla uniknienia upałów“ — u nas zima za nadto rychło wypędza nas z pola, abyśmy się zbioru po październiku spodziewać mogli.

### *Grunt pod wielką rzepę stósowny.*

„Na wszystkich gruntach rzepa udać się może, najlepsze wszelako są niezbyt ściste, chłodne ale nie mokre, i głębokie. Widziałem w Anglii grunta tyle zawodne, że na nich jęczmień tylko siéwano, a po wprowadzeniu uprawy na rzepę, wydają one nie złe zbiory pszenicy.

Grunta tęgie, gliniaste, ściste, nie tyle stósowne pod rzepę, nie dobrze w nich rośnie, mniejsze plony wydaje, dobrzy nawet gospodarze zapewnili mnie, iż na takich gruntach wołą



ugór czysty (1) uprawiać, jako korzystniejszy wpływ na następne zbiory wywierający. — Jednakże tak są w ogóle łakomi na rzepę gospodarze angielscy, że w Szkocyi widziałem takie grunta ściśle, przed zimą w wysokie rzędy uprawione, aby mróz bryły dobrze zlasował. W tym także celu nawożą wapnem, marglem wapienym, piaskiem nawet morskim, aby choć trochę glinę spulchnić. Do tak kosztownej wszakże uprawy na podobnych gruntach, biorą się tylko gospodarze zawołańsi, bogaci w kapitały i wytrawne doświadczenie.“

### *Przysposobienie ziemi pod uprawę na rzepy.*

„Od uprawy na rzepę, w Anglii rozpoczynają zwykle kolej zasiewów czyli rotacyą; uprawa zatem taka następuje po kilku zbiorach bez nawozu otrzymanych, powraca więc na grunt już nieco zachwaszczony, i powinna ten grunt usposobić do wydania nastąpić po niej mających zbiorów zbożowych.

Zobaczemy jak dalece temu celowi odpowiada.

---

(1) W Anglii nazywają *ugorem zimowym*, pole zorane w składy, dobrze osuszone, przez zimę spoczywającej wystawione na działanie powietrza i mrozu; *ugorem zaś czystym* czyli *kompletnym*, pole cały rok jeden na wypoczynek i uprawę przeznaczone.

W jesieni, zaraz po zbiorze, niwa zorana bywa głęboko, czasem orzą drugi raz w gruntach tęższych, i w tym stanie ziemia leży przez całą zimę.

W Kwietniu (\*) zwykle, stósownie do miejscowości, rozpoczyna się cała kolej robót około uprawy. Gdy pola przeszkłe po zimie, i w dnie suche, nowa orka odbywa się całą siłą w poprzek zagonów jesiennych. Orze się równo w składy. — Ma się rozumieć, że niwa tak zrównaną być powinna już poprzednio, aby nie było na niej dołów takich, w których by się woda dészczowa w lecie zbierać mogła, bo tam siać nie warto; nicby tam rolnik nie zebrał.

Gdy już znaczna część niwy z orana, dzielą zaprzęgi — jedna część dalej orze, druga bronuje i walcuje, na skruszenie brył.

Powyższe roboty mają na celu wyniszczenie chwastu i spulchnienie zarazem gruntu. — Dla tego téż wybrać trzeba czas dogodny, bo w zby-

---

(\*) Ponieważ w Polsce, na wiosnę często mamy wielki natłok robót w polu, więc u mnie w czasie zimowym, gnoje pod rzepy i kartofle przeznaczone, wywożą się na kupy wielkie, do których mięsza się ziemia choć zmarzła i w bryłach na polu będąca.

Te kupy ustawiają na samej niwie, przez co z wiosny łatwiejsze rozwiezenie nawozu. — Na niwie w jesieni dobrze zoranej, dają się starannie przegony na ściek wody wiosennej.

tnią wilgoć lub suszę, nie odpowie celowi broną i walec, a wtedy i orka byłaby na próżno.

Do orki w poprzek, użyć można u nas oprócz pługa, *radła*; to ostatnie lżejsze, i tę ma zaletę, że nie tyle ziemię obraca i nad potrzebę wysusza; więcej też roboty w tak krótkiej u nas porze wykonać można niż z pługiem.

„W Angliji używają różnych narzędzi przy tych robotach; każdy swoje chwali i zaleca, najlepiej zdaje się wytknąć co na celu mieć trzeba; wtedy każdy gospodarz o skutek postara się stosownie do potrzeby i do miejscowości.

Trzy główne cele w tych narzędziach widziałem, którym odpowiadały mniej więcej silna budowa onych i kształt zębów, trzuseł, i lemieszów.

1<sup>o</sup> Kruszenie ziemi bez wywracania oniej, co bardzo często ważne; kiedy np. nie życzy się wysuszać spodniej warstwy, — kiedy się nie chce zorać ziemi na powierzchni przez mrozy dobrze zlasowanej, a tyle korzystnej dla roślin z wiosny.

2<sup>o</sup> Podcięcie korzeni chwastów w pewnej głębokości, także bez przewracania ziemi.

3<sup>o</sup> Nakoniec, wyrwanie z ziemi już skruszonej, i wyprowadzenie na wierzch wszystkich podciętych korzeni, pέρzu i t. p. które pług w ziemi poruszył.

Wszystkie te narzędzia, prócz tu na rysunku podanego, dla przykładu innego rodzaju, mają

ramę (châssis), na której ułożone są we dwa lub więcej rzędów, zęby, lub lemieszki czyli radełka, w liczbie od 3<sup>ch</sup> do 10<sup>ciu</sup> i więcej. Te zęby różnego są kształtu. Są to pręty które, w ramie utwierdzone, u dołu mają formę trzustła pługowego, albo zęba bronowego, albo też zakończone formą radełka. Sama rama tworzy równoległobok długi, albo trójkąt; czasem niema przodka ani kółka, inne mają kółko jedne z przodu, lub dwa kółka po bokach, dla umiarkowania głębokości operacyi. — Pręty czyli zęby ukute są w kwadrat u góry, i pasują w dziury podobne w ramie, do której za pomocą mutry są utwierdzone. Tym sposobem do jednej ramy można łatwo inne zęby, innego kształtu przypasować, co téż najczęściej ma miejsce. — Nakoniec, gdy rama w kształcie trójkąta, wtedy najlepiej aby były boki ruchome do rozszerzania lub zwężania według potrzeby. Cięższe u nas nazwać by należało extyrpatorami, a lżejsze gracami jedno-konnemi. Wkrótce zobaczymy do czego służą te ostatnie.

„Gdy już grunt należycie zbronowany i pokruszony, wtedy powtórnie musi być zbronowany, ale broną cięższą z zębami zakrzywionemi żelaznemi. Taka brona nie przewracając wcale ziemi, wydobywa odrazu największą część chwastów, pórzu i t. p. które na kupki składać należy. — Wtedy nadchodzą kobiety z grabiami silnemi o żelaznych zębach, które wszystko zbierają, wygrabują i na duże kupy zno-



szą. — Czasem jeszcze dzieci puszczają na pole za kobietami, do wyzbiórania reszty korzonków i drobnych chwastów przez grabie pozostawionych.

Te wszystkie chwasty zaraz palą i popiół na pole rozsypują; — albo téż wapnem przesypują, a następnie z nawozem mieszają na kompost. Robią także z tych chwastów grobelki przeciw ściekom wody z gór, obsypują je ziemią, kamieniami ładują; — pórz się zakorzenia i dosyć trwałości takim grobelkom nadaje.

„Po tych wszystkich robotach, rola wygląda równo, gładko, i tak leży cały miesiąc czasem. Wtedy gdy znowu zeszyły pozostałe w ziemi nasionka, drugi raz się podobnie uprawia, tak, iż pole zupełnie czyste, i bryłki na niem nie większe od kartofla.“

W gruntach lekkich, takie orki, jedna w jesieni a dwie z wiosny, zupełnie są dostateczne, czasem i na jednej z wiosny poprzestają; — ale na glinach, trzeci raz z wiosny uprawę powtarzają, bo na dobrém spulchnieniu ziemi zależy pewność zbioru.“

### *Nawóz i Siew.*

„O tych dwóch czynnościach razem piszę, bo jednego dnia powinny się odbyć. — W miarę jak pora po temu, stosownie do gatunku rzepy mniej lub więcej rychłej, te czynności odbywają się od początku maja do końca czerwca.“

Gdy więc rola należycie przygotowana przez poprzedzającą uprawę i wilgotna dosyć, aby siać warto, albo téż jeżeli sucho, skoro tylko czas na zmianę przechodzi, biorą się do nawozu i do siéwu.

Opisuję tak, jak się temu starannie przypatrzyłem u p. Rennyne w East-Lothian pod Haddington (\*) na niwie 24 akry (około 16 $\frac{1}{2}$  morg: polskich) trzymającój.

Ośm pługów szkockich żelaznych po 2 konie rozpoczęły robotę, porzuc bruzdy od prawego brzegu niwy, w równych odstępach po 2 stopy (\*\*). Te pługi nie mogłyby obok siebie postępować, więc jeden po za drugim staje, tak iżby naręczny koń każdego, bruzdą szedł poprzedzającego. Wtedy niwa wyglądała jak na figurze 1<sup>sz</sup>ej.

Linia *kropkowana* oznacza powierzchnią niwy przed rozpoczęciem roboty, *a*, oznacza prawy bok téj niwy, od którego robotę zaczęto. — Linia *ciągła* oznacza bruzdy i odsypaną ziemię przez pługi. A ponieważ pług 2<sup>ch</sup> stóp odrazu odsypać nie może, więc pozostawały miejsca *b*.

---

(\*) Właśnie ten sam, u którego byłem i wiele się nauczyłem.

(\*\*) *Bruzdą* (sillon) nazwę ślad wklęsły pługa. — *Zagonem* (billon) wysypaną ziemię wypukło; *rzędami* (rayons) nazwę te dwie części razem wzięte, które całą powierzchnią niwy dzielają.

*b. b.* nie tknięte. — Następnie pługi po tych samych bruzdach wracając odsypały foremne zagony, jak na figurze 2<sup>g</sup>iej.

„Linia *kropkowana* oznacza pierwszą odsypkę pługa, — linia *ciągła* oznacza zagony za drugim przejściem pługa usypane. Pierwsze 4 pługi powróciły nie bruzdą ale luźno, dla dania miejsca następnym, i nowe bruzdy rozpoczęły z kolei. Drugie 4 pługi wróciły bruzdami dla dokonania zagonów. Tym sposobem kolejno za sobą w przeciwną stronę postępowały bardzo porządnie.

Gdy znaczna część niwy tym sposobem przygotowaną została, 4<sup>ej</sup> fernala zostawili pługi w końcu jednym niwy, i poszli z końmi po wozy z mierzwą, które już naładowane zastali, z nawozem zajeżdżali na niwę od prawego także boku. Dwa konie jeden przed drugim założone szły bruzdą drugą c fig. 2. Koła zaś wozu szły, jedno bruzdą e, drugie bruzdą d, kolej bowiem wozów tych zastosowana jest do odstępów między bruzdami. Konie na głos fernala posłuszne, wolno bruzdą postępowały, a fernal z woza nawóz zrzucał w bruzdę c, dwie zaś kobiety i jeden mężczyzna, za pomocą wideł rozdzielali i stali równo nawóz we 3 bruzdy d,c,e. Ci ludzie zarazem grubsze bryły napotykanę kruszyli. W Anglii 1<sup>n</sup> człowiek byłby wydołał téj robocie przez 3 osoby tu wykonanej; ale że w Szkocyi robotnik dosyć tani, nie tyle na to zwa-

zał p. Rennyne — Wtedy pole nawiezione wyglądało jak na fig. 3<sup>ciej</sup>.

„Gdy nawóz wkładano w bruzdy, 4 pługi dalej zagony sypały, skoro zaś pewna ilość bruzd już nawozem nałożoną została, 2 pługi tylko do zagonów pozostało, a dwa zaczęły nawóz zaorywać pociągiem dwóch skib, podobnie jak do usypania zagonów. — Przepoławiając zagony 1, 2, 3, fig. 3, pługi zasypały nawóz znajdujący się w bruzdach *d, c, e*, i nadały niwie kształt figurą 4<sup>tą</sup> oznaczony: a następnie zaraz powracając nowymi bruzdami odsypały foremne zagony, jak na fig. 5<sup>ej</sup>.

Tym sposobem nawóz włożony w bruzdy *d, c, e*, fig. 3 i 4, zupełnie został zaorany pod nowymi zagonami 4, 5, 6, fig. 5, które urosły na bruzdach *d, c, e*, fig. 3 i 4. Żeby tych nowych ukończonych zagonów 4, 5, 6, do siéwu przygotowanych nie psuć, wozy po nawóz jadące, na lewo bruzdami bez nawozu z niwy zjeżdżały.

„Do nawiezienia zatém i usypania zagonów na téj niwie 24 akrów (16 morgów polskich trzymającój) pracowało razem:

1. Dwa pługi po dwa konie do wyorania i usypania pierwszych zagonów.
2. Cztery wozy po dwa konie do przywiezienia, i rozsypania nawozu w bruzdy.
3. Sześć osób do wysypania i rozdzielania równo nawozu w bruzdach,—dwa wozy



zwyczajne jechały po nawóz, gdy drugie dwa na polu były.

4. Nakoniec dwa pługi parokonne do przyorania nawozu i usypania drugich zagonów.

Oprócz tego 4<sup>ch</sup> ludzi na folwarku nawóz ładowało na wozy.

Cała ta operacya bardzo jest ważna, kiedy wszystkie zaprzęgi i dużo rąk razem do niej przeznaczone—Sam też gospodarz starannie wszystkim był obecny i robotom przewodniczył.

Skoro jedna robota regularnie po drugiej nie następowała, odrywano zaprzęg od jednej dla przyspieszenia drugiej, tak, aby trop w trop jedno w drugie następowało, i nikt na robotę nie czekał beczynnie.

Dzieci posyłają do wyzbiérania jeszcze kawałków pérzu, tu i owdzie ostatnią odsypką na powierzchnią wydobytych.

Dla pośpiéchu w robocie, używają niektórzy pługa o 2<sup>ch</sup> deskach czyli odkładnicach, do usypania piérwszych zagonów, i podobnie do przyorania nawozu. Zyszcze się tym sposobem połowę roboty.

W gruntach lekkich, pługiem o 2<sup>ch</sup> odkładnicach, można dobrze ziemię uprawić, — ale na ściślejszych, lepiej ponieść koszt na dłuższą robo-

tę pługiem zwyczajnym, bo się ziemia dokładniej przerabia i spulchnia (\*).

## 2. Siów.

Skoro tylko nawóz przyorany podług fig. 5<sup>ej</sup>, natychmiast biorą się do siéwu — u p. Rennyé, tego samego dnia, gdy już pewna ilość gotowych zagonów była, siów rozpoczęto, ma się rozumieć na wierzchołku nowych zagonów, tak, aby rzepa zaraz trafiła na nawóz.

Siewniki dużo jeszcze osób odstrasza, ale do rzepy, to narzędzie tak jest proste, że śmiało do niego wziąć się można. Są siewniki lekkie, ręczne, nakształt małej taczki do jednego zagonu. Są i do 2<sup>ch</sup> zagonów razem o jednym koniu (obacz rysunek). Te najwięcej są używane, jako najdogodniejsze.

Do siéwu potrzeba ostrej wierzchołek zagona nieco przygnieść — dla tego też siewnik poprzedzony jest wałkiem o 3<sup>ch</sup> kółkach że tak powiem, na których on oparty *i, i, i*, (fig. 1 i 2). Owe trzy kółka, postępują brzdami n. p. *a, b, c*, (fig. 5 i 6), a wtedy części wałka 2, 2. (fig. 1 i 2)

---

(\*) Płużki o 2<sup>ch</sup> odkładnicach na zawiasie do rozszerzenia, znane są u nas — rysunku nie robię; — U mnie tym płużkiem powyższą uprawę wykonywają na niwach lżejszych, a na cięższych zwyczajnym pługiem.

postępując po zagonach 4, 5 (fig. 5) przygniatą wierzchołki, i nadają im kształt, jak na fig. 6<sup>tej</sup>.

Każdy pojmie łatwo, że chcąc taki skutek regularny otrzymać, potrzeba aby kolój wozów zastosowana była do rozmiarów siewnika, a że odstępy między rzędami trzymać mają 2 stopy, więc kolój wozów u p: Rennyne ma 4 stopy, toż samo i wałek u siewnika, ma 4 stopy długości.

Dwa lemieszki żelazne dęte *c, c* (fig 1 i 3) które tuż po za częściami 2, 2, wałka postępują, porzą zagony, jak poniżej na fig. 7<sup>ej</sup> prostopadle po nad nawozem, i w tej małej bruzdzie składają nasienie. Nakoniec po zatęmi lemieszkami idą dwa małe wałki *d, d*, (fig. 1, 2, 3, ), które przechodząc po wierzchołku zagonów, ziemią nasienie pokrywają i zagonom kształt fig. 6<sup>ta</sup> przedstawiony, na powrót nadają.

„Tym sposobem nasienie znajduje się właśnie po nad nawozem; pierwsze korzonki trafiają zaraz na posiłek i wilgoć potrzebną. Bez tej ostrożności, te korzonki byłyby często wystawione na wysuszenie przez upały. Pod tym już względem, rzędowa uprawa, jako bardzo korzystna, powinna być zaleconą.

Cała ta czynność, o ile w opisie zdawać się może mozolna i kosztowna, w tém tylko jest trudna, że trzeba trafnie robotą rozrzadzić; — oprócz zaś siewu wcale nie jest kosztowniejszą od dobrze uprawionego czystego ugoru letniego,

tyłe ważnego dla następnych zbiorów. Ta czynność około uprawy pod rzepę odbywa się w jednej porze w całej Anglii, a w jednym lub dwóch dniach na każdym folwarku; — przeciągać jej zaś nie można, bo i pora nie zawsze pewna, i zbiór zapewnić trzeba przed zimą.

### *Czas siewu.*

„Jak już wyżej nadmieniono się, czas siewu zależy od gatunku rzepy mniej więcej rychłej. Zależy także od gatunku ziemi i klimatu; gdzie rośliny wolno rosną, sieją wcześniej — gdzie prędko, później. Unikać trzeba aby rzepy nie rosły w kwiat i ziarno, bo na tém strata. — W Anglii czas siewu trwa od początku maja do końca czerwca, ale tam rzadkie są upały.

Rzepy szwedzkie u nas nazwane brukiew (rutabaga), można siać dwoma tygodniami wcześniej od innych; jest to bardzo dogodne gdzie dużo rzepy siać przychodzi, mniej natłoku w robocie. Sieją najprzód brukiew, a później rzepy.

### *Ilość nasienia.*

Sieją dużo gęściej niż potrzebaby, dla tego, że czasem ziarno nie równo wschodzi, czy z powodu suszy, czy nie zupełnie dobrego ziarna. Różne zresztą robaczki, muszki, bardzo w pewnych latach rzepę niszczą, właśnie w pierw-



wszym zaraz poroście; — ztąd, gdzie za gęsto wschodzi, biorą się roślinki do przesadzenia miejsca огоłocone.

### *Roboty po siewie.*

„Gdy rzepa tak zasiana, jak się powyżej opisało, wtedy następne roboty łatwo wykonać się dają.

Skoro roślinki zeszyły i mają dwa listki już szerokie, odbywa się pierwsza robota za pomocą zwyczajnej gracy końskiej. — Na rysunku jest jedna wystawiona bardzo dogodna, dająca się do woli rozszerzyć, i zwięzić (fig. 4). W tej robocie na to tylko zważać należy, aby się korzonków rzepy nie dotknąć — idzie zaś o to, aby zniszczyć wszelkie chwasty, które razem z rzepą powschodziły, — poruszyć ziemię, bez przewrócenia oniej, na to żeby łatwo wilgocią nocną porą przesiąknąć mogła, a nie wystawić oniej na wysuszenie, jak by to miejsce miało, gdyby się przeszło płuzkiem z odkładnicą odsypującą. Ta robota bardzo łatwa, i dosyć szybko się odbywa — jeden człowiek, jednym koniem spokojnym, dużo przez dzień brzdów przejść może.

Oprócz tego trzeba zniszczyć chwasty na rzędach wyrosłe wśród rzepy. Na to idą kobiety z gracami zwyczajnymi na 5 do 6ciu cali szerokiemi (fig. 5), każda jedną brzdą, i za jednym zamachem w poprzek rzędu wszystkie rośliny wykorzeniają; w kępkach rzepy pozosta-

jących, gracką lub ręką przebierają roślinki, zostawując tylko jedną rzepę najtęższą. — Za pomocą téj operacyi reszta chwastów ginie, i rzepy zostają w odstępach równych, prawie po 10 cali mających.

Jeżeli wiadomo, że te rzepy bardzo wielkie wyrastają, dają odstępy na całą stopę. — W takim razie gracką odstępy przerywają na 6 cali tylko — później zaś średnią roślinkę przerywają, dosadzając gdzie brakują.

Gdy już rzepy się dobrze zawiązały, a chwasty jeszcze widzieć się dają — przystępuje się do 3<sup>ciej</sup> operacyi *odkopowej*, że tak powiem, porównywając ją ze zwykłą *okopową*: — Płużkiem lekkim o jednej odkładnicy i o jednym koniu, wjeżdża parobek w bruzdy, a orząc tam i nazad, jak najbliżej rzędów rzepy, w bruzdzie wysypuje niski zagonek, co niwie nadaje taki prawie kształt, jak tu na figurze 8<sup>ej</sup> przedstawiony.

„I do tej czynności różnych używają narzędzi, mianowicie na to, aby się ochronić od szkody przez zaczepienie roślinek rzepy, ale płużek lekki z krótką deską dostateczny; na tych nowo wrosłych zagonkach, sadzą niektórzy kapustę dla korzystania z gruntu, ale już wtedy trzeba tylko ręczną plć gracą. — Na ziemiach zbyt suchych, lub téż w latach takich, nie należy tym sposobem rzepy odkopywać, ale tylko gracką tam i nazad przejeżdżać. Jeżeli potrzeba to

raz jeszcze przed zbiorem chwasty gracą końską wyniszczają.

Wszystkie powyżej opisane roboty nie są konieczne — sam gospodarz osądzić powinien czego rola potrzebuje — powinien mieć na celu nie tylko zapewnienie sobie dobrego zbioru rzepy, ale ziemię starać się tak wyczyścić i spulchnić, aby następne zbiory były dobre;—ta uprawa bowiem służy zwykle na całą rotacyą.

### *Zbiór i spożycie.*

„Już wyżej widzieliśmy, że siew odbywać się może przez dwa miesiące: — im wcześniej zasiane, tém rychlej zwykle gotowe do zbioru. — Zbierać nie należy, aż są dojrzałe; po smaku rzepy i na same wejście łatwo się o tém przekonać.

Co do spożycia tego warzywa, dwa są sposoby w Anglii praktykowane: albo wrywają rzepę do użycia dla inwentarza w oborach i stajniach, albo téż wypędzają, owce osobliwie, w pole, dla wyjedzenia onój w miejscu.“ Tu nadmienić mi wypada uwag kilka do naszej miejscowości stósownych.

Przyspieszać zbioru nie radzę z dwóch przyczyn: — 1<sup>o</sup> bo po rzepie rzadko byśmy zdążyli zasiać bezpiecznie oziwinę — jarzyna zaś pewna i bardzo piękna. — Mój jęczmień w tym roku ważony, dał 225 fun. na korzec; 2<sup>o</sup> bo w tej porze roku paszy nigdy nie brakuje. Tak więc

wyrachować trzeba, aby przed samemi mrozami zbiór przypadał. — Także wypasać rzepę, w polu, da się w Anglii, gdzie mrozy małe, u nas zaś najlepiej chować tak piękną paszę na całą zimę do podawania inwentarzom przy sianie i słomie jaręj, a daje się przechować do połowy maja zdrowa i smaczna.

Przystępując do zbioru, liście obcinają się na karm dla bydła, potem w dzień suchy rzepę wrywają i zwożą na folwark.

Do przechowania onęj, najlepszy i najłatwiejszy sposób złożyć ją w suchém miejscu na słomie, w długie równoległoboki 3 do 4<sup>ch</sup> stóp wysokie i tyleż stóp szerokie, słomą potrząść, i ziemią grubo przykryć, na której słomiany okop się daje.

Z jednego końca zaczynając, brać można z kolei na potrzebę; podobnie niektórzy w Anglii i kartofle układają, — u mnie często gdy tak ułożone, znosiło się na wierzch słomę z młockarni na kształt sterty.

Każden gatunek inwentarza bardzo smacznie rzepę spożywa, woły, konie, owce i krowy; — tym ostatnim lepiej dużo nie dawać, bo nabiał smak ma nieprzyjemny — ale za to młodzież bardzo pięknie na tój paszy utrzymuje się.

Sieczkarnia do rzepy potrzebna, czyli szatkownica, która by onę krajała w talerzyki, nie zaś w kawałki, któremi się czasem bydło udławić



może. Bydło opasowe, skopy na rzeź, dziwnie na téj paszy dobrze wyglądają. (\*)

### *Nieprzyjaciele rzepy.*

Ochronienie się od szkody ze strony różnych owadów téj rzepy szczególnie łakomych, jest jedna z największych może trudności w téj uprawie.

---

(a) W Anglii, gdzie jak szanowny autor rozprawy mówi: nietyłe produkcyja ziarna, ile wychów i tuczenie inwentarzy żywych, podnoszą czysty zysk z ziemi,—uprawa brukwi i rzepy tak wielką gra rolę, że dzierżawa z gruntów cięższych i ilowatych, choćby i pierwszej klasy, o wiele jest niższą stosunkowo do gruntów poślednich i lekkich, lecz zdatnych do powyższej uprawy. Chcąc grunta tęgie przysposobić pod brukiew i rzepę w tym kraju, prowadzą głębokie znacznie i gęsto kryte rowy, a całą powierzchnię ziemi pogłębiają dwiema powolnemi orkami i właściwemi do tego pługami na dwadzieścia a czasem i więcej cali, (spodnia skiba nie wynosi się na wierzch). Koszta podobnych przysposobień na jeden mórg polski, do 300 złp. wynieść mogą,—wszystko to wszakże z wysokim nader zyskiem zwraca skonsumentom przez inwentarze żywe brukwi i rzepy wyprodukowanój. — Tym to sposobem bardzo wielu folwarków summy dzierżawne potrafiąno podwoić, a nawet i wyżej posunąć (patrz *Extraits des enquêtes et des pièces officielles publ: en Angleterre p. le parlement depuis l'an 1833, jusqu'a ce jour 1840—część rolnicza V. II. — K. G. z Sta.*)

Prawdę mówiąc niema na to sposobu innego jak gęsto siać, aby wszystkich roślin nie wyjadły. Ta trudność wszelako żadnego jeszcze gospodarza w Anglii nie zraziła.

Te owady najwięcej obsiadają roślinę skoro wschodzi i listki wyżerają; później niektóre samą rzepę toczą.

Jeden sposób na pierwsze podał w Anglii niejaki pan Poppy gospodarz bardzo praktyczny.

Zaleca on rzędami siejąc, dawać na przemianę, gęsto nasienie na jednym rzędzie, rzadko na drugim; w tedy owady napadają na gęsto zasiane, a tamte rzędy bywają tym sposobem ochronione. Skoro pora tych owadów mija, zaorują rzędy gęsto zasiane wraz z owadami i tak one niszczą. — P. Poppy nie radzi siać gęsto po wszystkich rzędach równo, bo rośliny byłyby wątłe. Ażeby gruntu nie tracić, można rzadko siać na zagonie, a gęste pasmo w bruździe. — Te owady wolą liście rzepy od rutabagi, ale że ta ostatnia pierwsza wschodzi, więc bardzo ją uszkadzają; na pastwę dla owadów trzeba siać rzepę. — Na robaki toczące rzepę jeszcze sposobu nie mają.

### *Choroby.*

Rdza napada czasem i rzepę, czasem wcześniej, czasem później, wtedy bardzo wzrost jej tamuje. — Sposobu na to niema, jak tylko w starannej uprawie, i w odprowadzeniu wód z niwy.

Czasem także rzepa nadzwyczaj duża wyrosta i pokrywa się guzami, jak katofle grubemi; w lecie poznać to można po liściach, bo więdną główka zdaje się być zdrowa, a poniżej rzepa wygląda jak dynia niekształtna. Taka rzepa ma smak nie zły, ale owce w polu takiej nietkną.— Prędzej od innej gnije. Wnoszą niektórzy, że ta choroba pochodzi od stoczenia przez jakieś owady.

Rzepa sama i korzonki ulegają także pewnemu rodzajowi raka, który one niszczy,—przyczyna i tu niewiadoma: próby okazały, że gdzie wapno do nawozu dodawano, ta choroba rzadziej się dała widzieć.

### *Rutabaga czyli brukiew szwedzka.*

„Gdy byłem w Anglii, naradzano się bardzo nad przymiotami tego gatunku rzepy — jedni przechwalali, drudzy, jak się często trafia, zupełnie ganili. Tyle mogłem wyrozumieć.

Wszystkie prawie gatunki wielkiej rzepy bardzo są dla inwentarzy pożywne, ale nie tuczą; rutabaga zaś ma mieć własność pomagania do prędkiego utuczenia; sztuki w jesieni na trawie upasione, dopaść nią można łatwo w zimie; a pasione rutabagą w zimie, łatwiej dopaść można z wiosny na trawie. — Rutabagę wcześniej siać można, o 2 tygodnie, ztąd więcej czasu na siew innych gatunków; — wytrzymałą także jest na mrozy. Niedogodności zaś są następujące.

Że wymaga więcéj od innych gatunków nawozu, i lepszego gruntu; że późno dojrzéwa w jesieni, przez co trudno siać po niej oziminéj; że więcéj od innych gatunków, kiedy dawana krowom, nabiałowi złego smaku daje; że nakoniec mniej wielka wyrasta, a przez to i mniej paszy z niej mieć można.

### *Nasienie rzepy.*

Każden gospodarz zwykle stara się o własne nasienie, w tym celu wybiera najzdrowsze i najpiękniejsze sztuki, oddzielnie one przechowuje, i zawczasu z wiosny wysadza one w rzędy w odstępach po 2 stopy w każdą stronę; starannie chwasty w koło nich pleć każe, a gdy ziarno dojrzale, zrzyna łodygi, wysusza i młóci.

Tym sposobem można by ciągle miewać te same gatunki, ale w Anglii wolą czasami nasienie odmienić, to jest, po ukończonej rotacyi.

### *Rotacya czyli kolej zasiewów.*

Już się wyżej powiedziało, że uprawa na rzepy przypada zwykle po skończonej kolei, gdy już grunt przez kilka zbiorów bez nawozu, wysiłony jest i zachwaszczony. — Widzieliśmy, że cała ta uprawa ma na celu spulchnienie, wyczyszczenie gruntu, słowem: przygotowanie onego do następnie żądać się mających zbiorów; — że samo



spożycie rzepy na folwarku, przez utrzymanie dobre licznego inwentarza, i pomnożenie nawozów, podobnież na przyszłe zbiory silnie działać powinno; zobaczymy teraz co z kolei po rzepach ma następować.

„Siew tuż po rzepie następujący zależy od gatunku rzepy, jak się już rzekło, mniej lub więcej rychłej, — od pory roku, suchej lub dżdżystej, — od samego klimatu i gatunku ziemi, ale równie dobrze po niej udają się oziminy, jako i jarzyny.“ — W naszym klimacie i z doświadczenia kilku-letniego radzę siać po rzepie jarzyny — w Anglii i Szkocyi tego się także po największej części trzymają, i stósownie do gruntu jęczmień lub owies po rzepach następuje.

Oto są rotacye szkockie w East-Lothian, prowincyi najlepiej zagospodarowanej — na wschód od miasta Edymburga.

Na dobrej ziemi i ścisłej:

Rok 1y rzepa i rutabaga (turnips) dobrze nawieziona i uprawiona — czasem na niwie spasane.

2gi Jęczmień na ugorze zimowym.

3ci Bobek w rzędy bez nawozu w dobrym gruncie; lekko nawieziony w słabszym; na zimę pszenica zasiana.

4ty W pszenicę z wiosny zasiewa się koniczyna czerwona z rajgrasem, dodając nieco koniczyny białej albo żółtej, (lupulina); — zbiór pszenicy.

5ty i 6ty Pastwisko albo zbiór siana.

7my Pszenica; — na słabych gruntach jarzyna.

### *Druga rotacya.*

Rok 1y. Po ugorze zimowym, rzepy na nawozie, z wiosny zasiane, w jesieni zebrane; — w radlonkę pszenica zasiana.

2gi w pszenicę z wiosny, zasiana konieczyna z rajgrasem, i konieczyna biała lub żółta.

3ci i 4ty Zbiór siana albo pastwisko.

5ty Owies i ugor zimowy.

6ty Bobek lub kartofle lekko nawiezione, siów oziminy.

7my Pszenica — zbiór i ugor zimowy, znowu pod rzepy.

W gruntach za nadto ścisłych na rzepę, zostawiają ugor na całe lato pod uprawę i nawóz, i na nim sieją pszenicę.

Gospodarze nie zawsze trzymają się ściśle tych rotacyi, starają się produkować zboże takie, które zdaje się że lepiej płacić będzie, i w miarę jak z nawozem wydołać potrafią.

Czasem więc w drugiej rotacyi, w roku 6ym zamiast bobku, sieją powtórnie rzepę, — tak też w pierwszej rotacyi w 3m roku, po zbiorze bobku, przez zimę ugorują, a w 4m sieją len; — po zbiorze lnu zaraz pszenicę i t. d. W naszym klimacie zimnym (i w Anglii tak uważają) uprawa rzędowa pod rzepę i kartofle, tyle ważny wpływ na całą rotacyę wywierająca, w pier-

wszęd jednak chwili tak ziemię ustroszy, że niebezpiecznie siać oziminę, jeżeli kto niema walca. Dla tego też wołą siać jarzynę, bo przez zimę grunt się uleży.

### *Kartofle.*

W Anglii kartofle uprawiają w polu pod pług nie zaś w ogrodach, zawsze w rzędach jak rzepy, gdy od kartosli zaczynają rotacyę, uprawa taka jak się tu opisało pod rzepę; — w ciągu zaś rotacyi kiedy przypadają, mniejsza pod nie robota, czasem mało nawet nawozu, albo wcale nie dają.

### *Sadzenie.*

Gdy już grunt przygotowany, wysypują zagony i nawożą podług powyższego opisu. — Tu dopiéro różnica: za robotnikami którzy nawóz w bruzdy układają, idą kobiety, które na ten nawóz, w odstępach o 6, 8 i 10 cali, kładą kartofle, całe lub pokrajane, stósownie do gatunku lub zwyczajn. Wtedy pługi wysypując zagony drugie, razem kartofle i nawóz zaorują.

### *Okopywanie.*

Pierwsze roboty takie same są jak do rzepy, ale po 3<sup>ci</sup> jest różnica. Zamiast że przy rzepach następne gracowanie niszczy tylko urosłe

zagonki w bruzdach; pod kartofle, idzie płużek o 2<sup>ch</sup> deskach i całą ziemię z tych zagonków wysypuje na zagony, dla okopania czy obsypania roślin. — Później drugi raz powtarza się ta sama robota płużkiem, biorąc tą razą nieco głębiej; — czasem i trzeci raz ponawiają.

W tej 2<sup>ej</sup> i 3<sup>ej</sup> robocie starają się, aby deska czyli odkładnica lekko tylko usypaną ziemię skrobała, a to dla wyniszczenia na niej porośłych chwastów.

### *Przechowanie.*

Najlepiej w kopcach albo w długich równoległobokach, z których ostatnich, na potrzebę dzienną, po trochę dobywać można bez rozbięcia całego kopca.

### *Uprawa kartofli w Irlandyi.*

Irlandya jest krajem kartoflowym; widziałem też tam uprawę tej rośliny więcej upowszechnioną jak gdziekolwiek indziej; — jest ona szczególną i pomimo wielkiej straty gruntu, którą zdaje się powodować, wydaje tyle, a często daleko więcej, jak inne sposoby uprawy, jest zaś jednaką na wielką i na małą skalę.

Ziemię wzruszają pługiem, motyką lub rydłem stosownie do upodobania lub zasobu gospodarza; następnie dzielą niwę na zagony 5 do 6<sup>ciu</sup> stóp szerokie, między którymi zostawiają odstę-



py na 2 lub 2 1/2 stóp szerokie, tak, że niwa przedstawia kolejno przedziały dwu i pięcio stopowe, albo pół trzecia i sześć stopowe.

Potém rozbijają bryły na szerokich przedziałach, a jeżeli są na nich dolki, biorą do zasypywania onych ziemie z przedziałów wązkich; a tak tworzą wysokie zagony regularne po 5 i 6 stóp szerokie, przedzielane bruzdami, po 2 i 2 1/2 stóp szerokiemi.

Wtedy zwożą i rozrzucają nawóz na zagonach, kładą nań kartofle całe lub pokrajane, a potém pokrywają one ziemią na dwa cale grubo, z bruzd wybiéraną.

Cała ta robota odbywa się rękami i rydlami.

Gdy kartofle wschodzą, pielą one gracką ręczną.—Następnie pielą drugi raz, i obsypują młode rośliny warstwą ziemi na półtora lub dwa cale grubą, zawsze z bruzd wybraną.

Trzeci raz tę czynność powtarzają równym sposobem, gdy już kartofle lepiej wyrosły.—Wtedy zagony co raz podwyższone, mają bruzdy na półtora do dwóch stóp głębokie.

Robotnicy przy tych operacyach chodzą zawsze w bruzdach; rydlem chwasty najprzód niszczą, a potém ziemią przysypują kartofle, bacząc na to, aby słabszych roślin nie przydusić.

Pomimo tak znacznej straty gruntu, zbior na takiej uprawie bywa zwykle obfitszym, niż na innych. Wielu rolników irlandzkich zawołanych,

którzy próbowali uprawy w rzędy, powrócili do powyższej, nazwanej zagonową lub grzędową.

Korzyść z tego sposobu uprawiania kartofli w mokrych okolicach jest nie wątpliwą, a wielka takich okolic liczba w Irlandji — téj tylko uprawie jaką taką winna jest płodność. Na wielu gruntach sapowatych, torfiastych nawet, tym sposobem uprawionych, widziałem zbiory dostarczające wyżywienia biednym osadnikom, którym dawały środek do przychowania sobie trzódki chlewnéj, i nieco bydła; — po kartoflach zbierali choć nędzne owsy, gdzie niegdzie i pszenicę.

Po kartoflach, pod ziarnem, te bruzdy wciąż pozostają; — jednakże przez wykopanie kartofli i uprawę pod ziarno, zagony zaokrąglają się. — W tych bruzdach chodzą robotnicy do opielania zboża gracką, po dwa razy w ciągu lata. Po skończonej rotacyi, gdy kolej wraca na kartofle, niektórzy gospodarze tam wysypują zagony, gdzie były bruzdy, dla poruszenia zapewne równo ziemi na całej niwie.

Zdaje się, iż oprócz tego że się wilgoć ściga do tych bruzd głębokich, warstwa ziemi rodzajnej powinna znacznej nabywać grubości.

### *Bobek i Groch.*

„Dawniej bobek i groch siewano jak zboże, ale teraz, gdzie tylko ulepszone zaprowadzono

gospodarstwo, siewają one w rzędy na uprawie takiej, jak pod rzepy i kartofle.

Groch gdy sam zasiany, kładzie się i słaby plon wydaje; gdy zaś wespół zasiany z bobkiem, korzystniej odpowiada. — Groch na bobku się spina, gracowanie wtedy odbywać się może, a przy omłocie najłatwiej te ziarna rozdzielić za pomocą rafki; ale że te ziarna zwykle na paszę są przeznaczone dla inwentarzy, więc nie warto sobie tej pracy zadawać.

Bobek nazywają Francuzi *feverolle*, Anglicy i Niemcy *bobem końskim*.

Groch i bobek zwykłym sposobem siewane, wylepiały grunt i zachwaszczały takowy; skoro zasiane są w rzędy, i uprawie letniej nie przeszkadzają, uważane są jako dobry przedplódek na pszenicę. Czasem pod nie dają nawóz, najczęściej nie dają wcale; pszenica zaś po nich udaje się, jeżeli rotacja trafna.

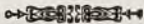
Uprawa pod groch i bobek taka sama jak pod rzepy i kartofle, ale mniej głęboka, jeżeli w środku rotacyi i bez nawozu. Ziarno wrzucają na nawóz, albo w brzdę bez nawozu i zaorują, nie tak jednak głęboko jak kartofle.—W Anglii i do tego używają siewnika końskiego, który w 3y brzdy od razu ziarno wpuszcza.

Można się jednak bez siewnika takiego obejść, zalecając siewczowi, aby starannie w brzdy ziarno wrzucał, nie zaś po zagonach, — oraz aby siał równo.

Bobek z grochem do nasienia trzeba wprzód zmieszać. Gracowanie i obsypka czyli okopywanie bobku, tak się odbywa, jak przy kartoflach — nie tak jednak wysoko, jak przy tych ostatnich.

*Pisatem w Warszawie w kwietniu 1843 r.*

A. Hr. Z.





## **BADANIA SZCZEGÓŁOWE**

### **NAD PRZYCZYNAMI UPADKU GOSPODARSTWA**

#### **WIEJSKIEGO (\*).**

---

Zeszkicowawszy w poprzednim zeszycie Roczników według własnego naszego rozumienia, ogółowe przyczyny upadku gospodarstwa krajowego, głównie mieliśmy na celu wystąpić prze-

---

(\*) Tam gdzie rolnictwo nigdy wyżej, ale owszem niżej zawsze stało, jak obecnie, tam nie można powiedzieć że rolnictwo upadło — lub upada — i owszem najzaciętsi przyganiacze przyznać muszą, że choć nie massa, to przynajmniej coraz znaczniejszą liczbą ziemianie nasi postępują. K. G.

ciw tym błędom, które ze złych usposobień naszych wynikły. Teraz zaś przystąpić nam należy do wyłożenia przyczyn szczegółowych, aby zetknąwszy je bardziej z miejscowością i praktyką, wykazać, — o ile nam nasze udolne siły pozwolą — tém wyrazistsze oblicze złego.

Jeżeli praca nasza nie odznaczy się zupełną samodzielnością pomysłów; jeżeli tu i owdzie zetknie się z myślą już poprzednio przez innych wyrzeczoną, lub ją tylko powtórzy; może też czasem przez samo dłuższe nad tym przedmiotem rozmyślanie, poda innym pole do wykrycia nowych prawd, nie wyrzeczonych do tej pory. Wszakże cel wszystkich piszących jeden być powinien: *chęć dobra wspólnego i wzajemne oświecanie się.*

Będziemy więc roztrząsać kolejno wszelkie kwestye mające jakikolwiek związek z naszym gospodarstwem, abyśmy z nich treściwie zdać mogli sprawę, i wykryli, jaki w nich spoczywa zaród złego, który działa ujemnie na nasze gospodarstwo, i jakie środki podaje miejscowość do ich naprawy.

### *A. Co do włościan.*

1. *Stosunki pańszczyzniane to jest pańszczyzna, najmy, daniny, różne powinności i zapomogi włościan. Co w nich jest złém, a co im mniej słusznie zarzucają przyjaciele bezwzględnego oczynszowania włościan —*

*Uwagi nad projektem oczyszczania włościan i wszelkie możliwe modyfikacje w systemie pańszczyznianym bez zniesienia go, jako prędkiej wykonać się dające w obecnym usposobieniu właścicieli i włościan.*

### *Pańszczyzna.*

Właściciel obsadza włościanina na grunt, ten grunt jest własnością dziedzica — włościanin użytkuje z niego, i za to użytkowanie, stosownie do inwentarskiej powinności, uświęconej zwyczajem, opłaca się właścicielowi, odrabianiem pewnej liczby dni pracy co tydzień, czyli tak zwanej pańszczyzny. Widzimy więc, że tu włościanin mógłby się uważać *dzierżawcą* małej przestrzeni gruntu, który zamiast uiszczania tego czynszu pieniędzmi, płaci go odrabianiem pewnej liczby dni pracy. W stanie takim nie mieściłyby się zarody upadku gospodarstwa włościańskiego — gdyby ten włościanin był przynajmniej *dzierżawcą dożywotnim*, a jeszcze lepiej *wieczystym*, lecz on nim nie jest: bo właściciel może go dowolnie usunąć z gruntu, który mu dał w posiadanie czasowe, a to nawet bez żadnego ważnego i usprawiedliwionego powodu — jedynie dla dogodzenia swój woli. A lubo usuwanie z gruntu włościan, bez żadnej ważnej przyczyny, zapewne rzadko kiedy miało miejsce, sądząc po ogólnym uczuciu sprawiedliwości naszych ziemian; — i taka niesprawiedliwość właścicieli ze względu

na ujme własnego dobra, przez zaślepionych tylko ludzi wykonywaną być mogła: jednak sama niepewność włościan względem dalszego zatrzymania gruntu, zależąca od dowolności właściciela — wiele zapewne wpłynęła na obudzenie tej nieogłędności i tego stanu niezagospodarowania się włościanina naszego, które go znamionują obecnie. Słowa moje, poprzec mogę nawet dowodami: — kto tylko lat parę gospodarował na wsi, kto się cokolwiek oznajmił z ich zwyczajami i mniemaniami — wie pewnie, jak ważną gra rolę między ich uczuciami przywiązanie do *ojcowizny*, to jest do gruntu i siedziby, w której ojciec każdego włościanina za życia przebywał i gospodarzył: — przywiązanie to częstokroć jest tak silnym, że mimo lepszości gruntu, który mu dwór daje w miejsce pierwszego, woli zawsze pierwszy, jako po ojcu pozostały i pomija korzyści materialne dla dogodzenia w prostocie serca uczuciu swemu. Drugim faktem równie ważnym, którego każdy, kto tylko mieszkał na wsi, zauważyć mógł, jest: pewne nałogowe upodobanie włościan do pobytu w wiosce w której się zrodzili; nie pójdzie nigdy włościanin na inną wieś, chyba z ważnych przyczyn — a jeżeli upodobają sobie włóczęgę, to włościanie tacy pewnie muszą już być zepsuci, najniegospodarniejsi z wszystkich, próżniaki, marnotrawcy i nałogowi — ze zupełnej ich demoralizacyi pochodzi ta zmiana. Lecz w ogólnych a nie wyjątkowych mniemaniach i zwyczajach włościan, widzimy silnie trwające



te uczucia: przywiązania do ojcowizny i do wioski w której się zrodzili. *A zatem nadanie im w wieczną dzierżawę gruntów przez nich posiadanych, utrwalając ich pobyt na ojcowiznie wiecznymi czasami — oparte na ich mniemaniach i zwyczajach — musiałoby koniecznie działać na rozbudzanie w nich ducha gospodarności i poprawić ich byt, jako środek wynikający z najsilniejszego źródła miejscowości, któryby dogadzał ich własnemu uczuciu i przywiązaniu, że tak powiem, w nich wrodzonemu.*

Z bólem serca objawić tu musimy nasze zadziwienie, że nie pojmujemy, dla czego właściciele, między którymi tak wielu jest istotnie światłych, dotąd kwestyi tej nie wzięli pod głębszą rozwagę — zwłaszcza ci, którym nie zbywało na środkach materyalnych do dopięcia tej myśli. Lecz co gorsza, widzieliśmy nieraz właścicieli, którzy zamiast utrwalać i umacniać te wyobrażenia między włościanami, dla dogodzenia chwilowej korzyści swojej, sami je lekceważyli i włościanom jako małoważne przedstawili; niepomnając, jak tę korzyść drogo opłacali zgubnymi następnościami. Włościanin bowiem przyzwyczajony przez dwory do brania jakiegokolwiek gruntu, niezapewniony niczem mając pobyt na nim, gospodarzył też ladajako, gnuśniał, leniwił, na własne dobro stawał się obojętnym, mało cenił sobie dany grunt, bo go nic do niego nie przywiązywało — a w takim usposobie-

niu będąc zawsze biédnym — coraz bardziej oswajał się z tą myślą: dzisiaj tu, jutro tam.

A teraz zważmy jeszcze na to, że w większych majątnościach właściciel sam nie miał tyle sposobności, a częstokroć i nie chciał wglądnać w kaźden szczegół zarządu swych podwładnych — a jeżeli trafił na ludzi złych i chciwych, a przy tém mało oświeconych, którzy poczytywali sobie za obowiązek pomiatania temi nawykniętymi chłopków, zarząd tychże nad włościanami, musiał być bardziej jeszcze niesprawiedliwym i mniej wyrozumiałym.

### *Najmy.*

Najmy są to powinności włościan w kaźdej wsi na powadze inwentarskiej i zwyczajem oparte — mocą których właściciel ma prawo, oprócz tych kilku dni pracy pańszczyzną zwaną — użyć jeszcze włościanina za pewną zwyczajem oznaczoną cenę, do robót gospodarczych w miarę potrzeby gospodarstwa. Najem ten uważać można za dodatek do pańszczyzny, to jest do płacy czynszu za wydzielony grunt włościaninowi, ponieważ wszędzie prawie cena jego jest za mała, aby jakiegokolwiek utrzymanie pracującemu włościaninowi na ten dzień zapewniała. Zwyczaj ten zaprowadzony w dawnych czasach, gdy jeszcze mniejsze obszary niw dworskich istniały, mniej mógł być uciążliwym dla włościan; lecz w obecnym czasie, gdzie tyle lasów wyrudowano,

tyle nieużytków użytkownemi zrobiono—powiększył się o wiele, a tém samym stał się uciążliwszym dla włościan—osobliwie uciążliwość ta najbardziej w tedy czuć się daje włościaninowi, gdy w latach nieurodzaju po wysokich cenach musi kupować zboże, a za pracę swoją zawsze małą i jednakową zapłatę pobiera, za którą w ówczas tém bardziej jest w niemożności utrzymania się. Jest to jedna z przyczyn ważnych ubóstwa włościan naszych, a ztąd upadku ich gospodarstwa — przyczyna, która dotąd przez większą część właścicieli może lekceważoną była, a przecież najmy zasługiwałyby na głębsze zauważenie, aby je bardziej znośniejszemi dla włościan uczynić.

Ta jedna uwaga o *najmach*, rzuca jeszcze wielkie światło na dalsze następności, i okazuje przyczynę, dla czego jeden rok nieurodzaju, tak straszliwie niszczy naszego włościanina, że ledwie 3 lub 4 lat urodzajnych, dostatecznemi są do podźwignienia go z ostatniej nędzy.— Albowiem z przyczyny dowolności rugowania go z gruntu, włościanin stał się mniej oględnym na lata przyszłe, a ztąd prawie nic nie zagospodarowanym; kiedy więc w roku wydarzonego nieurodzaju musi chodzić za najem, którego cena nawet na lata urodzajne jest poniekąd za małą do wyżywienia go, więc najem ten w latach powszechnego nieurodzaju, tym większym będzie dla niego ciężarem — bo kiedy z płacy téj wyżywić się nie może, musi na wyżywienie

swe niszczyć ostatni dobytek, zadłużać się u właściciela, a nawet zastawy na przepadłe z ostatniego mienia składać żydkom i tracić na lichwę.

Lecz nie tu koniec tych następności złego. — Właściciele tracą na tém dwojako: raz, że muszą wielkie zapomogi dawać włościanom tym sposobem zubożałym — po drugie: że nie mają takiej liczby najemników, jaką by mieć mogli, gdyby włościanie lepiej byli płatni za robotę: — w tym zaś składzie rzeczy, z przyczyny niskiej zapłaty, jak mogą się przed najmem chronić: w lata urodzajne mając chleba podostatkiem, nie spieszą wcale do tego zarobku, bo wiedzą, że za tę pracę czeka ich mała nagroda, ale nie przynaglenni potrzebami materialnymi życia, siedzą darmo bez pracy i przywykają do próżniactwa; — w latach zaś nierodzajnych przynaglenni głodem, prędzej garną się do tego zarobku, ale też dla wycieńczonych sił brakiem pierwszych potrzeb życia, choć więcej dni pracy poświęcają, nie więcej jednak w pracy oniej użytku czynią, jak w latach urodzajnych, — takie to zgubne wypływy, mogą być powodem dla czego w kraju naszym, gdzie tak mała liczba rąk oderwaną jest od roli, uskarżamy się na brak tychże rąk. — *Dla tego stopniowe powiększenie ceny najmów uważam za koniecznie potrzebne, za środek niezbędny a zbawienny, tak dla włościan, jak dla dworu.*



Nie mówię ja tu o wysokim jednorazowym powiększeniu ceny najmów, bo wiem, że takowy środek od razu wykonany, mógłby się wydawać za ciężkim dla naszych właścicieli — ale o powolnym stopniowym jej powiększaniu; a jak się raz odważą nasi właściciele na podobny środek, sądzą że przekonani o jego pożytku nie przestaną i nadal osiągać z niego jeszcze większych korzyści. — Już i to wielkim krokiem do poprawy tego złego, że w wielu miejscach co raz bardziej zaczyna się upowszechniać ten zwyczaj między właścicielami, iż w czasach wielkiego przednówka, lub w czasie wielkiego nawału robót, jak to np. ma miejsce podczas żniw — podwyższają więcej chodzącym w tygodniu cenę najmu. Jest to rozsądny i skuteczny środek — rozsądniejszy zapewne i skuteczniejszy niż środki przymusu — jakich chwytają się zastarzałych wyobrażeń gospodarze — którzy opierając się na tém, że powinnością inwentarską jest włościan chodzić za tak niską cenę najmu, niechęcią ani na grosz postąpić w cenie, i wołą obcym najemnikom dać dwa razy tak wysoką zapłatę, niżli swoim choć cokolwiek podnieść cenę — twierdząc że czynią to dla tego, żeby we zwyczaj nie weszło.

*Daniny i inne powinności oraz zapomogi.*

Oprócz pańszczyzny i obowiązku chodzenia za najem — włościanie obowiązani są jeszcze

składać różne *daniny* dworowi, jako to: drób, jaja i t. p. które są niemal co wieś odmienne, tak jak je zwyczaj uświęcił, nadto obowiązani motki prząć i inne tym podobne powinności właścicielom dodatkowo robić. Właściciele wprawdzie czynią za to osobne dogodności włościanom — dają im w wielu miejscach drzewo na opał czyli tak zwaną zbiórkę, materiał drzewny na wszelkie sprzęty gospodarskie, na ogrodzenia i budowle — nawet pomoc i w ludziach do wystawienia tychże — i zapomogi dość wielkie na kupno sprzężaju roboczego, na siew lub życie i t. p. — które nieraz u nich przepadają. Możemy więc te dogodności ze strony właścicieli czynione, uważać za wynagrodę tych danin i powinności, które uważane jak dopłaty do czynszu z gruntu, który włościanin użytkuje — zdają się być za wysoko ustanowione i tym sposobem się kompensują. — Przypatrzwszy się bliżej naturze tych *danin*, przekonywamy się, że one w obecnym czasie są małej wartości dla dworów, dla chłopka biednego stają się jednak uciążliwymi, i w pewnej części dobry byt tegoż tamują; — albowiem rzadko kiedy właściciele sami chcą trudnić się tak drobnymi rzeczami, i zdają zwykle ten obowiązek na swych ekonomów, ci zaś ludzie mało mając moralności w sobie, w odbiorze tych danin częste czynią nadużycia i krzywdzą włościan — złe to, tém jest większym, im właściciel posiada większą liczbę wsiów, *dla tego ulga stopniowa w tych daninach:*

*aż do zupełnego ich zniesienia, byłaby ze wszech miar pożądaną.*

Z *powinności* zaś włościańskich zwracam szczególniej uwagę na obowiązek oporządzania włókna konopnego i lnianego i przędzenia go; zwyczaj w całym kraju od dawna dawien nałogowo przez właścicieli pielęgnowany, a który przecie w następstwie lat tak zgubnym okazał się dla gospodarstwa krajowego. Zwyczaj ten bowiem sprawił to, że mając nasze włókno bez kosztów i zachodu byle jak uprzedzone przez włościan, niedoskonaliśmy się w sposobach jego obrobienia, nie postępowaliśmy na równi w odkryciach, które w tej gałęzi sztuka i przemysłczy niły — tak, że pod względem płócienniczych wyrobów, z wszystkich krajów Européjskich najniżej стоимы; — a przecie z położenia i miejscowości naszej wynika, że u nas najłatwiej byłoby zrobić z tej gałęzi przemysłu silną podporę gospodarstwa krajowego, bo my możemy taniej nad wszelkie inne kraje te wyroby produkować — a gdybyśmy tylko kraju własnego potrzebę zaspokoili, i tak by wiele korzyści na ogół spłynęło.

Takie to są szczegółowe przyczyny upadku gospodarstwa krajowego, które nam się nasunęły przy rozbiórce stosunków właścicieli z włościanami — czyli pańszczyzny i następstwa stosunków pańszczyznianych.

Niedogodności tych stosunków wykazaliśmy w tém:

- 1<sup>o</sup> Że włościanin nie ma żadnej rękojmi pozostania na gruncie — bo go właściciel może dowolnie z gruntu odsunąć lub przenieść w inne miejsce — a z tąd nieogłębność i niezagospodarowanie się włościan.
- 2<sup>o</sup> Że *najem* także dowolny i powiększony, skutkiem znacznego wytrzebienia lasów — a cena jego w ogóle za niska, by z téj płacy włościanin mógł się wyżywić.
- 3<sup>o</sup> Że *daniny*, które włościanin składa dworom i *powinności* inne, prócz pańszczyzny i najmu, mało korzystne dla dworów i nawet szkodliwe na ogół gospodarstwa, jako to pod względem płóciennictwa wykazaliśmy — dając pole do różnych ucisków i nadużyć ze strony ekonomów — niszczą włościanina, nie przynosząc właścicielom tak ważnych korzyści.

Zwolennicy bezwzględnego oczynszowania włościan, dodają jeszcze następne niedogodności:

„Pańszczyzna i następstwa stosunków pańszczyznianych są to anomalije — które w dzisiejszym składzie społeczęńskich stosunków przedstawiają coś nienaturalnego — co żadnym powodem usprawiedliwić się nie da. Może kiedyś stosunki te odpowiadały duchowi wieków, w czasach kolebki przemysłu, lecz dziś żadną miarą pogodzić się z nim nie mogą. —

1<sup>o</sup> *Postęp* w wydoskonaleniu pracy, jest za sadą dobrego mienia klasy pracującej, a następnie bogactwa krajowego; — postęp ten jest na-



turalnym wpływem naturalnego stanu rzeczy, bo ma za bodźca interes materialny, który pobudza robotnika do ciągłego wydoskonalania swęj pracy. Lecz postęp ten w nienaturalnym systemie pańszczyznianym miejsca mieć nie może— praca ta nigdy się nie wydoskonalili; — bo ją odbywa włościanin pańszczyzniany, którego interesem jest wyjść do roboty jak najpóźniej, robić jak najgorzej i najmniej—pośpiech i strata czasu nie go nie obchodzą, bo on zawsze oznaczoną liczbę dni pańszczyzny odbyć musi, więc robi aby zbyć, a ztąd nieobliczona *strata pracy*, która wszystkich dotyka, i powoduje upadek gospodarstwa krajowego.

2<sup>o</sup> Właściciele dają ciągle zapomogi włościanom, a byt ich się nie poprawia — chociaż znaczna część tych zapomóg przepada; więc ztąd strata właścicieli i ogółu, bo kapitały giną bezpowrotnie, w które kraj nasz tak mało zasobny. Zapomoga, jaką dwór daje włościanom, jest zachętą do marnotrawstwa i próżniactwa, do niedbałości o dobytek i imienie—bo włościanin nie szanuje i bydła, i sprzętów, i budynku w którym mieszka, wiedząc że zawsze dwór go zaratuje. — On jest zatem środkiem najdzielniejszym do zdemoralizowania włościan — jest uświęceniem złych nałogów i gnuśności; bo najoszczędniejszy włościanin

zwykle jój najmniej potrzebuje, a najmar-  
notrawniejszy najwięcej bierze ze dworu.

3° Z resztą opieka dworów nad włościanami  
jest zbyteczna i niewłaściwa— mieści w so-  
bie *dowolności* i *ścieśnienia*, a w tych prze-  
mysł i byt dobry zakwitnąć nie może.  
Niech włościanin każdy w małym swym  
obrębie samoistnie i niezależnie od dwor-  
ów, pod opieką jedyną i jedynie potrzebną  
praw krajowych, zacznie na swój rachunek  
gospodarzyć— a pewnie praca jego stanie  
się produkcyjną, właściciele zaś pośrednio  
zyskają na podniesieniu się wartości ziemi  
*przybytkiem pracy.*

A tak system pańszczyzniany jest zniszcze-  
niem włościanina i właściciela, czyni niepro-  
dukcyjną pracę włościanina, a kapiwały własci-  
ciela—i niszczy ich wzajem— Z tych powo-  
dów uważamy go za wielką przyczynę upad-  
ku gospodarstwa krajowego — z którego to  
złego by się ratować czempredzój, nie wi-  
dzimy innego zbawienniejszego środka — jak  
*najprędsze oczynszowanie włościan.*“

Nie możemy tu w przydługą polemikę wda-  
wać się z przyjaciółmi bezwzględного oczynszo-  
wania włościan, sądzę jednak że te kilka uwag,  
któreśmy nad ich rozumowaniem poczynili, po-  
winnością jest naszą tu zamieścić, w przedmiocie  
dla ogółu tak ważnym; — ile że z drugiej stro-  
ny, uwagi te, w niczem nie przekraczają granic  
naszej rozprawki — ale owszem najzasadniej-

szej części gospodarstwa krajowego i powodów jego upadku — dotykają.

*A najprzód: co do ogólnych zasad.*

Nie możemy się pogodzić ze zdaniem przyjaciół bezwzględного oczynszowania włościan, ponieważ ich zdania są tylko teoretyczne i pochodzą z poogólnienia zasad ekonomiczno-politycznych, bez uwagi na stosunki miejsca i czasu.— Utrzymujemy owszem, że w każdej krajowości, są pewne miejscowe stosunki, pewne dane okoliczności i instytucje — które, że są dawne, że z potrzeb lub zwyczajów miejscowych wyrosły, i głęboko korzenie swe zapuściły — szanowane być muszą. A jeżeli w obecnym czasie okazują się niewłaściwemi, zwolna tylko i przez rozważne ustąpienia — poprawionemi być mogą: *przez prawdy z miejscowości wysnu-te i na doświadczeniu miejscowém oparte.* Dla tego nie wierzymy w te oderwane pojęcia abstrakcyjnych umysłów, które stawiać się wyżej nad miejscowe stosunki, każą całemu trybowi ładu już istniejącego, całemu staremu życiu wieków przeszłych zamierać — ażeby na tak zrównanym poziomie, tém łatwiej swe plany wykonać mogli.

Dziś już świat przekonywa się o bezowocności takich czczych abstrakcyi w praktycznym zastosowaniu, im bardziej wnika w ducha miejscowości. Wiek dzisiejszy niesposobny do

szarów i urojenia, najpilniej dopatruje żywotnych części tego organizmu, bo tylko na tych pokładach wieków, złożonych z tylu różnorodnych pierwiastków — widzi możliwość szczepienia dobra materialnego i moralnego.

*Powtóre: co do szczegółowych zarzutów.*

*a. O stracie pracy—którą powoduje pańszczyzna.*

Pańszczyzna, którą włościanin odbywa właścicielowi, nie koniecznie powoduje *stratę pracy*, bo włościanie wiele robót po wielu miejscach nie na *czas*, ale na *wymiar* odbywają. I tak wszędzie, ile wiem, młóca na kopy, drwa wożą na fury których liczba za jeden dzień pańszczyzny, stósownie do każdej miejscowości, jest raz na zawsze ustanowiona stale. Co do transportów, mają także pańszczyzną liczoną za mile, nie za dnię pobytu — a nadto po wielu bardzo miejscach zną na kopy, orzą i radlą pewną stale oznaczoną przestrzeń pola, koszą i wiążą jare zboża na zakład, i inne tym podobne powinności, jak je gdzie zwyczaj wprowadził. Widzimy więc, że bardzo wiele jest robót pańszczyznianych po wsiach naszych na *wymiar*, a nie na *czas* ustanowionych; nie może więc wychodzący włościanin na pańszczyznę pracować niedbale, aby dzień tylko zeszedł, bo w robotach na *wymiar* — pośpieszać musi koniecznie dla własnej korzyści, aby za jeden dzień dwóch dni nie od-



bywał. — wprawdzie trafia się często że włościanin pańszczyzniany, chociaż ma robotę na wymiar wyznaczoną, nie zważając na żadną stratę, robotę zakładną na jeden dzień oznaczoną, przez dwa dni umyślnie odbywa — lecz takie wypadki powoduje zwykle *niska cena najmu*, po wszystkich wsiach naszych praktykowana, za którą to opłatę włościanin wyjść obowiązany na żądanie dworu; wiedząc więc, że go ten najem nie minie, opuszcza się w pracy, mimo własnej straty i opóźnia jej ukończenie umyślnie, aby do nowej pracy za niską cenę, nie był powołanym; powodować także może tę *stratę pracy* utrata sił fizycznych ich własnych i ich inwentarza pociągowego, osobliwie w czasie przednówkowym, gdzie właściwie, z przyczyny niezagospodarowania się, zwykle w tej porze nie mają czem siebie i swe inwentarze wyżywić, — nakoniec przyczyną tego być jeszcze może jakieś nadużycie ze strony dworu i ztąd nieprzychylność włościan. Na powyższe dwie przyczyny podaliśmy, według naszego rozumienia, dosyć skuteczne środki i sądziemy, że gdzie wykonanemi zostaną, tam *strata* taka *pracy* miejsca mieć nie będzie, co się tycze ostatniego powodu niżej mówić będziemy. Zresztą — według mego zdania — każda robota niedbale musi być wykonywana, gdy jest zły dozór; — i jak tego co na czas robi pilnować trzeba, aby nie próżnował, tak na tego co na wymiar robi, uważać trzeba, aby odwrotnie — przez pośpiech roboty nie zepsuł: — praca więc

tak pierwszego jak drugiego robotnika zarówno nieprodukcyjną stać się może. I wyznać muszę z doświadczenia: że widziałem najemnych robotników na wymiar zgodzonych, pracujących z wszelką niesumiennością dla ukończenia jak najprędzej roboty — i włościan pańszczyznianych na dzień robiących — a jednak pracujących dla samego właściciela z prawdziwą rzetelnością, pośpiechem i przychylnością; — jednak tego za zasadę brać nie chcę, bo to są wyjątki. — A zatem *strata pracy*, której przyjaciele bezwzględного oczyszczania włościan w samej pańszczyźnie upatrywali — nie zdaje się nam wyłącznie z pańszczyzny wypływać, ale z ubocznych jej przyczyn, które wyłożyliśmy pierwiej — i podali środki ich usunięcia bez usuwania pańszczyzny. A po wykonaniu téj poprawki sędzę — że większą nam da rękojmię rzetelności pracy, włościanin pańszczyzniany pracujący z przychylności i związany stosunkami licznymi z właścicielem — niżeli najemnik przybysz — którego całym interessem jest wziąć zapłatę i pracować najniesumienniej. —

Ta *strata pracy*, którą zwalacie na pańszczyznę, ma istotnie miejsce — ale mieści się w braku rachunkowości i we wstręcie do zbadania zasad prawdziwej ekonomiki samychże właścicieli, a włościanie nie widząc dobrych przykładów z góry, zkądże mają brać wzory? — o czem niżej na swojém miejscu pomówimy.

*b. O zapomogach — stratach ztąd wynikających dla ogółu i dla obu stron — i demoralizacyi włościan, którą mają powodować też zapomogi.*

Utrzymujecie: że właściciele dają ciągle zapomogi włościanom, a byt ich się niepoprawia, więc ztąd strata właścicieli i ogółu, bo kapitały giną bezpowrotnie; a zapominacie ile to jest jeszcze przyczyn innych z miejscowości i błędów naszych wynikłych — które tamowały i tamują postęp zamożności właściciela — a jakimże by sposobem kmiotka naszego tak biednego, niszczyć nie miały? . . . Powiadacie że zapomogi są zachętą do marnotrawstwa i próżniactwa etc. etc. prawda, przyznajemy wam w tym względzie pewną słuszność — złe to, leży poniekąd w tych stosunkach pańszczyznianych, ale też i w tych samych stosunkach może znaleźć dla siebie lekarstwo. Cała błędność waszego rozumowania ztąd pochodzi: że wy uważacie to złe, jako konieczne następstwo stosunków pańszczyznianych i niezgłębiacie dokładnie miejscowości — a nam się zdaje, że właściciele pogorszyli to złe i powiększyli jego siłę, przez niestosowne dawanie zapomogi. Zastanówmy się nad tém.

*Najprzód.* Zapomogi, które właściciele dawali włościanom, nie były porządnie spisane, ani rachunki regularnie prowadzone. Włościanin powinien wiedzieć co winien dworowi, i że go nie minie oddanie tego długu; a że przez takie

nieporządne dawanie zapomogi, stał się obojętnym o jej oddanie i nawet mało dbającym o dowiedzenie się ile winien: przeto obowiązkiem jest dworów przypominać im często te długi, i odczytywać im takowe przy każdej sposobności. Jest to potrzebném dla tego, że tym sposobem włościanin zaczyna obejmować pamięcią swe długi; a wiedząc co winien, prędzej pomyśli nad niemi, prędzej postara się o oddanie ich — i nabierze przekonania, że dwory rzetelnie z nim postępują. — Przeciwnie zaś dawniej właściciele niedbale w tej mierze postępowali, włościanin niewiedział ile winien zwrotu zapomogi, bo rzadko kiedy usłyszał we dworze ile mu jej dano, — a rzadziej jeszcze, i to w niestosownej porze, pociągany był do hurtowego jej zwrotu, zwykle wtedy, kiedy był w najnędźniejszym stanie; a w takiej porze zwykle dwór nie miał co wziąć włościaninowi, i narażony na udział nowej zapomogi, co raz większe miał należności u gromady, które w następstwie czasu z wymarciem osób, z opuszczeniem gruntów i t. p. wypadkami, zupełnie przepadały. — Lecz inna jest rzecz, kiedy właściciel sam troszcząc się o dobro włościanina, które tak ściśle z jego własnym się wiąże, zapomagając go — poda mu zarazem środki uiszczenia się z takowej zapomogi. Za takie środki poczytamy te, kiedy właściciel prowadząc porządnie i sumiennie rachunki z gromadą, będzie z niemi często czynił obrachunki, dla wbicia w ich pamięć



tego długu — i kiedy za najmy, które włościanie odbywać są obowiązani, będzie im regularnie stracał pewną część długów. Wtedy włościanie nieznacznie a ciągle oddając po trosze na rachunek danój im zapomogi, bez wielkiego uciążenia, bo zwolna i stopniowo wychodząc będą z długów; wtedy właściciel znający najlepiej potrzeby swych włościan, najdokładniej potrafi ocenić: ile któremu z należności za najem potrącić ma na długi, a ile zostawić na pilniejsze potrzeby.

*Powtóre.* Zły mieli zwyczaj właściciele zaratowywać powtórnie tych włościan, którzy już raz daną zapomogę zmarnowali; taki systemat musi powodować, już raz opuszczonych włościan do trwania w gnuśności i niedbalstwie. Żeby jednak miał demoralizować wszystkich w ogóle włościan, jak przyiaciele bezwzględnego oczynszowania twierdzą: tego złego tak mocnych wpływów w praktyce — nie widzę. Gospodarni bowiem włościanie mają się dobrze, chociaż żadnej lub bardzo małą zapomogę biorą: niegospodarni zaś mimo branėj zapomogi po razy kilka — ciągle ją marnując, nigdy nic nie mają. Jak więc stan ubóstwa i nędzy, nie może powodować gospodarnych włościan do naśladownictwa w tym względzie; bowiem ubóstwo i nędza nie mogą być tak ponętnemi bodźcami, aby tych, którzy mają swój pewien dobytek i mienie — zachęcały do pójscia w ten stan opłakany. Owszem, włościanie tacy niepojmując czasem dokładnie przyczyn powodujących nędzę

niegospodarnych włościan, którzy się ciągle zapomagają we dworze; a widząc tylko złe skutki ztąd wypływające: biorą często te *skutki* za *przyczyny* nędzy swych współwłościan — i rodzą w sobie wstręt większy do brania wszelkiej zapomogi. Że jednak w kraju naszym na dziesięciu włościan gospodarnych, jest może drugich dziesięciu niegospodarnych, skutki więc te są bardzo obszernych wpływów. Dla tego sądziłbym, że właściciele powinni być ostrożniejszemi w tym względzie, pilnie baczyć na prowadzenie się każdego włościanina, i nie dawać zapomogi takim, którzy bez żadnych przyczyn losowych, jedynie przez niedbalstwo, gnuśność, lub nałóg pijatyki, zmarnowali już raz dany sprzężaj ze dworu. Mniemam, że na takich, powinni mieć bacznie zwrócone oko, i wszelkiemi środkami naglić do zwrotu danej zapomogi, dla dania przykładu innym, żeby ich nie naśladowali. Jednak przekonani jesteśmy, że w tym przypadku wszelkie te środki w praktyce okażą się zbyt często niedostatecznemi — bo włościanin marnotrawny, gdy obdłuży się właścicielowi i przez swój nierząd do ostatka zuboży, zawsze prawie jest w niemożności oddania danej zapomogi; a chociażby mógł choć część jej odrobić siedząc we wsi, jednak zwykle korzysta w takim razie z prawa wolnego przesiedlenia się, i przechodzi na inną wieś, aby się mógł wyłamać od obowiązku zwracania jej.

*Potrzenie.* Właściciele zapomagają wszystkich włościan bez względu na ich sposób prowadzenia się — i obsadzają na gruntach wszystkich

włościan, bez wyłączenia takich, którzy z natury niemają wcale przymiotów wymaganych na dobrych gospodarzy. Przez pierwszy i drugi środek właściciele przysparzają sobie sami niepotrzebne wydatki straty kapitałów, bez korzyści dla siebie i dla włościan. Osadzając bowiem na gruncie włościana zasiewają mu grunt, dają materiały na ogrodzenie, wozy, sanie i. t. p.; ten zaś nie mając przymiotów na dobrego gospodarza, po kilku latach wszystko to marnuje, niepłaci regularnie podatku i grunt oddaje nieobsiany — a nadto nawet niszczy do tego stopnia swe mienie, że kiedy uchodzi z gruntu—zwykle już jest w takim stanie, iż nie ma nic na czemby go poszukiwać można było. Oczywista więc, że właściciel z takiego gospodarza ma widoczną stratę, bez żadnego nawet pozoru korzyści. Zapomagając zaś bez różnicy na ich prowadzenie się wszystkich włościan, w tym samym stopniu stratę ponosi, daje bowiem kapitał w ręce marnotrawne i gnuśne, które go niszczą w prędkim czasie, nie działawszy ani dla siebie, ani dla dającego żadnej korzyści. Taki więc stan rzeczy ma w sobie widocznie złe, które usunąć należy temi środkami:

- 1<sup>o</sup> Niech właściciele osadzają na gruntach włościan więcej rządnych, gospodarnych, oszczędnych i mniej nałogowych.
- 2<sup>o</sup> Niech dają zapomogę tylko włościanom dobrze prowadzącym się;

a nie będą wystawieni na tyle strat niepotrzebnych — na których i oni i gospodarstwo cierpi.

Wprawdzie przez to zniszczy się liczba gospodarzy ladajakich, lecz dobrzy, pracowici właścianie pozostaną; a 60<sup>ciu</sup> takich gospodarzy więcej zrobi pożytku niż 100 nierządnych — którzy tylko sztucznie bytują przy ciągłej pomocy dworów. Przecież czas abyśmy i na *jakość* zwrócili naszą uwagę, we wszystkiém bowiem dotąd uważaliśmy tylko na *ilość*. Każden z nas chlubi się; tyle a tyle mam owiec, tyle morgów przenię obsiałem — a nikt nie zważa jaki to ma gatunek owiec, jakie pole i jak obsiał pszenicą. Takie same w nas jest także zamiłowanie do utrzymywania na gruntach jak największej liczby włóścian — bez uwagi na ich przymioty i sposób prowadzenia się; byle tylko ilość ich była jak największa. — Zresztą ludzie niegospodarni, niezdolni do rządzenia sobą, nie będąc osadzeni na gruntach, mogą posłużyć za parobków dla pozostających gospodarnych włóścian, lub na ogrodach w części pozostać; a właściciel wspierając już mniejszą liczbę włóścian, łatwiej będzie mógł teraz dać *dostateczną zapomogę* każdemu, niż wprzód, gdy wszystkich wspierał; — prędzej zaś będzie mógł mieć korzyść z wyłożonego kapitału, bo go da w ręce rządniejsze — które i zwrócić to zdołają, i byt swój polepszą. Przeciwnie zaś przy zwyczajnym systemacie wspierając zarówno tak dobrze jak źle prowadzących się, nie raz dobrze prowadzącego się nie mógł dostate-



cznie zaratować, co powodowało mimowolny upadek takiego włościanina; ratując zaś zarówno i złego swym kapitałem, tracił go bezpożytecznie dla stron obu:

Ale zapewne zarzucą mnie tutaj właściciele: że niemieli by co robić z tyloma pustkami. — prawda, że z początku byłyby im ciężarem, lecz później ci sami włościanie, którzy się pozostali na gruntach, przyszedłszy do dobrego mienia, mogliby brać te puste grunta bądź na czynsze, bądź na dodatkową pańszczyznę; a tak pierwotkowa strata zmieniałaby się w korzyść dla właściciela. Dając zaś pozostałym włościanom większą łatwość w nabyciu parobków, powiększyłaby masę rąk pracujących u każdego gospodarza — włościanina: za którą nieodłącznie idzie lepszy byt, większa ilość inwentarza, a ztąd potrzeba zagospodarowania się na większej przestrzeni gruntu. Zresztą wielu gospodarzy zamożniejszych, już dziś potrzebują rozszerzenia swego gospodarstwa, i dla tego sieją u drugich włościan niegospodarnych na wspólkę — pozbawieni więc tego środka musieliby dobrać sobie część pola z tych gruntów pustych. A tak na pobranie tych gruntów z pewnością liezyć możemy.

*c. O opiece dworów nad włościanami, i uznanéj jéj szkodliwości przez przyjaciół oczyszczowania włościan.*

Opieka dworów nad włościanami, i przywileje ich nad mnogą rolniczą ludnością, może nie-

zgodne z pojęciami dzisiejszego wieku, może nie przypadające do miary dzisiejszego niwelowania społeczeństw — mieszczą jednak w sobie patryarchalne stosunki między bogatym i ubogim, tworzą ewanueliczne związki między bliźnim, wywołują święte uczucia miłości, współczucia i zgody — oparte na stosunkach wzajemnej pomocy, na przywiązaniu i na usługach oddanych i odebranych. Jestto więc sposób najprostszy i najrodzinniejszy organizacyi społeczeństw. Jeżeli te stosunki nie zawiązały się w takim stopniu, w jakimby spodziewać się należało — pochodzi to z zapoznania przez nas ważności powołania naszego i towarzyszących mu obowiązków. Każdy bowiem właściciel wioski jest niejako opiekunem ludności każdego takiego małego kraiku; w tém swoim państwie ma otwarte wrota, do działania na błogość i pomysłność poruczonej jego pieczy ludności; tu on może rozciągnąć swój wpływ na moralność, obyczaję i oświecenie tego społeczeństwa, to może ustalić jego dobry byt, a w tém nie da się nikomu wyprzedzić, bo ich moralność, dobroć obyczajów, i byt materialny, wpływają przeważnie na jego własne dobro; gdyby więc chciał nawet zapoznać tak święte obowiązki włożone na niego, interes materialny grożący mu utratą własnego dobra, wstrzymywać go musi od tego. Nie sądźmy więc aby ta opieka tak lekceważoną być mogła. Żeby jednak nie dawała otuchy niedbałości lub próżniactwu i gnuśności, żeby nie była

protekcją więcej ujemną niż dodatnią i twórczą, pod którą jęczą jeszcze wzajemne stosunki włościan pańszczyznianych z dworami — wskazaliśmy, mówiąc o tych stosunkach, środki zaradcze, jakie według naszego rozumienia właścicielom przedsiębrać należy.

Co zaś do mniemania tych, którzy w tych stosunkach widzą zawsze poddaństwo i niewolę chłopka, tych możemy zapewnić że mylnie rzecz tę uważają; skoro bowiem włościanin ma prawo w każdym czasie przesiedlić się, tém samym nie jest poddanym, bo ma prawo rozrządzać swą wolą, i bądź dla ucisku, bądź dla innych swych widoków, przenieść się do innej wsi. Prawo to zbawienne i słusze, przypuszczające do praw moralnych naszą ludność wieśniaczą, dowodzi tém konieczniejszej potrzeby, nadania naszym włościanom posiadanych przez nich gruntów w wieczystą dzierżawę, aby ich bardziej zachęcić do pozostawania w miejscu. Tym sposobem mając ustalony swój byt, zagospodarują się, przyjdą do lepszej zamożności, i zaprzestaną od wsi do do wsi włączyć się tylko; — teraz zaś nie mając tego bodźca, co rok prawie zmieniają miejsce swego pobytu i nigdy zagospodarować się nie mogą; — na czém i właściciel i włościanie, i ogół cały stratę ponoszą.

Teraz pozostaje nam jeszcze usprawiedliwić się z jednego zarzutu, który może by mię spotkał, gdybym rzeczy tej nie wyjawiał. Chcę mówić o mniemaném lekce wazeniu teoryi. — Nie

uwłaczam ja w niezém prawdzie teoretycznej, skoro ta jest prawdą rzetelną, nie urojeniem; uważam owszem każdą taką teorię za świecznik wyższego umysłu oświecający zawiłe ścieżki praktyki. Przypuszczam nawet, że prawdy teoretyczne zawsze w prost dałyby się zastosować w praktyce, gdyby życie społeczne nie było złożone z tylu różnorodnych pierwiastków, ale z pewnej liczby cyfr, jak w tablicy statystycznej; gdy jednak życie to nie jest martwym mechanizmem, przeto teoria nie da się zawsze w prost zastosować, ale najczęściej tylko z pewnemi modyfikacyjami. Trzeba więc umieć rozróżnić czynność *teorii* od czynności *praktyki*: teoria patrząc ze stanowiska wyższego w bezwzględnym swym poglądzie sięga wyżej, widzi jaśniej niż praktyki pokazuje *kierunek* i *cel*, po którym i do którego ma dążyć ostatnia; — praktyka zaś na swém stanowisku poziomém, nie może patrzeć tak daleko — dla tego przyjmuje dorady swój siostry *teorii*, — lecz biorąc je, stara się je stosować do miejsca i czasu — przymierza je, przykłada do miejscowych stosunków, radzi się wreszcie *miejscowego* rozumu i *doświadczenia* — słowem: całą ięj prawdę wywodzi na pole stosowalności, *bezwzględność* *uwzględnia*, i tak dopiero wypróbowaną, jeżeli zupełnie przystaje do miejscowości, wprost przyjmuje; — a jeżeli znajdzie pewne różnice, w tedy modyfikuje teorię i ze zmianami przyjmuje.

W tym poglądzie *stosunków pańszczyznia-*



*nych* trzymaliśmy się tego ostatniego wyводу; i przez taki to wywód byliśmy w możności, w miejsce teoretycznie zalecanego *oczynszowania* włościan, postawić wzór wszelkich na teraz możliwych zmian w systemie pańszczyznianym — któryby nie obalając tego co istnieje, mieścił jednak w sobie zaród wszelkich ulepszeń i przygotowywał tak włościan jak właścicieli, do jeszcze większych zmian w tym systemie.

Lecz może zapytacie: dla czego tak pośredniej a nie wprost do celu prowadzącej chwyciłem się drogi? — Odpowiadam na to: bo mi miejscowość tę a nie inną drogę wskazywała.—

*Najprzód* miałem na uwadzę tę prawdę: że wszelkie środki zaradcze, które mają służyć do poprawy naszego gospodarstwa, powinny być jak najtańsze, bo wtedy tylko dadzą się wykonać; oczynszowanie zaś włościan, jako nagłe przejście z jednego systemu w drugi, uszczupliłoby właścicielom w pierwiastkowej dobie swego istnienia ich szczupłe dochody, a tak zamiast poprawy, przez uszczuplenie funduszków, w gorszy jeszcze stan niedoli pograżyłoby gospodarstwo krajowe.

*Powtóre.* Nieuznałem możności dokonania tego w obecnym czasie, ze względu na włościan, bo widziałem ich niegospodarność, nałogi złe, i nazwyczajenie do opieki i pomocy dworów; nagła zatem zmiana w ich stosunkach z dworami i zbyt znaczne ich ubóstwo — zamiast na-

prawy, tyłkoby złe dziś istniejące — powiększyło.

Ale nieprzyjmując wprost systematu oczynszowania włościan, staraliśmy się jednak na złe istniejące, znachodzić leki więcej skuteczne — przygotowywać obie strony do tego systemu, i uczynić go w przyszłości więcej możliwym niż obecnie. I tak:

1° Dla zachęcenia włościan naszych do gospodarności i uleczenia ich gnuśności, a tym samym wyjścia ze stanu tak przykrego ubóstwa, — radziliśmy grunta, które posiadają, nadać im na wieczystą dzierżawę.

2° Dla polepszenia ich bytu i uczynienia więcej produkcyjną ich pracy — podawaliśmy środek stopniowego *podwyższania ceny najmu*.

3° Również dla polepszenia ich bytu i podniesienia niektórych gałęzi przemysłu krajowego, jak np. płóciennictwa — radziliśmy *stopniową ulgę w ich daninach i powinnościach przędzenia dworskiego włókna*, aż do zupełnego ich zniesienia.

4° Dla odzwyczajania ich od zbytniego oglądania się na opiekę i pomoc dworów — i ustrzeżenia się w tejże od demoralizowania włościan — radziliśmy pewny i wyrozumowany system zapomogi, w miejsce obecnego tak niewłaściwego.

5° Dla powiększenia zamożności włościan — jak równie uchronienia właścicieli od ciąż

głej straty kapitałów, wykazaliśmy, aby tylko włościan mających przymioty wymagane na dobrych gospodarzy, osadzali na gruntach, i tych dostatecznie wspierali; puste zaś grunta ztąd powstałe, aby dawali bądź na pańszczyznę, bądź na czynsze za-  
 możniejszym z pozostałych gospodarzy — lub też innym nowoosiedlającym się; tak więc staraliśmy się w tym punkcie dwa te systemata, na pozor tak sprzeczne, jednoczyć w sobie — i co raz bardziej obie strony do tój zmiany przybliżać.

6° Dla obudzenia zaś większych stósunków, wzajemnej przychylności między dworami i włościanami; i działania więcej ze strony właścicieli na obudzenie dobra tak materjalnego, jak moralnego między włościanami — staraliśmy się zwrócić uwagę pierwszych na ogrom ich powinności — na ich własną utratę dobra materjalnego — i krzywdę moralną jakiej się dopuszczają względem ogółu, zapoznając tak święte obowiązki.

Oto jest treść całkowitych naszych wniosków z zauważenia *stosónek pańszczyznianych*; brak tych srodków zaradczych, który dotąd widzimy w niepoprawnym systemie pańszczyznianym, jest *jedną z ważnych przyczyn powodujących upadek gospodarstwa krajowego*.

Wiem ja, że tém mojem wyznaniem wystawiam się na zarzuty obydwóch stron; albowiem obierając pośrednią drogę, między starym syste-

mem pańszczyznianym, a myślą bezwzględnego oczyszczania, równie starych rutynistów, jak gorączkowych nowatorów, nie zaspokoilem mému pismem. Lecz na to oświadczam: że nie pisałem ani dla piérwszych ani dla drugich wyłącznie, ale dla ogółu — że wreszcie objawiam moje zdanie, nie dla narzucenia go komukolwiek, lecz dla wspólnego oświecania się. (\*)

*Kornel Malczewski.*

---

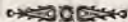
(\*) Przy wzrastającej dążności zwracania badań na własne nasze stosunki, przy szerzącém się przekonaniu, że nie naśladownictwo, lecz jedynie poznanie siebie, zaprowadzi nas na drogę ulepszeń i postępów; wszelki pomysł, każda rodzinna praca wywołujące dyskusyją, mogą rościć prawo do publicznego rozgłosu — „*Badania szczegółowe nad przyczynami upadku gospodarstwa wiejskiego*“ P. Malczewskiego, z powyższych przyczyn, nie powinny być rugowane z pisma peryodycznego wyłącznie sprawie ziemiaństwa poświęconego. Jeśli wszakże Spółredakcyja Roczników, otwarcie i szczerze rozprawę moją na czele pisma swego umieszczoną, za spowiedź własną uznała; wtedy obowiązkiem moim będzie oświadczyć: że stanowisko, równie jak zasady P. Malczewskiego są mylne, i mimo jego zapewnień, całkiem z praktyką niezgodne. Twierdzenie moje, jeśli mi Opatrzność zdrowia i sił dozwoli, niezaprzeczonemi poprę dowodami w rozprawie radykalną reformę gospodarstw pańszczyzniano-trzypolowych, mającej na celu, a w której zasady obrońców pańszczyzny rozbierane być muszą.

*K. G. z Stanist.*



## **NIEKTÓRE ZNAKOMITSZE WYPADKI W ZAGRANICZNYCH KRAJACH ZA POMOCĄ ZALEWANIA ŁĄK (IRRYGACJI) OTRZYMANE.**

(Z RYCINĄ)



Używanie łąk za pomocą sztucznego ich zalewania czyli irrygacji, jest obecnie jednym z najgłówniejszych zadań rolnictwa oświeconych narodów. Irrygacja łąk nie jest rzeczą zupełnie nową. Lombardia i dawne rzeczypospolite włoskie, mianowicie północne, kolebka nie tylko nauk i sztuk pięknych, ale zarazem przemysłu i rolnictwa, były też pierwszemi krajami w których irrygacje zaprowadzone zostały.

We Francji, która corocznie ogromne summy na sprowadzanie bydła z zagranicy wydaje, odbywa się, mianowicie w południowej części, ważne

przeobrażenie rolnictwa mające na celu zaopatrzenie kraju w inwentarz własnego wychowu, a to przez podniesienie uprawy łąk i pastwisk. Tu także irrygacye za najdzielniejszy środek uznano. Wypadki dotychczas na téj drodze osiągnięte są istotnie zadziwiające.

W Orange łąki tym sposobem uprawiane w cenie 850 fr. za hektar ( $1\frac{1}{5}$  morg. now. polsk.) wydzierżawiono. W okolicy Avignon hektar podobnej łąki 12—14,000 franków sprzedają. Pisma agronomiczne przytaczają nadto, że w Caillaon, w kraju dawniej dzikim i nieżyznym, dziś w skutek urządzonych zalewów, melony i karczochy z najpomysłniejszym skutkiem uprawiają, a Gazeta wiedeńska z roku 1842 Nr. 82, przytaczając te fakta czyni sprawiedliwą uwagę, iż podniesienie uprawy łąk we Francyi południowej będzie miało i tę ważną korzyść, że zapobieży pasaniu bydła po lasach, na którym głównie wychów inwentarza dotychczas polegał.

Obok tych wszystkich pojedynczych przedsięwzięć we Francyi południowej uprawę łąk mających na celu, najznakomitszym jest przedsięwzięcie stowarzyszenia Arcachon — (compagnie d'Arcachon). Wiadomo wszystkim, iż we Francyi południowej od miasta Bordeaux do Bayonne ciągnie się wzdłuż brzegów morskich, kraj dziki, pusty, w znacznej części zupełnie wegetacyi pozbawiony, lub *lichym* lasem okryty, przez Francuzów *landes* zwany. — Kraj ten składa się z 400,000 hektarów ziemi zupełnie

dzikięj, 50,000 hekt. bagnisk nadmorskich, i 200,000 hekt. lichego lasu. Ten stan rzeczy zwrócił już przed kilkunastu laty uwagę kapitalistów — utworzyły się mnogie stowarzyszenia, z których najpierwsze przedsięwzięło wybicie kanału spławnego od jeziora Cazeaux do morza, w celu podniesienia wartości lasów na wschodniej stronie jeziora leżących—ten kanał jest wykonczonym. Zamyślają go teraz aż do Bayonne doprowadzić, którą to pracę znaczna liczba jezior, w tym kierunku rozrzuconych, nader ułatwi. —

Kanał Cazeaux przerzynał kraj dziki i pusty—chęć podniesienia jego wartości przez uprawę i przemysł, dała początek stowarzyszeniu kapitalistów zawiązanemu w Bordeaux, pod nazwą stowarzyszenia z Arcachon. Kapitał zakładowy stowarzyszenia był sześć milionów franków, z tych 1,300,000 użyto na zakupienie 17,000 hektarów ziemi wzdłuż kanału po obydwu jego brzegach się ciągnącej — resztę zaś kapitału na podniesienie wartości téj ziemi użyć zamierzono. Plan był następujący: kanał Cazeaux tak urządzić, aby na sekundę 4 metry kubiczne wody mógł udzielać — tą 5,000 hekt. ziemi w sztuczne przemienić łąki—sianem z nich zebraném utrzymywać bardzo znaczną ilość rogatego bydła, — nawozem zaś ztąd otrzymywanym uprawić i użyźnić drugie 5,000 hektarów ornego gruntu — resztę na las zapuścić. Każdemu wielkiemu przedsięwzięciu towarzyszą

wielkie trudności — ależ tylko ich pokonanie, jest miarą wielkości człowieka.

Brak robotników i łatwych środków przewozu, silnie od razu dał się uczuć. — Znacznie podwyższona zapłata robotnikom nad zwyczajną jej stopę, zapobiegła pierwszej niedogodności. — Dla zaradzenia ostatniej, umyślono przeprowadzić kolęj żelazną od Teste do Bordeaux! droga ta, w całej długości własność towarzystwa, przetrzynąć miała i wejść w styczność z biegiem stawków parowych, między Arcachon i Bilbao służbę odbywających. — Zbliżenie odległości i ułatwienie odbytu produktów do Hiszpanii, miało być nagrodą tego przedsięwzięcia. — Sprzedaż jednak akcyi na powyższą kolęj żelazną odbywała się powoli i z trudnością.

W tém stowarzyszenie Arcachon oświadczyło, iż niewyprzedane akcyje zakupi. — W skutek tego droga z Teste do Bordeaux już od roku parowozami jest przebieganą. — Stowarzyszenie wykonało nadto swoim kosztem 15 mil drogi bitęj — drogi te wysadzono drzewami, z tych 500,000 jest drzew morwowych wysoko i niskopiennych. Umyśloną irrygacyą za pomocą 5<sup>ciu</sup> dużych rowów z każdej strony kanału, a od nich rozrzuconęj sieci pomniejszych rowków, wykonało — a to z tak pomyslnym skutkiem, iż podług ostatnich wiadomości przez Gazetę Wiedeńską podanych, przeznaczone pierwsiastkowo 5,000 hektarów na uprawę łąk sztucznych, w ostatnich czasach do 6700 hektarów rozcią-



gnąć postanowiono. — Cała ta jednak część posiadłości, za nim w sztuczną łąkę przemienioną została, była poprzedniczo przez lat parę jak grunt orny, pługiem uprawiona. — Woda od potrzeb zalewu zbywająca, posiada siłę 140<sup>tu</sup> koni i do obrotu przemysłowych zakładów jest użytą. — Głównym jednak przedmiotem działań stowarzyszenia jest rolnictwo—fabryczne zaś spekulacye, jako to: gorzelnie i fabrykę oczyszczania żywicy, pojedynczym przedsiębiorcom wydzierżawia.

Z przestrzeni na las wyznaczonój, już w pierwszych latach 800 hektarów, sosniną zasadzono, 1,900 w przeszłym roku obsiano, pozostałe 2,300 w roku bieżącym na las uprawione być mają. Olbrzymie to przedsięwzięcie wykonane zostało z rzadką znajomością rzeczy, i ścisłym rachunkiem. — Z początkiem 1842 r. obraz wydatków i stanu pieniężnego był następujący:

Wydatki na przemysłowe zakłady	
wynosiły fr. . . . .	68,940
Irrygacya, uprawa gruntu, zasiew lasu i budowli dla osadników czyli kolonistów . . . . .	2,769,490
Zakupienie gruntu . . . . .	1,305,972

---

Ogółem 4,144,402;  
 tym sposobem stowarzyszenie jeszcze 1,855,598 fr. kapitału posiadało, który na wykończenie wszystkich pozostałych robót użytym być miał.

Wypadek zaś spodziewany czyli czysty zysk ma być następujący:

Cała przestrzeń ziemi zakupioną została po cenie 60 fr. za hektar. Uprawa i wszelkie nakłady, wynoszą 290 fr. za hektar;—hektar przeto gruntu kosztował w ogóle 350 fr.

W okolicy zaś Bordeaux płacą obecnie 1200 do 1400 fr. hektar uprawnego gruntu; 2000—2500 f. hektar łąki naturalnej; 400—600 hekt. lasu—tym sposobem wartość zakupionej przez stowarzyszenie przestrzeni ziemi, podniosłaby się, co najmniej, z sześciu do piętnastu milionów.

Ten rachunek zdaje się nie jest przesadzony. Współwłaściciele są to zamożni rolnicy z okolic Bordeaux, a akcyje stowarzyszenia dotychczas na targu giełdowym się nie ukazywały.

W Niemczech zakłady sztucznego zalewania łąk coraz są liczniejsze. — Pisma agronomiczne niemieckie przytaczają pomiędzy innymi dobra Zbrasławice do Hr. Trautmansdorfa należące, a mianowicie dobra Gejersberg własność Hr. Nimptsch, gdzie przed kilką laty zaprowadzone sztuczne zalewanie łąk, najpomyślniejsze sprawić miało skutki. — Pismo czasowe „*Oekonomische Neuigkeiten*“ taką z tego zdaje sprawę.

W dobrach Gejersberg znajdowała się łąka rozległości 50 morgów wiedeńskich (Joch) (około 51½ morgów polsk:) mająca. — Przychód roczny z téj łąki po dziesięcioletnim rachunku wynosił

w przecięciu 250 cetnarów siana i potrawu, a  
zatem 5 cetnarów na morgę. (\*)

W roku 1837 łąka ta została do sztucznego  
zalewania zrządzoną przez *Stefana Wejnar*.

Urządzenie to z wielkim nakładem i znajomo-  
ścią rzeczy zaprowadzone, kosztowało w ogóle  
1,996 złotych konwencyjnej monety, czyli 7,984  
złotych polskich.

W skutek tego nakładu łąka ta wydała  
w r. 1838 przy piérwszém cięciu fur

parokonných siana . . . . .	39
przy drugim cięciu fur . . . . .	28
	67
razem . . . . .	67

licząc na furę parokonną tylko 6 cetna-  
rów, wypada cetnarów . . . . . 402

w r. 1839 przy piérw: cięciu fur parok: 52

„ drugim „ „	42½
„ trzecim „ „	16
	110½
razem . . . . .	110½

cetnarów 663

w r. 1840 piérwszego cięcia fur parok: 72

drugiego „ „	58
	130 =
razem . . . . .	130 =

cetnarów 780

w tym ostatnim roku z powodu niedo-  
godnej pory, trzeciego sprzętu nie  
było. Natomiast 46 sztuk rogate-

---

(\*) Cetnar wagi wiedeńskiej równa się 138<sup>miu</sup> funt. pol.

go bydła przez sześć tygodni ciągle  
na łące pasano. — Obliczywszy  
przeto wartość tej paszy na fur 39 =  
cetnarów . 234

wypada ogólnego z trzech lat sprzętu  
cetnarów . 2079

a zatem w przecięciu rocznie 693 czyli o 443 ce-  
tnarów więcej, aniżeli przed zaprowadzeniem  
sztucznego zalewania;—szacując zaś cetnar siana  
po złp. 3, wypada 1,329 złp. czystego zysku,  
jaki kapitał zakładowy 7,984 złp. przynosi (\*).

---

(\*) Z powyższego obrachowania okazuje się, iż sztuczne za-  
lewanie łąki w mowie będącej, bardzo znacznie war-  
tość jej podniosło; gdyż w skutku tego zbiór siana nie-  
mal się potroił—choć wagę fury parokonnej przy-  
jęto w rachunku tylko na cetnarów 6, co jest rzeczy-  
wiście bardzo mało.—Nierównie jednak korzystnie j-  
sze rezultaty osiągnięto przez zalewanie łąk w Siegen  
Prusiech nadreńsk: gdzie sztukę tę do takiego sto-  
pnia uproszczenia i udoskonalenia doprowadzono,  
że z jednego hektaru, aż do 120<sup>sta</sup> cetnarów metry-  
cznych siana sprzątają.— Co na morg polsk: 168  
cent: naszej wagi wynosi.— Taką samą niemal  
ilość siana otrzymują w Belgii z niektórych łąk nad  
Skaldą położonych, do których zalewania znajdują-  
ją się od dawna stosowne urządzenia.

Wszelako nie każda łąka przez irrygacyą da  
się do tak wysokiego stopnia żywności doprowa-  
dzić: albowiem na to klimat miejscowy, tudzież ga-  
tunek gruntu i wody, do zalewania użytéj, mniej



Zwracam przytém uwagę czytelników na to, że w piérwszym i drugim roku po zaprowadzeniu zalewania, sprzęt siana był daleko mniejszy nizeli w ostatnim, że przeto spodziewać się wypada, iż sprzęt ten *do pewnego kresu* jeszcze w rosnącym odbywać się będzie postępie. — Tym sposobem właściciel w kilku latach kapitał zakładowy odzyszcze, a przychód łąki na wieczne czasy zapewnił.

W obec tak świetnych rezultatów za pomocą sztucznego zalewania łąk otrzymywanych w zagranicznych krajach, nasuwa się naturalnie myśl — jaką naukę ztąd wyczerpać mamy, i co nam w tym przedmiocie działać wypada. Nauka jasna i prosta ztąd ta: że powyżej przytoczone przykłady są nowym dowodem, jak dalece umiejętnie łożone nakłady na uprawę ziemi, sownie w krótkim czasie i pracę ludzką, i wydatek pieniężny wynagradzają; — jak mała ziemi przestrzeń starannie uprawiona, znaczne obszary zastąpić może — jak dalece połączone kapitały, zjednoczone usiłowania i wytrwałość kilku osób, wielkie pokonać mogą trudności tam nawet, gdzie pojedynczych, osób usiłowania, rozbić się nie-

---

więcej znaczny w pływ wywiera. — Łąki średniej dobroci i liche, które w zwyczajnym stanie bardzo mały sprzęt siana dają, najwięcej, (stosunkowo uważając), przez irrygacją podnoszą swą wartość.

raz musiały — przykład stowarzyszenia Arcachou jest silnym tego dowodem.

Co do drugiego — Zdaje mi się, iż w znacznie większej części kraju naszego, raczej o dokładnym osuszeniu łąk, aniżeli ich zalewaniu lub zatapianiu pomyśleć wypada. — Zasadniczą prawdą bowiem jest, iż tylko zupełnie osuszone łąki z korzyścią zalewane być mogą.

Bolesno by mi było, gdyby kto w powyższym mniemaniu, ironią, lub jakąś niegodną chęć poniżenia stanu rolnictwa w kraju naszym upatrywał. Przedewszystkiém winniśmy sobie nawzajem szczerą powiedzieć prawdę — a w sumienném mojem przekonaniu, to, com powiedział, jest prawdą. Nie przeczę jednak, i z chlubą wspominam, iż znajdują się i u nas gospodarstwa porządnie i umiejętnie prowadzone, w których i to ulepszenie stanu łąk zaprowadzićby się dało. — Niektórzy nawet obywatele wiejscy już w tym przedmiocie działać rozpoczęli — przedmiot ten jednak wymaga specyjalnej gruntownej nauki. — Dla tego też w zagranicznych narodach chcący dokładne zalewanie zaprowadzić, sprowadzają na ten cel specyjalnie ukształconych inżynierów.

W tych kilku kartkach miałem na celu przedstawić tylko *czytającym* rolnikom naszym, niektóre znakomitsze wypadki w tym przedmiocie w cudzoziemskich krajach otrzymane — a tem samem zwrócić nań uwagę światlejszych i dojrzalszych agronomów naszych — Byłoby bardzo do życzenia, aby ci obywatele wiejscy, którzy

już w majątkach swych zaprowadzić irrygacye zamierzyli, i w tym celu nawet inżynierów ugodzili, raczyli nas o warunkach ugody, kosztach, sposobie i rezultatach dokładnie zawiadomić.

Są pewne okolice w kraju naszym, w których miejscowość szczególnie do zalewania łąk zdaje się być dogodną. W krajach piaszczystych pagórkowatych, łąki są to powiększej części wązkie doliny przerzniete bystrym strumieniem. — Tam po poprzedniem doskonałem łąk osuszeniu, — usypanie grohli, urządzenie upustu i wykopanie sieci pomniejszych rowków *roprowadzających i odprowadzających* (\*) zastąpić by mogło w pewnej części sztuczniejsze i dokładniej urządzone zalewania zagraniczne. —

Zresztą, że urządzenie, jakiego do zalewania łąk w wielu krajach jakoto: Szlązku, Tyrolu, Lombardyi używają, jest proste i niekosztowne, z następującego opisu, rysunkiem objaśnionego, przekonać się można. — Koło wodne, które oprócz zwyczajnych

---

(\*) Rowkami rozprowadzającymi nazywamy te, które do rozprowadzania wody po łące służą — brzegi tych rowków winny być przynajmniej na jedną stopę sztucznie nad powierzchnią łąki wyniesione, a nawet więcej, stosownie do potrzeby — Ogólna zasada jest, aby wyniesienie to równało się połowie całej głębokości rowku; — tym sposobem woda przepelniając te rowki, rozlewa się po łące, a w żądanym czasie rowkami odprowadzającymi (których brzegi nie wynoszą się nad powierzchnią łąki) schodzi.

łopatek, opatrzone jest nadto na całym swym obwodzie kubełkami żłobkowatemi takiej, jak jest szerokość koła, długości (Tabl III fig. I), ustawia się po nad bystrą wodę. W obrocie więc koła takowego, kubełki napełniają się wodą, a będąc w tym sposobie na osiach zawieszone, że się wolno obracać mogą, utrzymują się ciągle poziomo, i woda z nich się nie rozlewa.— Dopiero w najznaczniejszej wysokości, do jakiej w obrocie swoim koło sięgać może, kubełki takowe natrafiając rękojaścią *R.* (która na jednym końcu osi każdego z nich jest osadzona), na zaporę *A.* do tego urządzoną, przechylają się i wodę po płaszczyźnie pochyłej czyli łopatek pod każdym kubełkiem umocowanej, do podstawionej na ten cel rynny kolejno wylewają — skąd, podług potrzeby, po całej łące małemi rowkami poprzeryzaną, rozprowadzić ją można.

L. G.





## KORRESPONDENCYE I ROZMAITOŚCI.

*Do Szanownej Redakcyi Roczników Gospodarstwa krajowego!*

*Czytając w różnych pismach umieszczone artykuły o emancypacyi włościan, w wiejskiem ustroju dumając nad tem, nasunęła mi się myśl, którą szanowna Redakcyja niech raczy umieścić w piśmie swoim, a może da się z niej co wydobyć przez osoby, którym wygotowanie tego projektu powierzonym zostało.—*

---

Jest historyczną prawdą, że dawniejsi włościanie Polski, posiadali swe grunta jedni zupełnym prawem własności, przechodzącym na ich spadkobierców, drudzy trzymali grunta za dobrowolnym układem z właścicielami. — Zniszczenia krajowe przez napady hord dzikich, rozwiązałość i samowładztwo pojedynczych osób, potrafiły ujarzmić pierwszych, przez wyzucie ich z prawej własności, z narzuconym im obowiązkiem robienia pewnych powinności z ich własnych gruntów, a tym sposobem utrwalono i uprawiono gwałt zrobiony.

Teraźniejszy Rząd troskliwy o dobro i prawa wszystkich klas mieszkańców, oddawna zajmuje się, jakim sposobem przywrócić ich prawa, lecz natrafia na rozliczne przeszkody.

- a) Niesprawiedliwość wyrządzona włościanom, uprawniona tylu wiekami, nie może jak tylko być wynagrodzona przez nadanie gruntów teraźniejszym włościanom, które stały się prawą własnością teraźniejszych dóbr posiadaczy, a które przez tyle wieków były nabywane w dobrej wierze i przechodziły z témże prawem w setne ręce.
- b) Teraźniejszy stan włościan i oddanie się nałogom różnym, zatrważa, by nadaniem im tych swobód, gdy niebędą mieli opieki, której zwłaszcza interesu dziedzica doznają, stan ich, wmiejsu polepszenia, nie pogorszył się, przez chciwych ludzi czyhających na wydarcie ich bytu, i przez większe oddanie się nałogowi pijaństwa?
- c) Towarzystwo kredytowe, któremu wszystkie dobra są zastawione, jakąż rękojmią znalazłoby wypożyczonych kapitałów, gdy cena dóbr posiadaczy ziemskich, przez to znacznie zmniejszonąby została.

Powierzenie tego projektu do ułożenia, tak światłym i najwyższe zdolności połączone z doświadczeniem, posiadającym Urzędnikom, jest silną rękojmią, że znajdą środki zaradcze temu, a głos parafianina oddanego rolnictwu, powinien

być uważany, nie jako zarozumienie, przedstawiające tak świątłym i zaufanie Rządu posiadającym mężom, co czynić mają, lecz jako słaba myśl przypadkowo nasuwająca się, z której może jakie ziarko da się wydobyć do téj pracy.—Dla zarządzenia by nadużycia przez przodków popełnione w przywłaszczeniu cudzej własności, nieodpierać gwałtem w odebraniu jéj terażniejszym posiadaczom, prawnie posiadającym;—zdawałoby się żeby najprzód był ustanowiony szacunek morga ziemi i łąk w każdej prowincyi, stosownie do jéj gleby, z tego ustanowiony zostałby szacunek posiadanego gruntu przez każdego włościanina. —Od ustanowionego tym sposobem szacunku opłacałby sześć procentu, to jest: jeden procent na fundusz uformowania kapitału przez procent składany, który byłby wnoszony do kassy Towarzystwa Kredytowego, i przez kupno Listów Zastawnych, lub téż wypożyczenie na pierwszą hipotekę po Towarzystwie, na dobra któreby pożyteczne rękojmią przedstawiały, w kapitał zamieniłby się.—Pięć zaś procentu opłacałby terażniejszemu posiadaczowi dóbr z zostawioną każdemu włościaninowi wolnością, albo opłacenia gotowizną, lub też odrobienia robocizną, za dobrowolnie umówioną cenę z posiadaczem dóbr, z tém zastrzeżeniem, że włościanin chcący przemienić układ o robociznę z dziedzicem zrobiony, na opłatę pieniężną, winien trzema miesiącami, przed zaczęciem roku gospodarskiego, uwiadomić właściciela, by miał czas wyszukania czeladzi potrzebnej

do utrzymania rolnictwa, — a opłacenie jednego procentu na uformowanie kapitału do spłacenia szacunku ziemi, niebędzie ciężarem dla włościanina.

Czterdzieści lat opłacanego procentu przez włościan, zrobi ich i następne pokolenia niezaprzeczonemi prawemi posiadaczami gruntów, bez wszelkiego w przyszłości z tego, dla kogokolwiek bądź obowiązku; zebrany zaś procentem jednym składanym, dziedzic, jako swą własnością spłaci dług Towarzystwa Kredytowego też dobra ciążący, lub jeżeli długu niema, odbierze jako własność, na wynagrodzenie za oddane grunta na własność włościanom.

Prawda, że zakres czterdziesto—letni jest za daleki, lecz rzecz niezaczęta, nigdy do końca doprowadzoną niebędzie, przytem przez ten zakres zyskuje się czas, by moralne usposobienie włościan przygotowało ich do korzystania z dobrodziejstwa, które Opiekuńczy Rząd dla nich gotuje (\*)

### *Hrubieszowianin.*

---

(\*) Jakkolwiek cieszyć się należy, że od pewnego czasu los naszego poczciwego chłopka, tego opoczystego fundamentu pomysłności kraju, żywić jak kiedykolwiek, powszechność naszą zajmuje; niepomahał przecież zastanawia, a nawet zasmuca, że prawie wszyscy piszący w tym przedmiocie, niedość sobie dają czasu i pracy na jego należyte zgłębienie i



wszechstronne się w nim rozpatrzenie.— Wszystkie artykuły za i przeciw oczyszczowaniu włościom lub oddaniu im na własność ziemi rozrzucone bez liku po gazetach i naukowych pismach, mimo częstokroć szumnego i wiele obiecującego wstępu, ograniczają się zwykle na kilku ogólnikach lub wykrzyknikach i deklamacyach, które ani za dowód czynionych wniosków, ani za rozumowanie lub rachunek starczyć nie mogą. W ogólności radziłbym, i sama ważność rzeczy tego koniecznie wymaga, aby każdy z tych, co to skwapliwie pragną położyć swoje imiona na liście doradców i reformatorów w tak żywotnej kwestyi rolnictwa krajowego—długo i bardzo długo ze wszystkich stron ją rozważał, zanim się weźmie do pióra. Bez tego sprawa najpiękniejsza, obróci się w dziennikarską zabawkę, w modną po salonach rozinowę, ale w postępie i w skutkach rzeczywistych niedaleko zajdzie.— Uwagę tę czynię nie dla przymówki szanownemu Hrubieszowianinowi, którego szlachetne dążenia każdy sprawiedliwie ocenia, ale raczej jako przestrożkę dla tych, którzy następnie zajmować się będą szczegółowym rozbiorem i odgadnieniem, jeszcze raz powtarzam, najważniejszego ze wszystkich pytań, jakie sobie ziemianie polscy kiedykolwiek zadać mogli.

*K. G. z Stan:*

**O POTRZEBIE WZAJEMNEGO POROZUMIOWANIA SIĘ W CELU UDZIELANIA SOBIE WIADOMOŚCI GOSPODARSKICH I FABRYCZNYCH, MAJĄCYCH ZWIĄZEK Z NASZÉM ROLNICTWEM.**

---

Bez wątpienia iż stowarzyszenia Agronomiczne szczegółowe i ogółowe, jak tego mamy przykłady w krajach ościennych, a mianowicie też Niemieckich, byłyby ku wzajemnemu porozumieniu się ziemian naszych najlepszym środkiem; gdy jednak zwrócimy uwagę na nasze teraźniejsze usposobienie w ogólności, przyznać musimy z pokorą, iż zamierzony cel nie zostałby osiągniętym, a to z wielu względów.— W kraju naszym podzielić można sposób prowadzenia gospodarstwa wiejskiego na trzy rodzaje.

*Pierwszy* jest zasadzający się głównie na skrupulatnej oszczędności, tak dalece, że nie tylko odmówione jest sobie i swej rodzinie wszelkie uprzyjemnienie, ale i niezbędne potrzeby, do porządnego utrzymania, — ta oszczędność rozciąga się do czeladzi i inwentarza, co trafnie opisał p. Kurowski w dziełku. Wiadomości Gospodarskie każdemu rolnikowi niezbędnie potrzebne. — przytaczając zdanie p. Petri w słowach — „miasta nasze spożywają woły, masła i słoniny zagranicze — Owce z zagranicy sprowadzamy, krowy, jeżeli niesprowadzone z Szwajcaryj, Tyrolu, za nic cenimy; konie nawet piękniejsze wierzchowe muszą być z zagranicy sprowadzone. — A my obok widoku wychudłych zwierząt, patrzymy ze składów opatrzonych zbożem, jak na dziedzińcu drągami podnoszą krowy, jak oblaża z wełny owca, więcej ród charta angielskiego, niż swój własny przypomina; jak konięta ustają w pługach i bronach, i narzekamy na srogość losów, bo Anglicy niechęcą płacić polskiego zboża tak drogo, jak je wtenczas płacili, gdy innego nie mieli.“

*Drugi* rodzaj jest Panów, którzy pod bezpośredni zarząd oddali swoje gospodarstwo tak nazwanym ekonomom, którzy po większej części mało usposobieni, nie myślą nic więcej, jak tylko aby przez czas krótki pobytu swego na jednem miejscu, mogli

jak największy zasob sobie zrobić. Przy takim postępowaniu ciż p.p. ekonomi przymuszeni ludziom z gospodarstwem styczność mającym zupełnie pobłażać, a pana starają się ludzi wszelkiego rodzaju racyjami.

*Trzeci* rodzaj dopiero jest gospodarzy, którzy czy to na mniejszych włościach osobiście zarządzający, czy téż na większych majątkach przez dozorców i zawiadowców gospodarujący, zawsze nie spuszczają z oka zaprowadzonego systemu, który się zasadza na starannej hodowli inwentarza, i troskliwej uprawie roli, baczniem obchodzeniu się z nawozami, zaprowadzeniu nasion pastewnych i innych najkorzystniejszych, a zawsze mając wzgląd, aby te nie były produkowane z ujmą miejscowego rolnictwa — na utrzymaniu budowli w dobrym stanie, pielęgnowaniu drzew wszelkiego rodzaju, zakładaniu zagajników i t. p. i t. p. zwróciwszy uwagę przynajmy, iż taki jest nowy i że potrzebuje znacznych nakładów i ciągle obrotowego kapitału. Pytam się więc czy trzy rodzaje takie mogłyby się porozumieć przy zebraniach Towarzystw, zwłaszcza przy naszym polskim żywym temperamentem? Jakież więc jest środek, abyśmy mogli korzystnie porozumiewać się w zawodzie gospodarskim. Ja rozumiem, że nie inny na teraz, jak tylko przez rozpowszechnienie pism perjodycznych rolniczych. — Dwa u nas



szczególniej rolnicze wychodzące są dostatecznymi, aby tylko więcej czytelników znalazły. Rząd nasz przez zaprowadzenie Instytutu Agronomicznego i nadanie mu rozciągłych prerogatyw przekonywa nas, iż wszelkimi sposobami pragnie podnieść podupadłe u nas gospodarstwa. Jeżeli tylko wszystkie Władze właściwe przyjdą mu w pomoc — skutek może być najpewniejszy, a ten osiągnąłby się tym sposobem, jak mi się zdaje, skoro téż Władze wpływem swoim postarac się zechcą o upowszechnienie pism rolniczych. Wszak nam piękny przykład daje p. Tieschowitz Landrat w W. X. Poznańskim (\*) przez zbieranie w swym P<sup>cie</sup> wiadomości Statystyczno-przemysłowo rolnych—co nam opisał p. K. G. znany w niniejszém piśmie z tak interesujących artykułów. Dyrektorowie Resurs po prowincyach, wiele także mogliby się przyczynić do nakłonienia naszych ziemian do czytania pism rolniczych, dla których przedpłata tak umiarkowana, w stosunku ich nieocenionej wartości, nie będzie uciąż-

---

(\*) To co Landrat Tiesch: w swoim, to samo inni Landraty czynią w swoich powiatach w całym X. Poznańskim.—Wyciągi z ich prac nader ważnych czytać można bardzo często w *Przewodniku Rolniczo-przemysłowym*, wydawanym w Lesznie.

żliwą, chociażby też i dla posiadacza małego gospodarstwa, tylko trzeba trafnego zachęcenia, a skutek będzie niewątpliwy. (\*\*)

*Pisałem w Maju.*

*J. Leszczyński z Belny*

*w Gostyńskim.*

---

(\*\*) Ile domyślać się można p. Leszczyński jest mniemania, że u nas zawiązanie się towarzystw rolniczych na długo poprzedzone być winno rozpowszechnieniem pism rolniczych.—Zdanie to, jakby wbrew przeciwnemu zdaniu p. Wolf, który nawet zorganizowanie służby czeladnej folwarcznej zależnym czyni od stowarzyszeń, z całym przekonaniem o jego gruntowności zupełnie podzielał.—Jak przy zawiązku Roczników gospodarstwa krajowego, tak i teraz utrzymuję stale, że pisma peryodyczne rolnicze powinny u nas wywołać wszystkie zdania, wszystkie zrobione dotąd usiłowania, i wszelkie zdolności krajowe. Póki to przekonanie nie stanie się niezbędną potrzebą wszystkich rozsądniejszych obywateli, i nie wzbudzi w nich chęci nie tylko czytania, ale i zastanawiania się nad swoim i drugich gospodarstwem, i nad miarą zależności tychże od wewnętrznych i zewnętrznych stosunków, — dotąd sformowanie u nas *Towarzystwa rolniczego* będzie bardzo trudne.—Zebrać wprawdzie osoby do stowarzyszenia bardzo łatwo, a nawet możeby chętnych ku temu na sta liczyć można — ależ chęć sama — ależ liczba osób nie stanowią istoty stowarzyszenia. — Jeśli cel przez wszystkich nie jest gruntownie pojęty, jeśli stowarzyszeni nie posiadają wszelkich zdolności, światła, nauki, doświadczenia, niezbędnie potrzebnych dla dopięcia tego celu — to.

warzystwo przedstawiać będzie wieżę Babel, w której będzie wiele słów, a może nawet i wiele pięknych obietnic, ale rzeczy, ale ostatecznego rezultatu bardzo mało, a może i nic zgoła. — Jeśli zaś kto powie, że należy do stowarzyszenia znakomitszych ze swego światła i doświadczenia zebrać; wtedy zapytam kto to wyszuka i osądzi te znakomitości, kiedyśmy dotąd, my wieśniacy, prawie wszyscy milczeli, i żadnej oznaki wyższego życia o sobie nie dali? — Zaczniemy więc od poznania się na sobie, od ocenienia co, i jak wiele kto z nas zrobił lub zrobić może; nauczmy się rozróżniać błyskotki od realnej wartości, a wtedy nie tylko skojarzenie towarzystwa, ale co większa, skuteczność prac i istotny pożytek ztąd dla kraju zapewni się. — Pracujmy zatem praktycznie i czytajmy z uwagą — piszmy jak najwięcej o tém, co nas najbliżej obchodzi, ale z poznaniem wszystkiego, co przed nami pisało i zrobiono — i nie dla tego tylko, aby pisać dla mody — Obierzmy sobie, jak radziłem, za punkt zebrania Roczniki gospodarstwa krajowego, a za lat parę, jak się dostatecznie wszystko rozświetli, jak się zgodzimy na główne i najistotniejsze zasady, łatwo z pomiędzy współpracowników samych, za pozwoleniem Rządu, wyrodzi się Towarzystwo rolnicze, w którym bez zwykłych w licznych zebraniach sejmikowań, od razu przystąpić będzie można do dzieła.

*K. G. z Stani:*

## WIADOMOŚCI Z GUBERNII PODLASKIEJ

### Z CZĘŚCI POWIATU BIALSKIEGO.

---

Sądzimy zadosyć czynić wezwaniu p. K. G. w Numerze 2gim Roczników umieszczonemu, gdy doniesiemy listownie Redakcyi co się w okolicach naszych, w świecie gospodarskim dzieje.

Zima przeszła, którą do tak szczególnych i tak niezwykłych liczymy, zdawała się ku końcowi zrazu wróżyć u nas piękne nader urodzaje. — Oziminy bowiem nietylko, że od mrozów zimowych, pomimo braku śniegu, nie nie szkodowały, ale owszem skutkiem ciepłych dni pośród zimy mogły krzewić się i rosnąć. — Wielu gospodarzy uprawiało w cza-



się zimowej pory rolę pod jarzyny, gotując się do nader wczesnego wiosennego siewu.

Z tych powodów ceny zboża u nas nadzwyczajnie były spadły, tak, iż żyto, które zrazu po żniwach stało na 10 złotych, spadło potem na 8 i na 6, a nawet chwilowo i kupca nie miało. — Pszenica zaś dla urodzajów spodziewanych z jednej strony, z drugiej zaś dla braku wody na Bugu, również odbytu nie miała, albowiem pszenica miejscowa ma silną i przeważającą konkurencyę z obeschłą w roku zeszłym i teraźniejszym, leżącą obecnie w spichrzach nad Bugiem, a poskupowaną z różnych wyższych nadbużnych okolic. — W ogóle okolica nasza wcale do pszennych liczyć się nie może: zbytne dbanie o pszenicę pozbawia odległjsze pola nawozu i zły wpływ wywiera na ogólny zbiór z całych paszni. — Pola najbliższe folwarku, lub koło nizin położone, które zdają się na oko iż są zdatne pszenicę wydać, trawią najczęściej nawóz niejednego gospodarstwa; a pola dalsze zawsze nędzne żyto bez nawozu dają, tak, iż częstokroć i ziarno ledwo się wraca.

„Siać dużo, — a mało nawozic i to na jednym zawsze miejscu“ nie jednemu u nas z gospodarstw służy za zasadę, zwłaszcza będącym w krótko terminowych, najczęściej trzechletnich dzierżawach, których liczba jest tu nie mała. — Gospodarstwa w rękach starownych będące dziedziców, w sterkoryzacyi i urodzajach robią jednak nie małe postępy, przy porządnym kolej-

nym po całych paszniach rozkładaniu nawozów, i przy forsowaniu wysiewu pszenicy o tyle tylko, o ile zwiększająca się produkcya nawozów, i natura przypadających pod nawóz gruntów, na to pozwala. — W ostatnich tygodniach zima i wietrzna posucha, wielce zaszkodziła oziminom naszym.—Pszenica pomimo to w ogóle piękna, lecz żyto w przecięciu bardzo średnie.—Cena żyta doszła już złotych 8, pszenicy złotych 17; — a spekulanci, ów żywy barometr widoków handlowych, kręcą się nie pomału i o zapasy, które w każdym folwarku oniemal się znajdują, gorliwie konkurują. — Spodziewamy się zawsze, że żyto nie złąj dojdzie ceny: chybaby Gdańsk szczególnie pomyslnie otworzył widoki, inaczéj zapasy nadbużne i pszenica miejscowa wątpię, aby odbył znalazła, zwłaszcza, gdy jedyny nam kanał handlowy Bug, tego roku zupełnie dla posuchy do spławu służyć niemoże.

Owies, to ziarno w gospodarstwach pogardzone, które zazwyczaj najgorszą odbiera rolę, znajduje u nas odbył dla stojącej w tych stronach kawaleryi i stada Janowskiego, oraz nie małej tego ziarna po dworach przez konie i owce konsumpcyi. — Cena jego była w zimie złotych 6, podniosła się do 7<sup>miu</sup> i znowu spadła po deszczach wiosennych, pomyslny wpływ na jarzyny wywierających. — Jęczmień wyżej się u nas teraz płaci od żyta: z jesieni w równéj trzymał się cenie;—pomimo jednak znizenia się cen żyta utrzymał się na około 9<sup>ciu</sup> złotych. — Powodem tego gorzelnie kartoflane, które w znacznej ilo-

ści jęczmień potrzebują: — a zaś okolica nasza zbyt ku jęczmienia produkować nie może, dla braku gruntów mu odpowiednich, gdy do tego wzięto się tutaj do siania jarój pszenicy w paszniach jarzynnych, jako zawsze od jęczmienia drożej płaconej; bo za ledwie o 2 lub 3 złote na korcu niżej ozimój.

Punktem naszym handlowym głównym na ziarno jest Kałuszyn i Warszawa. — W tamte strony wszystkie idą odstawy na kołach, najczęściej włościańskim sprzężajem. — Bugu do tego używać nie możemy, gdyż do Warszawy przezeń zbyt mozolna, a nawet niepewna, dla częstego braku wody, byłaby żegluga, zwłaszcza że pod wodę na Wiśle podwozić by wypadało. — Zaiste kanał, który kiedyś podobno był projektowany, łączący Bug z Wisłą, mający iść wedle Radzymina, byłby dla nas nieocenionym. Speculanci z Łosie również niejaki ruch handlowy utrzymują. — Handel ich, jak w ogóle wszystkich spekulantów małych miasteczek naszych, polega na szybkiej sprzedaży kupionego przedmiotu, bodajby z małym zarobkiem. — Nie są to oni owymi wielkimi spekulantami, którzyby na przetrzymywaniu niskich cen zboża, znaczniejsze zakładali rachuby. — Istotna ich rachuba polega na utrafieniu najlepszej pory, gdy zmuszony do opędzenia ciężarów lub potrzeb domowych obywatel, w koniecznej znajduje się potrzebie przedania jakowych zapasów. — Z téj przyczyny projekt Banku Polskiego dawania za liczeń na zapasy gospodarcze, byłby nader zba-

wiennym: uwolniłby bowiem obywateli muięj zamożnych od tej konieczności zbywania, chociażby i za pomierniejszą cenę, swych produktów w chwilach, gdy interesa go do tego zmuszają.

Dotąd mówiłem o ziarnie, teraz przechodzę do wódki, której produkcyja w ostatnich latach wzrosła nad miarę. — Okowita spadła u nas do złp. 1<sup>go</sup> gr. 5, teraz za ustaniem już pod wiosnę wielu gorzelni cokolwiek się podniosła, do złp. 1 gr. 10. Lecz i po tej cenie partyi większej sprzedać niepodobna. — Zapasy tak są wielkie, iż podniesienia się ceny trudno się spodziewać. — Gorzelnie kartoflane właściwie od lat parę upowszechniły się u nas, i to właśnie spadnięcie tak znaczne ceny okowity spowodowało. — Wzeszłym roku pod wiosnę płacono kartofli korzec na gorzelnię od złp. 6 do 6 gr. 20:—tego roku, pomimo średniego ich urodzaju, spadły na 40 gr. nawet. — Odstęczyło to nie jednego z gospodarzy, niemającego gorzelni, od sadzenia takowych, gdyż w roku zeszłym pomyslną ceną zachęceni, wzięli się silnie do ich uprawiania na sprzedaż. — To pewna, że ani ilość uprawianych kartofli nie jest zastosowana u nas do stopnia sterkoryzacyi gruntów, ani ilość produkowanej wódki, do miejscowej konsumpcyi. — Widoki dzisiaj na pędzeniu okowity są tak małe, że zysk przy ściślejszej rachubie ograniczy się na wielkiej pomocy, jaką braha zimową porą daje inwentarzom, oraz samejże sterkoryzacyi gruntów, przez szczególne pomnażanie ilości wilgotnego i pożywnego



go dla roli nawozu. — Atoli czyli dziś majątek niemający gorzelni, mógłby opłacić jej założenie, o tém bardzo powątpiewam. — Mniejsza ilość kartofli z pomocą parnika ugotowana i z sieczką i paszą suchą zmieszana, jeszczeby pożywniejszym była od brahy pokarmem, a koszt, który dziś nie jeden wyklada na założenie gorzelni, mógłby być użytym na powiększenie i polepszenie inwentarzy, których brak znacznie w gospodarstwach naszych czuć się daje. — Inwentarze te, starannie odchodowane, nie małyby przynosiły zyski, gdyż zwłaszcza robocze woły, i dojne krowy, w nadzwyczajnie wysokię są cenie. — Prawdziwie godne podziwienia, że każdy u nas gospodarz nawet taki, co już lat kilkanaście i więcej gospodarzy, nie zapomógł się w dobytek swojego chowu. — Na jarmarkach naszych, więcej jest zawsze kupujących woły, jak sprzedających takowe, a krowy mlecznej i zoczyć trudno. — Woły opasne jeżeli gdzie u kogo, większej znajdują się tuszy, są to zazwyczaj woły Podolskie lub Ukraińskie; gdyż miejscowej chodowli są małe, szczupłe i rzadko wyrosłe. (\*)

---

(\*) Wszystko to jest skutkiem najgorzej zrozumianej oszczędności, w odmawianiu inwentarzom obfitego i pożywnego karmu, który, samo z siebie się rozumie, nie z samej słomy i byle jakiego siana, lecz i z ziarna w pewnej ilości; tudzież kartofli, rzepy, buraków i t. d. składać się powinien. Jakiéjkolwiek

Co do koni rzecz się ma zupełnie podobnie.— Owo Podlasie, które podług artykułu p. K. G. najwięcej z całego kraju, w stosunku do gruntów ornych, w łąki i pastwiska obfituje, nie jest bogate w konie.—

Spodziewamy się, że zaprowadzone w kraju wyścigi przyczynią się wiele i do lepszego chowu koni. Stad pomniejszych było tu dawniej kilka po obywatelach, które niewiadomo dla czego upadły: odbyły miały by dziś wszelako jak największy, bo koni użytkowych wytrwałych każdy szuka, a znaleźć niemoże.

Bez wątpienia w pilnym rozumowanym chowie bydła i koni niemałe możemy jeszcze znaleźć źródło intraty, które dziś mało nam przynosi. — Konie tutaj jeżeli gdzie silniej zbudowane i rosłe widzimy, są to wszystko konie z za Bugu sprowadzone. Jeden z majątków cokolwiek opodal od naszej okolicy leżący, odznacza się w tej mierze niepomału.

---

zaś natury jest pasza, nie powinna być dawana w stanie surowym, lecz ugotowana za pomocą pary. — Przyrzadzenie do tego potrzebne, nie jest kosztowne, a oszczędność, jaka się w tym razie na ilości karmu odnosi, bardzo wielka: bo doświadczenia pokazały, że po ugotowaniu, połowa niemal téj ilości wystarcza, jaka się na surowo daje.— A obok tego, przy tak strawnym i posilnym pokarmie, inwentarze w pożądanym stanie zdrowia się utrzymują.

*Red.*

Chcę tu wspomnieć o dobrach Międzyrzecz-  
kich, które nietylko porządkiem i systematycznem  
wprawdzie zupełnie uproszczonem dawnem go-  
spodarstwem się odznaczają, ale razem szczegól-  
nie starannym chowem bydła i domorodnych ko-  
ni na uwagę zasługują. Tam zobaczymy czy-  
sty zawód szwajcarskiego bydła od dość dawne-  
go czasu na miejscu rozmnażający się, który  
krzyżowany z krajowem i innem bydłem pię-  
kną utworzył oborę. — Młodzież odchowana  
wzorowo, sprzedaje się w cenach na pozór dość  
wysokich, na którą zawsze jednakże na miejscu  
znajdują się konkurenci. — Toż samo dzieje się  
z końmi, które pochodząc z stad Podolskich,  
ciągle między sobą się krzyżują i dają zarazem  
zawód koni istotnie krajowych polskich, urodnych  
i wytrwałych. — Wszystkie tamtejsze kłacze pra-  
cują w fornałkach; czwórki nawet młode koszo-  
wniejsze, przeznaczone na sprzedaż, chodzą w bro-  
nach bez szkody. —

Co do owiec, do tych ogólny popęd od nie-  
jakiego czasu w kraju istniejący, i u nas niema-  
ło posunął owczarnie w wszechstronej dobroci.  
Jednakże od parę lat, w których cena wełny spa-  
dła i u nas ochłódł zapal za owczarniami, z tak wi-  
doczną krzywdą chowu bydła rogatego i  
koni dotąd istniejący, a tem samem i z u-  
szczerbkiem nawozu, którego głównem źródłem  
w gospodarstwie są przecież obory. — Dotąd  
najlepsze siano i pasze zjadały owce, gdy by-  
dło na braze i słomie stać musiało. — Teraz

jednakże, za znaczném pomniejszeniem summy na S<sup>ty</sup> Jan za wełnę branej, po wielkim upadku owiec, który nie jedną owczarnię oniemal przepołowił, przy coraz powiększającej się cenie rogacizny i trudności jój nabycia, wzięto się u nas z większém staraniem do chowu bydła, jako głównego gospodarskiego inwentarza, którego ilość naturalnie w pewnej równowadze z owcami stać musi, podług każdego gospodarza miejscowości, więcej temu lub owemu przydatnej. — Zawsze jednakże mamy w naszej okolicy dużo owczarni wysoce poprawnych, a z tych czystej krwi merynosów jedna owczarnia z naszej okolicy, jako odznaczająca się połączeniem gęstości, cienkości i równości, sprawiedliwie otrzymała nagrodę na wystawie zeszłorocznej.

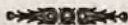
Tęgo roku mycie owiec opóźnia się nad miarę, i dżdżysta oraz zimna pora myciu ich będzie nie na rękę. — Obfite terazniejsze deszcze znowu dogodziły jarzynom i pokrzepiły schnące oziminy; dziś radziłyśmy dla mycia owiec pogody i ciepła. — Zresztą kończąc kruciotkie zdanie sprawy o tém, co się u nas dzieje, dodam, że prócz gorzelni i kilka porządnych browarów, — są tu i owdzie olearnie, do których rzepaki z za Bugu sprowadzają, a makuchy otrzymane w pomoc opasom używają. —

Gospodarstwa płodozmiénne rzadkie są u nas dotąd, podział trzech polowy zastępowany bywa czteropolowym, w którym wyki, grochy i koniczyny, dla powiększenia pasz, coraz bardziej siewane bywają. *Pisałem w Maju.* A. G.



## WIADOMOŚCI HANDLOWE.

### O CENACH PSZENICY I INNEGO ZBOŻA NA WOŁYNIU Z ZIMY.



Kłęski jakich doznali w roku przeszłym kupcy Królestwa Polskiego, i tutejsi krajowi w handlu pszenicą do Gdańska, — urodzaj nadzwyczajny zboża w roku terażniejszym, — a do tego upadek i zniechęcenie się wzmiankowanemi kłęskami przedsiębiorczych obywateli w entrepryzie handlowej; — wywarły u nas smutne dzisiaj skutki, na ceny i sprzedaż produktów zbożowych. — Niemożemy dzisiaj sprzedawać drożej zboża, i to małemi partjami, jak: pszenicy korzec po złp. 8, żyta zł. 5, — jęczmie-  
nia i hreczki po złp. 4 gr. 15; — owsa złp. 2

jagieł złp. 9, — i to z dostawą o mil 5 i 8.— Drobni spekulanci, którym z wyźrzeczonych powodów, znowu dowolnie oddaną została cała przemysłowość zbożowa, zniosłszy się, usiłują ceny produktów jeszcze bardziej zniżyć. — A chociaż przejeżdżając okolice Bugu, sam przekonałem się, że wszystkie magazyny zbożowe nad tą rzeką, są wynajęte przez kupców, i znaczną ilość galarów budują; przecież obok tego nigdzie prawie nie kupiono dotąd pszenicy. Potrzeby interesów kontraktowych, cisną ogołoconych z pieniędzy obywateli,— i już zaczynają sprzedaż tak niskie, iż wzięte ceny, kosztem produkcji nie odpowiadają — narażają na straty i uciążanie włościan, gdyż najem fur do transportu, przy obecnej cenie zboża jest niepodobnym.

W takim położeniu rzeczy, chcieliby niektórzy obywatele na własne ryzyko splewiał pszenicę do Gdańska, której tu są znaczne zapasy.— Wszakże zanim na takie przedsięwzięcie kto się odważy, bardzo wielu pyta i ogląda się na to, co obywatele w Królestwie Polskiem uczynić zamysłają.

*Teofil pol.*

*W. Krzyżanowski.*

## WIADOMOŚCI Z GALICYI.

---

W Galicyi, gdzie położenie obywateli, co do terażniejszych cen zboża, to samo jest prawie jak na Wołyniu, p. p. Oborski i Jawornicki projektowali, że zajmą się spltawem i sprzedają pszenicy na rachunek ziemian, którzy im interesa tego rodzaju powierzają; a książę Leon Sapieha zobowiązał się nawet na pszenicę składową w oznaczonych szpichlerzach dawać pewne zaliczenia — przepisy przyjęte w tej mierze, zakommunikowane mi przez jednego z najgorliwszych Spółpracowników naszych, w oryginale przesyłam Redakcyi Roczników Gospodarstwa krajowego.

„Zważając, że skutkiem urodzaju zeszłego roku i braku odbytu na zboże w kraju, cena jego tak się obecnie zniżyła, że producentom nie zwraca prawie nakładów;—podpisani w chęci przyjscia w pomoc właścicielom ziemskim, o ile możność ich pozwoli, już to przez udzielanie zaliczeń na pszenicę, już wreszcie przez zajęcie się spltawem i sprzedażą jój w Gdańsku na rzecz właścicieli, następujące podają im warunki:“

1.

„Posiadający pszenicę mogą za poprzedniem zawiadomieniem o ilości jój, odstawić takową do Sieniawy, lub innego szpichlerza na ten cel wskazanego, własnym kosztem, najdalej do 15<sup>go</sup> Kwietnia r. b. w ziarnie zupełnie zdrowém i czystém, czego też i własny ich interes wymaga.“

2.

„Gdyby pszenica nie była dość czystą, takowa przy dozorczy odstawiającego odczyszczoną będzie w szpichlerzu Sieniawskim na koszt tegoż, i tylko zupełnie celne ziarno odmierzone będzie na korzec lwowski, tamże znajdujący się.“

3.

„Właściciel pszenicy opłaci od składu w szpichlerzu Sieniawskim po Xrów 3. M: C: od korca, w czem się już mieści i przeróbka pszenicy.“

4.

„Maxymilian Oborski, i Marcelli Jawornicki podejmują się transportu pszenicy do Gdańska za opłatę ryczałtową po złp. 6 od korca, wczem już mieści się wszelki koszt wywózki z szpichlerza na statki, przeróbki zboża w drodze i w Gdańsku, zwiezienie tamże do magazynu, i nareszcie, gdyby potrzeba wymagała czekania z sprzedażą,



jedno-miesięczna opłata magazynowego w Gdańsku,—wyłączając wszakże cło pruskie w Toruniu i polskie przechodowe w Nieszawie, którego kosztą właściciel pszenicy poniesie. Gdyby zaś woda na Sanie lub Wiśle była tak mała, iż cały ładunek płynącyby nie mógł, Oborski i Jawornicki, biorą na siebie kosztą lichtunku, przeładowania i inne, tak, iż w każdym wypadku, pszenicę w czasie normalnym do Gdańska odstawić obowiązują się. — Biorą na siebie prócz tego danie kaucyi potrzebnej przy wprowadzaniu zboża do Polski.“

5.

„Maxymilian Oborski i Marcelli Jawornicki, opędzając kosztą transportu własnymi funduszami, i podejmując wszelkie starania około spławu, bezpieczeństwa i sprzedaży pszenicy, zastrzegają sobie 3 od sta kommisowego, od ceny sprzedaży w Gdańsku.—Wolno będzie właścicielowi powierzyć bliższy dozór nad galarami, na których pszenica jego ładowaną będzie, własnemu pisarzowi, który kosztą podróży i utrzymania sam ponosić będzie.“

6.

„Każdy właściciel pszenicy oświadczy wyraźnie na piśmie swe życzenie, czy pszenica jego ma być sprzedana wprost z galarów, czy złożona w magazynie, i jakiej ceny tamże ma się do-

czekiwać; czy też nareszcie zdaje się z tém na Oborskiego i Jawornickiego, którzy wszelkiego dołożą starania, by najkorzystniejszy dla właścicieli dać obrót całemu interesowi, i w tym celu Jawornicki uda się do Gdańska, by na miejscu zająć się wszystkiém osobiście.“

7.

„Wrazie gdyby pszenica złożoną byź musiała w magazynie w Gdańsku, opłata składowego dłużej nad jeden miesiąc, należec będzie do jej właściciela, również jak koszta późniejszego utrzymania, przeróbki lub assekuracyi ogniowej; a gdyby stosownie do życzenia właściciela, pozostać tam miała dłużej niż czas pozwoli Jawornickiemu zająć się tej sprzedażą osobiście, na ten czas zapłaci tenże właściciel komisowe od sprzedaży i inne koszta kupca gdańskiego, któremu dozór i późniejsza sprzedaż pszenicy powierzoną byźby musiała. — Będzie obowiązany prócz tego zapłacić transport i cło opłacone od jego zboża, na co gdyby Oborski i Jawornicki byli przymuszeni żądać awansu od kupca gdańskiego, należne temuż procenta ciężyc będą na właścicielu pszenicy. Nawzajem Oborski i Jawornicki, nawet w takim razie, ułatwiać będą przez korespondencyę wszelkie stosunki, między rzeczonym kupcem gdańskim, a właścicielem będącój u niego pszenicy, bez innego wynadgodzenia, oprócz zastrzeżonego §. 5 komisju.“

8.

„W przypadku rozbicia galaru, Oborski i Jawornicki za ilość korcy utopioną, nie będą żądać żadnego zwrotu kosztów transportu.

9.

Gdyby towarzystwa zabezpieczenia krajowe, nie podjęły się assekuracyi splewiał się mającej pszenicy, na ten czas wszyscy powierzający ją w komis właściciele, zobowiązują się do wzajemnej rękojmi w wynagrodzeniu poniesionych strat szczegółowych, w czem następująca przyjmuje się zasada: Po sprzedaży w Gdańsku pszenicy, i potrąceniu wszystkich kosztów, okaże się z łatwością netto cena korca pszenicy tegoż gatunku i tejże wagi co utopiona, i to będzie stanowić stratę właściciela, którą mu inni, każdy w stosunku wartości swego zboża, bonifikować będą.“

10.

„Dla uniknienia wszelkich nieporozumień w tym wypadku i w innych, ile możności ziarno różnych właścicieli i odmiennych gatunków oddzielnie ładowane będzie na galary, a prócz tego w kwicie przy odstawie do spichlerza wydanym, zamieszczona będzie waga pszenicy na ważkę gdańską, która to waga przed splewem powtórnie

sprawdzona, i w księdze expedycyjnej zapisana będzie.“

11.

„Gdyby właściciel powierzający do spławu pszenicę, żądał na nią zaliczenia pieniężnego, xiąże Leon Sapieha udzieli takowe, za poprzedniem uwiadomieniem go na dni przynajmniej 15: a to po zł. reńskich trzy w walu: wied; czyli zł. rens: jednym, X<sup>row</sup> dwanaście w srebrze, na jeden korzec zwiezionej już do spichlerza.“

12.

„W tym celu wykaże się właściciel xięciu L. Sapieże kwitem magazynu Sieniawskiego; na którym zanotuje się iż zaliczenie na takowy udzielone zostało, a prócz tego wystawi właściciel wexel na Oborskiego lub Jawornickiego na czas umówiony, który ciż zaakceptują, a xiąże Leon Sapieha zeskontuje, stracając  $\frac{1}{2}$  % za każdy miesiąc,—zaś Oborski i Jawornicki pobiorą  $\frac{1}{2}$  % za akceptacyją.“

13.

„Gdyby fundusze ze sprzedaży pszenicy przed upływem terminu wcale nie w płynęły, rozumie się samo przez się, iż za dalszy czas właściciel



otrzymujący zaliczenie po  $1\frac{1}{2}\%$  miesięcznie bonifikować będzie obowiązany, aż do czasu sprzedaży pszenicy.“

14.

„W przypadku w § 7. przewidzianym, gdyby właściciel na przydłuższy czas pszenicę swą w Gdańsku chciał pozostawić, obowiązany będzie niezwłocznie zwrócić otrzymane na nią zaliczenie, które Oborski i Jawornicki odbiorą sobie od kupca gdańskiego, któremu pszenicę oddadzą.“

15.

„Chociaż pszenica w różnych terminach przybędzie do Gdańska, i po różnych cenach tamże sprzedawaną bydź może, z tém wszystkiém, ponieważ to nie zależy ani od właściciela pszenicy, ani od podejmujących się transportu, dla wyrównania szansy, ogólna summa otrzymana ze sprzedaży, po potrąceniu wszystkich kosztów, uważana będzie, jakby w jednym czasie otrzymana była i rozdzielona będzie między właścicieli w stosunku wartości ich pszenicy, a zatém w stosunku jój wagi i gatunku.

Na oryginale podpisali Leon Xiąże Sapieha.

*Maxymiljan Oborski.*

*Marcelli Jawornicki.*

„Według ostatniej wiadomości z Gdańska z d. 7 Stycznia r. b. sprzedano tamże 1asztk psze-

nicy 131 Cet. na wazkę gdańską po f. p. 347 1/2.  
 Zróbmy na téj zasadzie rachunek przybliżony,  
 600 korcy pszenicy powinno dać w Gdańsku  
 łasztów 21 — 347 á 1/2 czyli fr.

prus: . . . . . fr pr. 7297 1/2

czyli talarów pruskich . Talar: 2432 gr. 15

*Koszta strącenia*

Komis 3 % czyli talarów 73 sr. gr. —

Transport i inne koszta à fp. 6 „ 600 „

Cło pruskie i polskie około 125 „ 798 gr. —

Zostaje talarów pruskich 1634 „ 15

Po średnim kursie 140 C. za 100 tal: prus:  
 powinnyby uczynić mniej więcej <sup>30f</sup> 2288. —

*Z tych strąćmy jeszcze.*

Spichlerz od 600 korcy à Xr. 3. fr. 30

Ryzyko rozbicia 4% . . . . . fr. 91 1/3 121 — 30

Zostaje czysto <sup>30f</sup>. 2166 xr. 30,

które rozdzielone na 600 korcy dają netto  
 cenę korca <sup>30f</sup>. 3 xr: 36.

Na te 600 korcy może otrzymać zaliczenie <sup>30f</sup>.  
 720 — a że do ukończonej sprzedaży może po-  
 trwać mniej więcej 5 miesięcy, więc za ten  
 awans zapłaci.

za 5 miesięcy po 1/2 % disconto <sup>30f</sup> 18

za akceptacją 1/2 % . . . . . 3. 36.

C. M. fl <sup>30f</sup> 21 x. r. 36 (\*) “

(\*) Z tego całego projektu istotnie korzystne i ważne  
 dla obywateli Galicyjskich byłoby ofiarowanie zali-

czeń przez xięcia Leona Sapiechę. — W ogólności zaś proponowaną spekulacją uważam za bardzo ślizką, a nawet niebezpieczną— bo:

1<sup>od</sup> Trudno jest przewidzieć, że pszenica odstawiona do Gdańska tak rychło sprzedaną zostanie i po cenie, jak przypuszczono w obrachunku.—A jeśli złożona zostanie na skład.

2<sup>re</sup> Trudno jest przewidzieć, jak długo kupca czekać musy,— i czyli wtedy, kiedy sprzedaną zostanie, właściciel poszkodowany nie będzie, bo:

3<sup>cie</sup> Wszystkie koszta transportu, składowego, procentów, opłat celnych, ryzyko i t. p.—mogą z czasem tak narosć, że i samą wartość pszenicy pochłoną.

4<sup>te</sup> Trzymając pszenicę na miejscu, to jest: w spichlerzu własnego folwarku, wprowadzie długo nieraz czekać trzeba na pomyślną sprzedaż, ale podobna spekulacya nie wycieńcza gotówki obywatela nie zmusza go do ponoszenia wielkich nakładów, które, jeśli pożyczką terminową chce opędzić, najprędzej go do ostateczności przywiodą.

W ogólności, rzadko ziemianin, chcący być zarazem i kupcem, dobrze wychodzi. — Kiedy nazbyt tanio, a niema zasobu gotówki, najlepiej ściślejszą przyjąć oszczędność, i sprzedać tyle, ile konieczne potrzeby wymagają, z resztą zaś czekać do cen korzystniejszych. Nadto, nie należy bez obejrzenia wszystkich stosunków w kraju i zagranicą, marzyć i przypuszczać ceny na swoje produkty takie, na jakie nikt rozsądny lyczyc nie może,—bo to często drogo opłacić można. Powiadano mi o kilku obywatelach w Sochaczewskim, którzy, dla tego, że w latach 18<sup>40</sup>/<sub>41</sub> i <sup>41</sup>/<sub>42</sub> płacono pszenicę od złp. 30—40tu za korzec,

koniecznie i w jesieni r. 184<sup>3</sup>/<sub>3</sub>, mimo powszechnego urodzaju, najwyższą z tych cen w kraju mieć chcieli. Gdy zaś im tylko po złp. 26 ofiarowano (co było nader dobrze), zdecydowali się na własne ryzyko spławić pszenicę do Gdańska, i tam w spichrzach ją ulokować. — Jak się ta spekulacya powiodła, niebędę opisywał,—bo się każdy zapewne łatwo domyśli, bacząc, że w r. b. w Gdańsku niekiedy pszenicę niżej płacono, a niżeli w królestwie.

*K. G. z Stan.*



## CENY ZBOŻA TERAŹNIEJSZE.

---

**Londyn 22 Maja.** Dowóz pszenicy krajowej w dniu dzisiejszym był ograniczony, a chociaż ofiarowano znaczniejszą dostawę z Kent, dopytywania się nie ustały, i wszystka najlepsza angielska pszenica znikła z targu bardzo rychło, — zapłacono ją po cenach nieco nawet podwyższonych. Kupującymi są nasi najznakomitsi młynarze, starają się oni taką mieć ilość w zapasie, aby na przypadek, gdyby nie mogli być pewni ciągłej dostawy najlepszego gatunku, świeżo wymłacanej pszenicy angielskiej, nie znaleźli się w potrzebie, posłedniejszej używać. — Co do targów w mniejszych miastach, — dostawy tak są małe w tym czasie, iż niewystarczają na konsum-

cyą miejscową. — Uważają powszechnie, iż skoro w Maju nie dostarczają na targi dzierżawcy, to jest dowodem, że już zboża nie mają.

Bristol 18 Maja. Mały jest ciągle dowóz pszenicy angielskiej, i ztąd cena jój o 1 do 2<sup>ch</sup> szyl. podwyższyła się na kwarterze. Partje pszenicy zagranicznej trzymane są z podwojoną stałością, a żądania kupujących ograniczają się na małych ilościach. Nieco lepiej szła sprzedaż mąki, lecz z małym polepszeniem co do ceny. Pszenicę Królewiecką, Gdańską wysoko—pstrokatą, płacono po 51 do 55 szyl. za kwarter—polską czerwoną 41 do 47 szyl.

Londyn 29 Maja. Z powodu małej dostawy pszenicy angielskiej, i niepomyślnego stanu powietrza, młynarze nasi z większą otwartością zawierali umowy o kupno dziś rano, w skutku tego za najlepszą krajową pszenicę płacono o 1 do 2<sup>ch</sup> szyl. drożej na kwarterze — podobnież podwyższenia ofiarowano i za pszenicę zagraniczną—Słód był drogi — dobrze uprawiony jednakże sprzedano w niewielkiej ilości, a mianowicie, brunatny po 46 do 49 szyl. za kwarter; bładny (koloru naturalnego jęczmienia), 50 — 59. — Jęczmień do mléwa był poszukiwany i płacony po 25 — 26 szyl.— O bób także się dopytywano, lecz mało tego ziarna na targ dostawiono.

Bristol 25 Maja. Nie powiększyła się wcale dostawa pszenicy angielskiej, za którą żądają cen zeszło-tygodniowych—na co młynarze nasi, lubo niechętnie, zgodzić się muszą. O zagraniczną psze-

nicę nie zawarto układów w znacznych partyach, sprzedający jednak trzymają się najmocniej w cenach, — i parę partyi pośledniejszego gatunku, dobrze sprzedano. — Poszukiwano także pszenicy na ładunek do Irlandyi.

W ciągu miesiąca t. j. od d. 5 kwietnia, do 5 maja zapłacono cła, od:

Pszenicy zagranicz:	. 2,415	kwarterów.
ditto kolonialnej.	. 925	„
Jęczmienia . . . .	14,726	„
Grochu zagan:	. . 382	„
ditto kolonialnego	. 146	„
Bobu. . . . .	. 2,141	„
Owsa. . . . .	. 81	“

---

Razem . . . . - 20,816 kwarterów.

Cło terażniejsze wynosi od 1<sup>go</sup> kwarteru pszenicy 20 szyl; żyta 11 szyl. 6 pence; grochu 11 szyl. 6 pence; bobu 11 szyl. 6 pence; jęczmienia 9 szyl; owsa 8 szyl.

Na ostatnich targach Warszawskich i Pragskich płacono za korzec pszenicy rub: sr: 2 kop: 88 (złp: 19 gr: 6); żyta rub: sr: 1 kop: 74 (złp: 11 gr: 18); jęczmienia rub: sr. 1 kop: 68 (złp: 11 gr: 6); owsa rub: sr: 1 kop: 19 (złp: 7 gr: 28); — mąki pszennej przedniej rub: sr: 3 kop: 75 (złp: 25 gr:); ordynaryjnej 6 cwierci r: sr: 4 kop: 17 (złp: 27 gr: 24); żytniej pytlowej r: sr: 2 kop: 39 (złp: 15 gr 28); kaszy gryczanej zwyczajnej rub: sr: 2 kop: 98 (złp: 19 gr: 26); drobnej rub: sr: 8 kop 43. (złp: 56 gr: 6); jęczmienniej ordy:

naryjnej rub: sr: 1 kop: 89 (złp: 12 gr: 18);  
siana cetnar 100<sup>u</sup> funtowy kop: 65 (złp: 4 gr:  
10); słomy cetnar 100 f: kop: 26 (złp: 1 gr: 22);  
kartofli korzec kop: 56 (złp: 3 gr: 22); okowity  
10<sup>tej</sup> próby, garn: kop: 61 (złp: 4 gr: 2); szumó-  
wki 6<sup>stej</sup> próby, garniec kop: 36 (złp: 2 gr: 12).





## WIADOMOŚĆ O JARMARKU NA WEŁNE W WROCŁAWIU I KALISZU.

*(nadeślane)*

Jarmark na wełnę tegoroczny we Wrocławiu, był podobny do jarmarku roku zeszłego: jakoż i tą razą wełny pośledniejsze, aż do wartości 60<sup>ciu</sup> talarów za cetnar berliński, płacono stosunkowo lepiej; co nad tę cenę, aż do najwyższej, coraz gorzej. — Ostatnich dni Maja kupowano pośledniejsze gatunki wełny o kilka talarów drożej, jak w roku zeszłym — po czém nastąpiła dwudniowa stagnacya. 2<sup>go</sup> zaś Czerwca targ się ożywił, i rzucono się do przedniejszych gatunków. — W ogóle ceny były wprzecięciu te same, co roku zeszłego: a mianowicie, kto roku zeszłego dobre ceny otrzymał, sprzedając na samym początku — w roku terażniejszym parę talarów stracić musiał; przeciwnie ten, co w roku zeszłym ociągając się, taniej sprzedał w końcu jarmarku, — tą razą zyskał parę talarów wyższą cenę, w porównaniu z zeszło-roczną.

Tak teraz, jak i zawsze na pranie dobre, bardzo uważano, to zaś r. b. z powodu zimnej

wiosny, gorsze było jak roku zeszłego. — Zawsze polskie wełny, przy równej cienkości, płacono o kilka talarów niżej, jak szląskie: nie można tego przypisywać przesądowi, ale téj okoliczności, że wełny nasze mniej są wyrównane. Wełna pochodząca ze Szlązka bardzo jest poszukiwaną od fabrykantów: bo jest nabita, silna, elastyczna, daje się dobrze wyrabiać, nie rwie się i mało jęj odcodzi przy fabrykacyi. Co do ilości: w roku bieżącym o  $\frac{1}{5}$  około, było mniej wełny na targu, jak roku zeszłego. Powodem tego była wielka susza i nieurodzaj przeszło-roczny w téj części Niemiec, i w nadgranicznych okolicach Polski—co pociągnęło za sobą zmniejszenie liczby owiec, jako też mniej pomysłną strzyż w ogólności, która o 20% około mniej wydała, jak zeszło-roczna.

Na targ do Kalisza dowieziono około 4,000 cetn. które jeszcze przed końcem targu sprzedane zostały. Ceny były równe przeszło-rocznym Warszawskim — a pomiędzy kupującemi byli także i kupcy zagraniczni — z tego wnosić wypada, iż targi kaliskie coraz więcej będą ożywione, i staną się dla téj części kraju ważnymi.

---

## OBJAŚNIENIE RYSUNKU.

---

Tabl. II. *Fig. 1sza* Siéwnik do siania rzepy w rzędy — w perspektywie od prawej strony, i nieco z góry widziany; — złożony: z 1<sup>o</sup> wałka *b*, na którym spoczywa machina, i który z przodu postępuje dla ugniecenia wierzchołków na zagonach; — 2<sup>o</sup> z dwóch lemieszków żelaznych dętych *c, c*, które prują powierzchnią zagonów ugniecionych, i zarazem nasienie w ziemię wpuszczają; — 3<sup>o</sup> z dwóch walców *d*, po za lemieszkami następujących, których przeznaczenie, ziemię ugładzić, ziarno zasypując; — 4<sup>o</sup> z pudełka *a*, które mieści w sobie siéwniki do wydawania potrzebnej ilości ziarna, i trąby blaszane do przyjęcia ziarna i nakierowania takowego tuż pod lemieszki. —

*Fig. 2ga* Tenże sam siewnik widziany z góry. Kropkami oznaczone siéwniki *e, e*. —

*Fig. 3cia* Przecięcie okazujące pudełko, siewnik w swojej trąbie *f*, lemieszek i wałki przedni i tylny.

*Fig. 4ta* Gracka końska trój-graniasta ruchoma.

*Fig. 5ta* Gracka ręczna do pielienia i przerzedzania rzepy. (skala wielka).

*Uwagi.* Pudełko czyli skrzyneczka, która przykrywa siewniki, i jest bez dna, służy tylko od ochrony siewników od deszczu — często nie ma téj skrzynki, i cała machina przez to lżejsza. —

Wałki dwa tylne na wspólnój osi, wolno chodzą wisząc poniekąd na prętach  $z$ , mogą przeto według potrzeby podnosić się i obniżać, stósownie do nierówności gruntu. —

Siewniki są to pudełka ośmiokantowe z blachy, mające po 2<sup>ie</sup> dziurek na każdój stronie, do wypustu ziarna. Potrzebna w nich zasówka do wsypiania nasienia. —

Na osi przedniego wałka, osadzona jest korba, która za pomocą pręta  $h$ , i drugiej korby na osi siewników, wprowadza w ruch też siewniki.

KONIEC.



Tab. II.

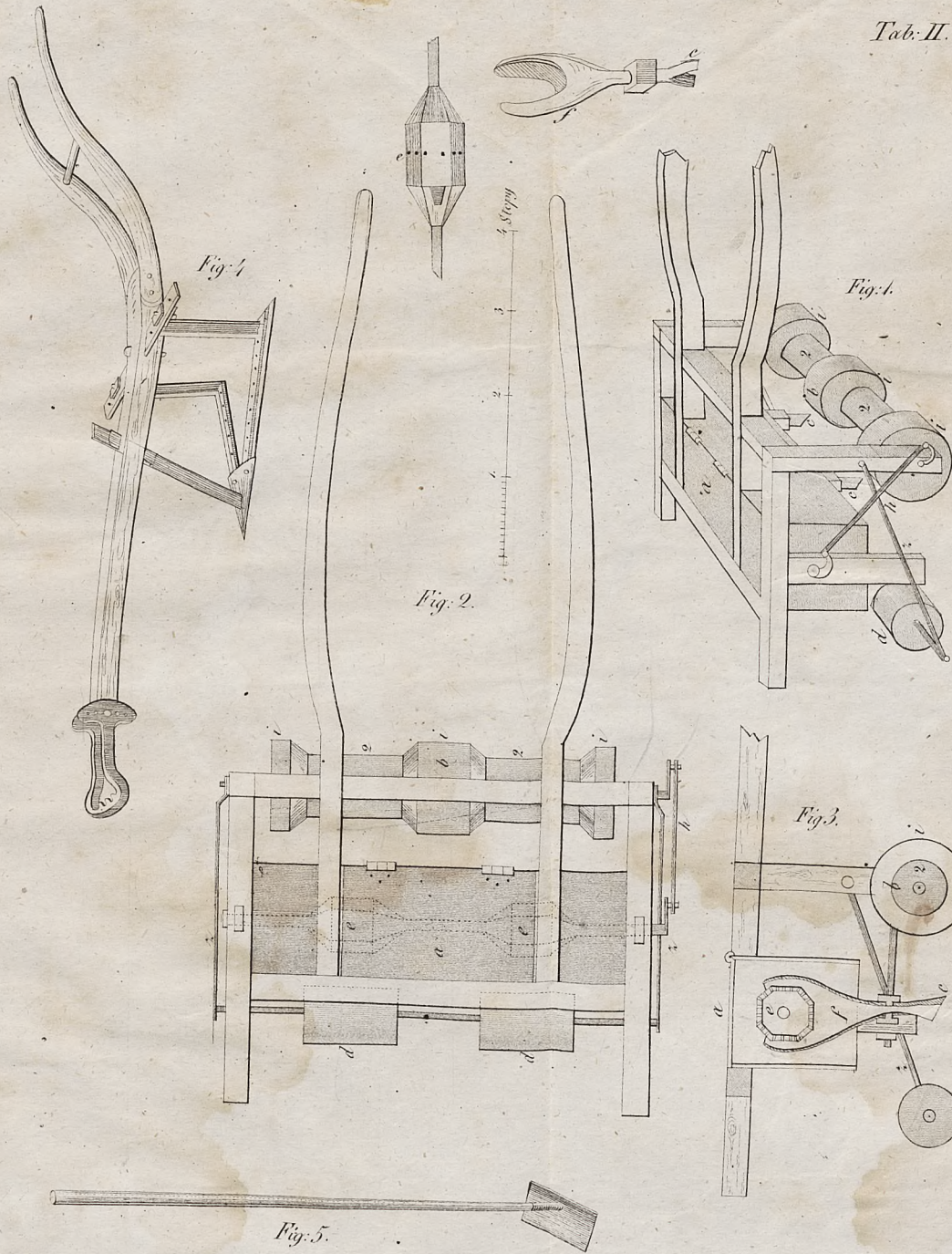
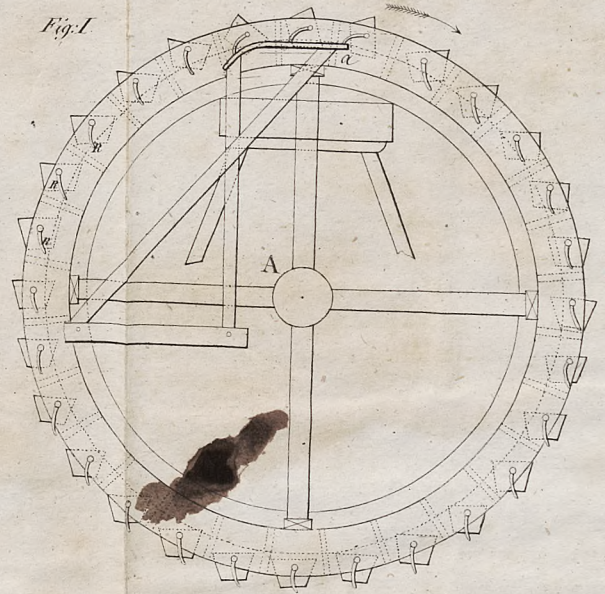


Fig. 1.



Tab. III.

Fig. 1.

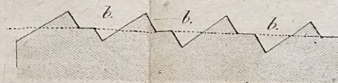


Fig. 2. Tab. I.

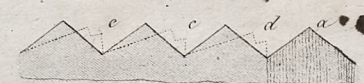


Fig. 3.

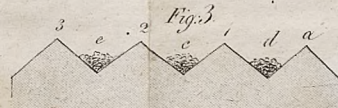


Fig. 4.

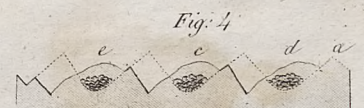


Fig. 5.



Fig. 6.

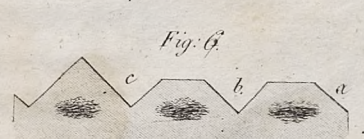


Fig. 7.



Fig. 8.





kaol  
leasor  
i joko

# SPIS DZIEŁ NAJNOWSZYCH

ZNAJDUJĄCYCH SIĘ

## W KSIĘGARNI FR. SPIESS I SPÓŁKI

PRZY ULICY SENATORSKIEJ N. 460.

Zł. gr.

- Henke K. F. G. Zbiór wyrachowań potrzebnych leśniczynie wyższym i niższym, rządcom i właścicielom lasów, budowniczym, inżynierom, i tym wszystkim, którzy drzewo, oraz lasy sprzedają lub nabywają . . . . . 10
- Alexandrowicz, B. Wyrachowanie miąższości drzewa w kłocach okrągłych i sążniach szczapowych, oraz stosunkowej użyteczności i ceny tegoż z dodatkiem uwag o poznawaniu masztów . . . . . 1 15
- Frings S. J. Rozmowy łatwe dla użytku szkół panięńskich w trzech językach, polskim, francuzkim i niemieckim; przełożył na język polski J. J. Szczepański . . . . . 3
- Instrukcyja Jakóba Sobieskiego Kasztelana Krakowskiego, Ojca Króla Jana III, dana Panu Orchowskiemu ze strony synów, wydanie drugie . . . . . 2 20
- Kowalski Fr. Fraszki, pisane od roku 1824 do 1838 . . . . . 4
- Kronika malownicza Napoleona Bonapartego; czyli obrazy bitew i czynów wojennych Bohatera, oraz go rycin na stali podług malowideł w muzeum Wersalskim, i innych pomników z dodatkiem historycznych objaśnień . . . . . 27
- Mieszkania i postępowanie uczniów Krakowskich w wiekach dawniejszych, napisał J. Muczkowski Professor Bibliografii i Bibliotekarz . . . . . 4
- Weinberg J. Kobieta w stanie dojrzałości, jaką jest i jaką być powinna. 2 Tomy . . . . . 10
- Węzyk W. podróże po starożytnym świecie, 2 Tomy . . . . . 15
- Wilderspin P. O Domach ochrony, tłumaczone z angielskiego i zastosowane do Polski . . . . . 3
- Zbiór Życia Stęj Weroniki Zakonu Stęj Klary Kapucynek, z dodaniem litanii, modlitw i pieśni o tejże Stęj 2
- Ziemięcka E. *Mysli o wychowaniu Kobiet* . . . . . 10
- Niema Hemoroid! czyli doswiadczenia czynione nad właściwą dotąd niepoznaną przyczyną chorób hemoroidalnych, z wskazaniem środków najpewniejszego i najspieszniejszego wyleczenia i zapobiegania takowym bez żadnego uszkodzenia. z Angielskiego Dra Mackenzie . . . . . 2 10
- Hodowla Koni, obejmująca w sobie poprawę ich, uszlachetnienie tudzież pielęgnowanie i utrzymywanie tak w stadach jako też w gospodarstwie dla pożytku praktycznych Gospodarzy, przez Michała Oczapowskiego . . . . . 3



Wyciąg z dziennika podróży po niektórych okolicach Wielkiego Xięstwa Meklemburg-Schwerin i Pomeranii niegdyś Szwedzkiej, w Sierpniu r. 1838 odbytej. przez K. W. (Dokończenie) . . . . . 1

O uprawie rzędowej rzepy, brukwi i kartosli na sposób angielski, (z Ryciną) przez A. Hr. Z. . . . 61

Badania szczegółowe nad przyczynami upadku gospodarstwa wiejskiego. p. Kornela Malczewskiego . . . 97

Niektóre znakomitsze wypadki w zagranicznych krajach za pomocą zalewania łąk (irrygacyi) otrzymane, (z ryciną) . . . . . 129

KORRESPONDENCYE I ROZMAITOŚCI.

O usamowolnieniu włościan p. Hrubieszowianina . . 141

O potrzebie wzajemnego porozumiewania się w celu udzielania sobie wiadomości gospodarskich i fabrycznych, mających związek z naszym rolnictwem. p. J. Leszczyńskiego . . . . . 148

Wiadomości z Gubernii Podlaskiej z części Powiatu Bialskiego, przez A. G. . . . . 152

WIADOMOŚCI HANDELWE.

O cenach pszenicy i innego zboża na Wołyniu z zimy. p. W. Krzyzanowskiego . . . . . 161

Wiadomości z Galicyi . . . . . 163

Ceny Zboża terazniejsze . . . . . 173

Wiadomości o jarmarku na wełnę w Wrocławiu i Kaliszu. (nadesłane) . . . . . 177

Objasnienie rysunku . . . . . 179